

RIO TERCERO

ATE asegura que "no funcionaban los matafuegos y las mangueras"

EL GOBIERNO PROMETIO QUE PAGARA LOS DAÑOS

Páginas /16/17

La demanda laboral en su punto más bajo desde la convertibilidad

El trabajo de buscar trabajo

Página/14



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 8 de noviembre de 1995

Año 9-Nº 2607 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

ENCUESTA EXCLUSIVA

Cómo se ven los latinoamericanos: todos, con excepción de Uruguay, confían más en los europeos y japoneses que en sus vecinos. Los argentinos son los que más creen en Europa y desconfían sobre todo de bolivianos y chilenos

Páginas/2/5

HERMANOS LATINOAMERICANOS

Maradona en Oxford, *por* Miguel Bonasso

22

El reinventor de la filosofía

SE SUICIDO GILLES DELEUZE

Página/27

RESULTADOS

"Maradona estuvo en Oxford como producto de esa enorme apertura que se ha dado entre Inglaterra y Argentina, a partir del diálogo que hemos mantenido hace pocos días en Nueva York con el primer ministro inglés, John Major", explicó ayer el presidente Carlos Menem, entusiasmado con los resultados de su política exterior. Nadie se atrevió a contradecirlo, pero la presentación de Diego Armando Maradona en la universidad inglesa de Oxford fue acordada, con puntillosidad británica, hace ya seis largos meses.

El último mensaje, *por* Yitzhak Rabin

32

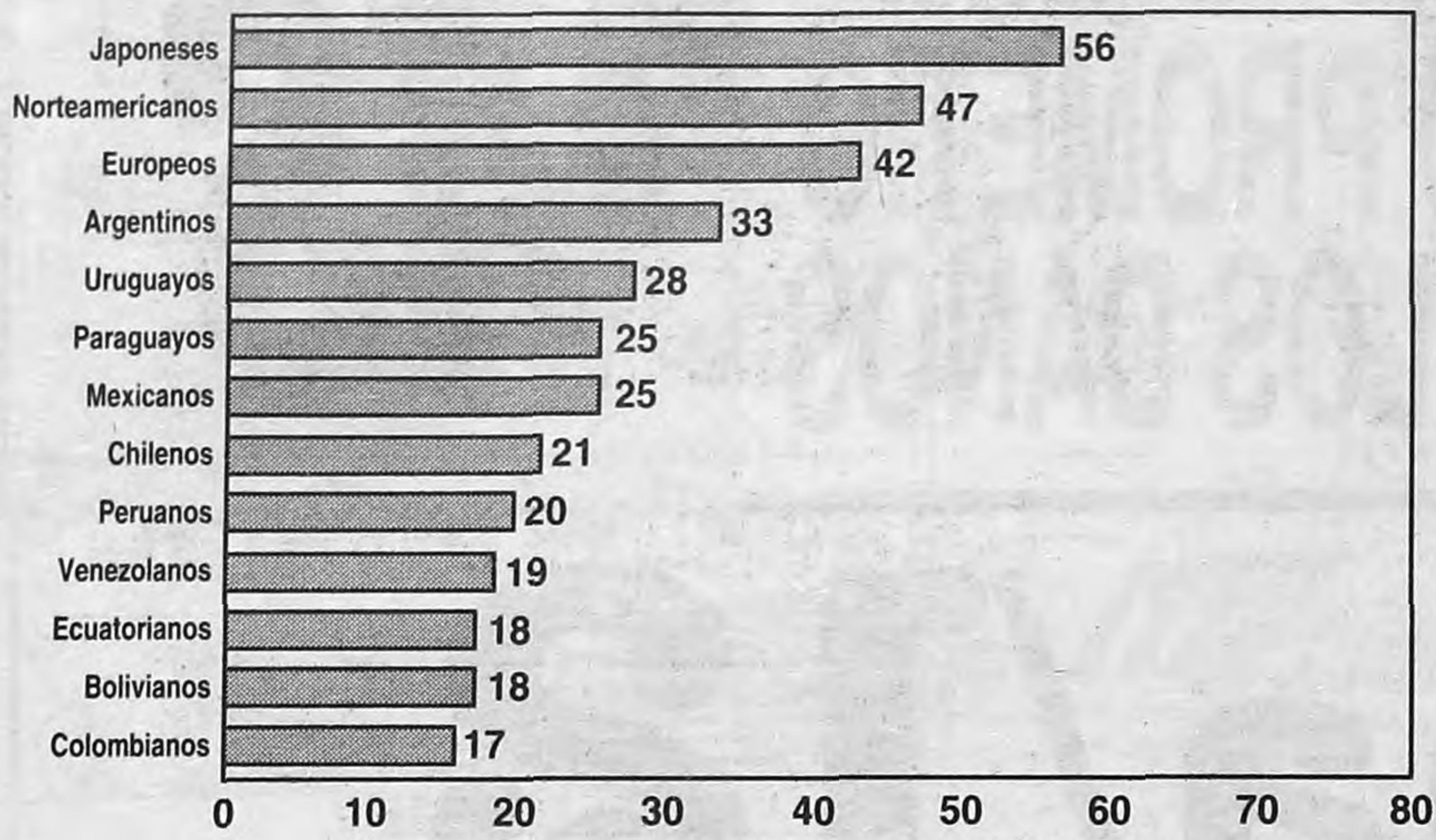
LOS LATINOAMERICANOS

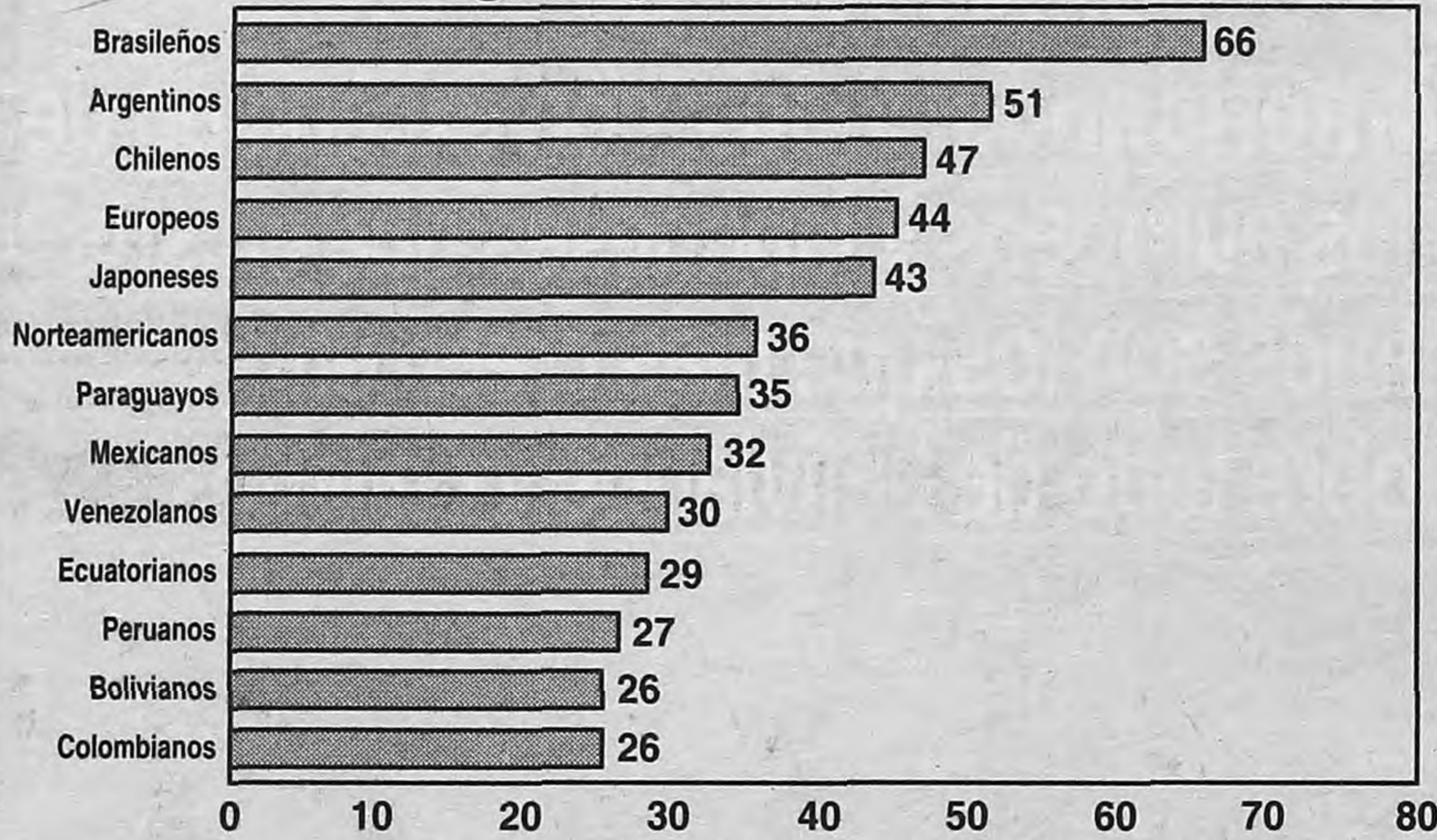
NO TODAS

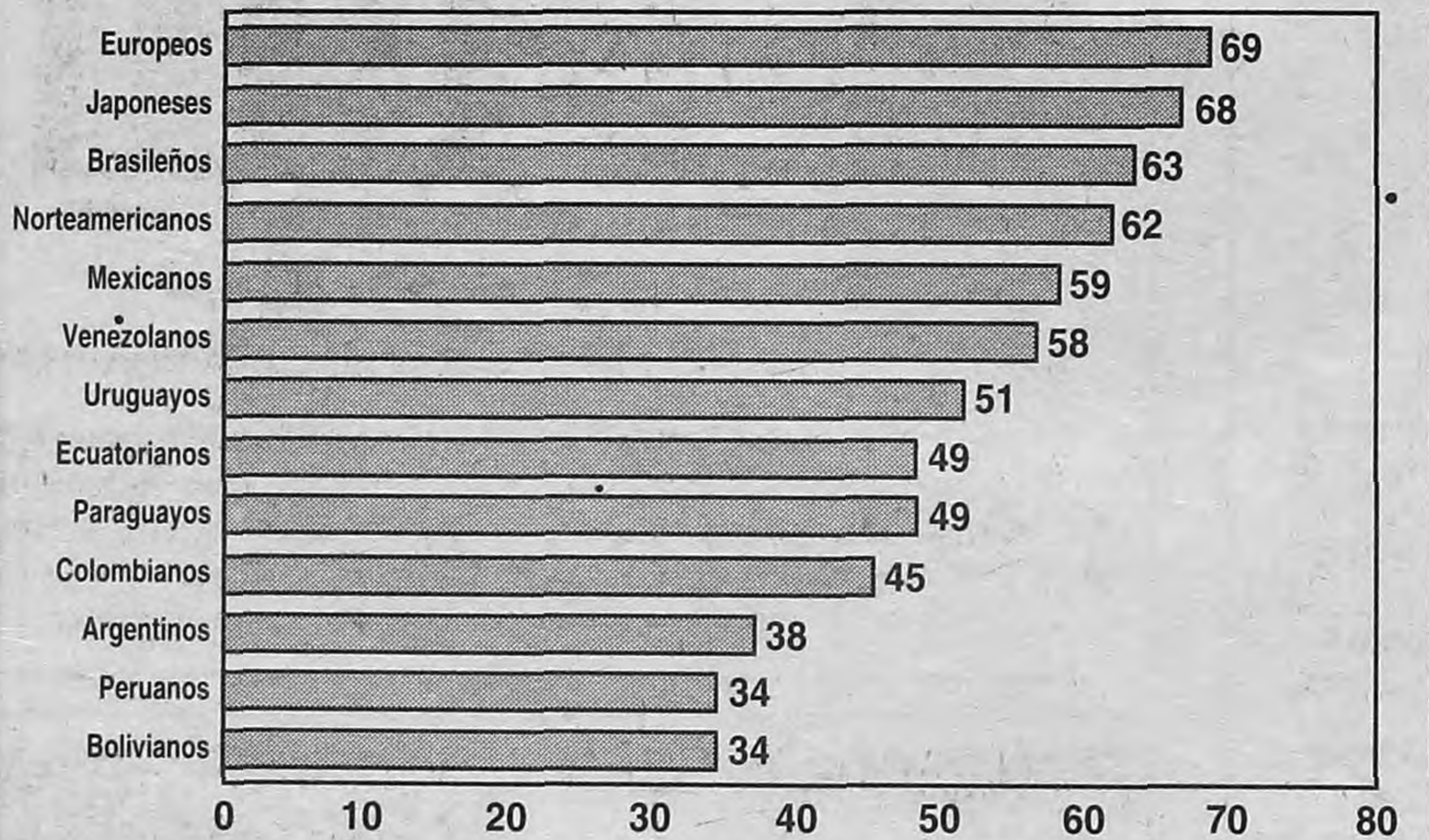
¿A quién le compraría un auto usado? Si la pregunta, típica medida de un test de confianza, se realizara en América latina, la respuesta sería: a japoneses y europeos, y luego a norteamericanos. Una megaencuesta en ocho países a la que tuvo acceso **Página/12** evaluó los niveles de confianza y desconfianza entre los pueblos de América latina y, salvo en el caso uruguayo, recogió opiniones recelosas hacia los pueblos vecinos, que aumentan por ejemplo cuando se trata de argentinos y chilenos. Otra conclusión: los argentinos son los que menos creen que haya habido una mejora en salud, educación y vivienda en los últimos cinco años.

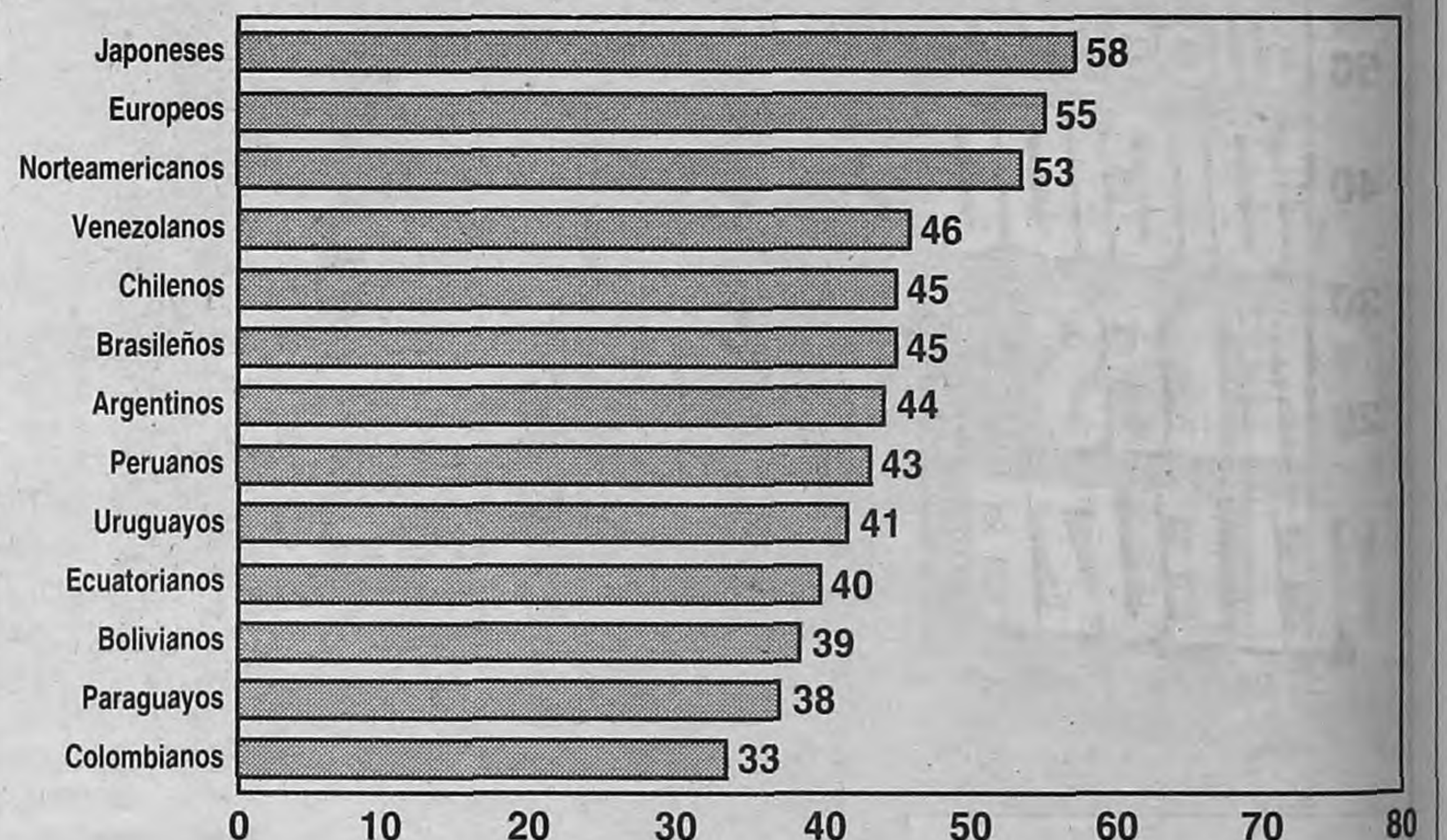
(*Por Raúl Kollmann*) Los latinoamericanos son gente desconfiada, pero realista. Una encuesta realizada en toda la región con financiamiento de la Unión Europea revela que los pueblos confían más en europeos, japoneses y norteamericanos que en los vecinos. Sin embargo, los encuestados tienen fe en el Mercosur, seguramente como una forma de mitigar la debilidad de cada uno en un mundo de bloques. Los uruguayos son los únicos que escapan al recelo por el vecino, y es marcado el encono entre chilenos y argentinos. Otro tramo de la encuesta pone a la Argentina como un país con una tremenda percepción de inmovilidad: los argentinos son los ciudadanos latinoamericanos que menos avances ven en la calidad de su educación y la salud y son los que baten todos los records de preocupación por la desocupación: le preocupa prioritariamente el desempleo al 45 por ciento de los consultados.

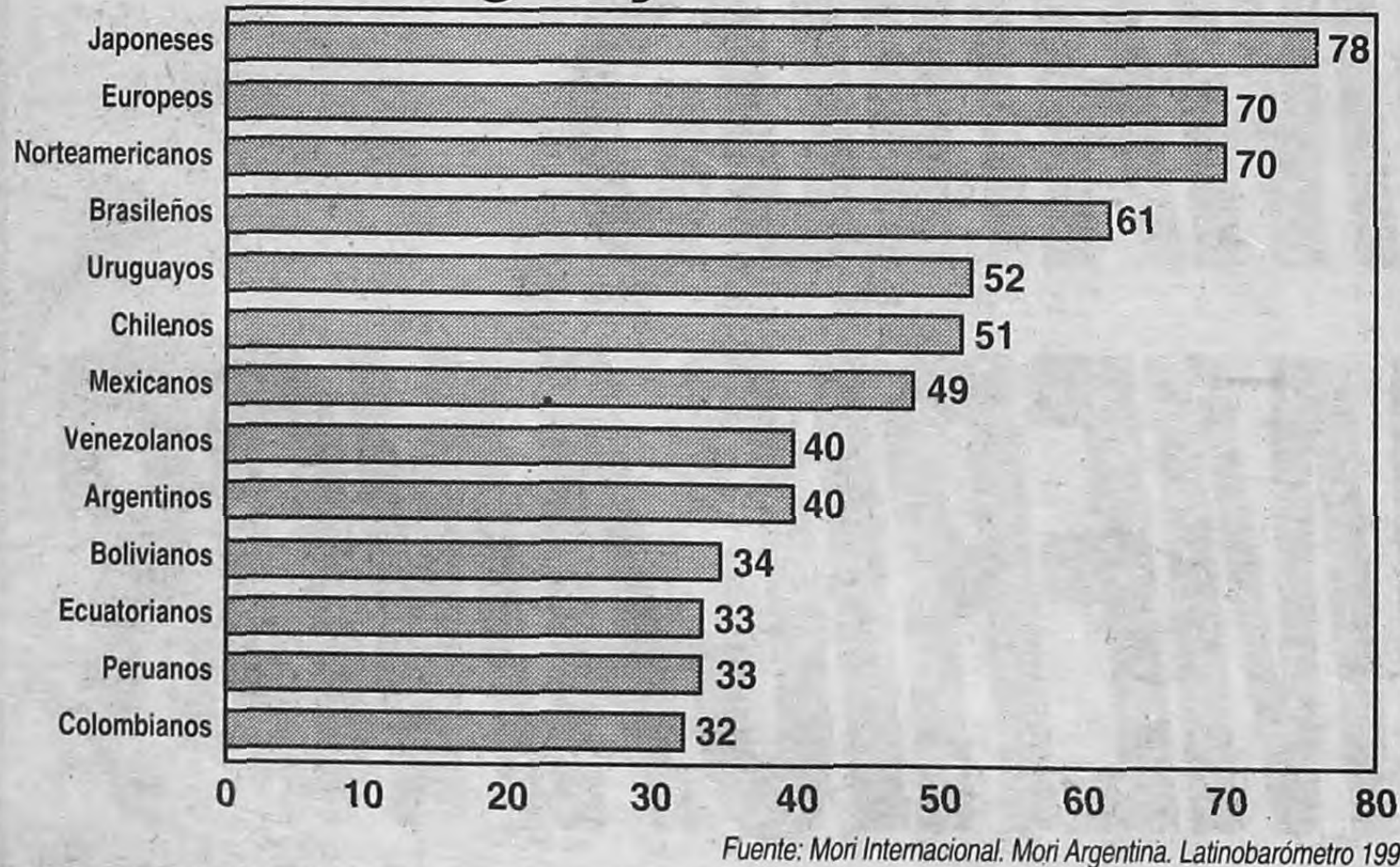
Las conclusiones surgen de una impresionante megaencuesta, llamada Latinobarómetro, que fue financiada y encargada por la ex Comunidad Económica Europea. El liderazgo técnico corrió a cargo de Mori, una empresa con sede en Londres, y fue realizada en ocho países, con un total de 9000 personas encuestadas con los métodos más rigurosos. Mori es

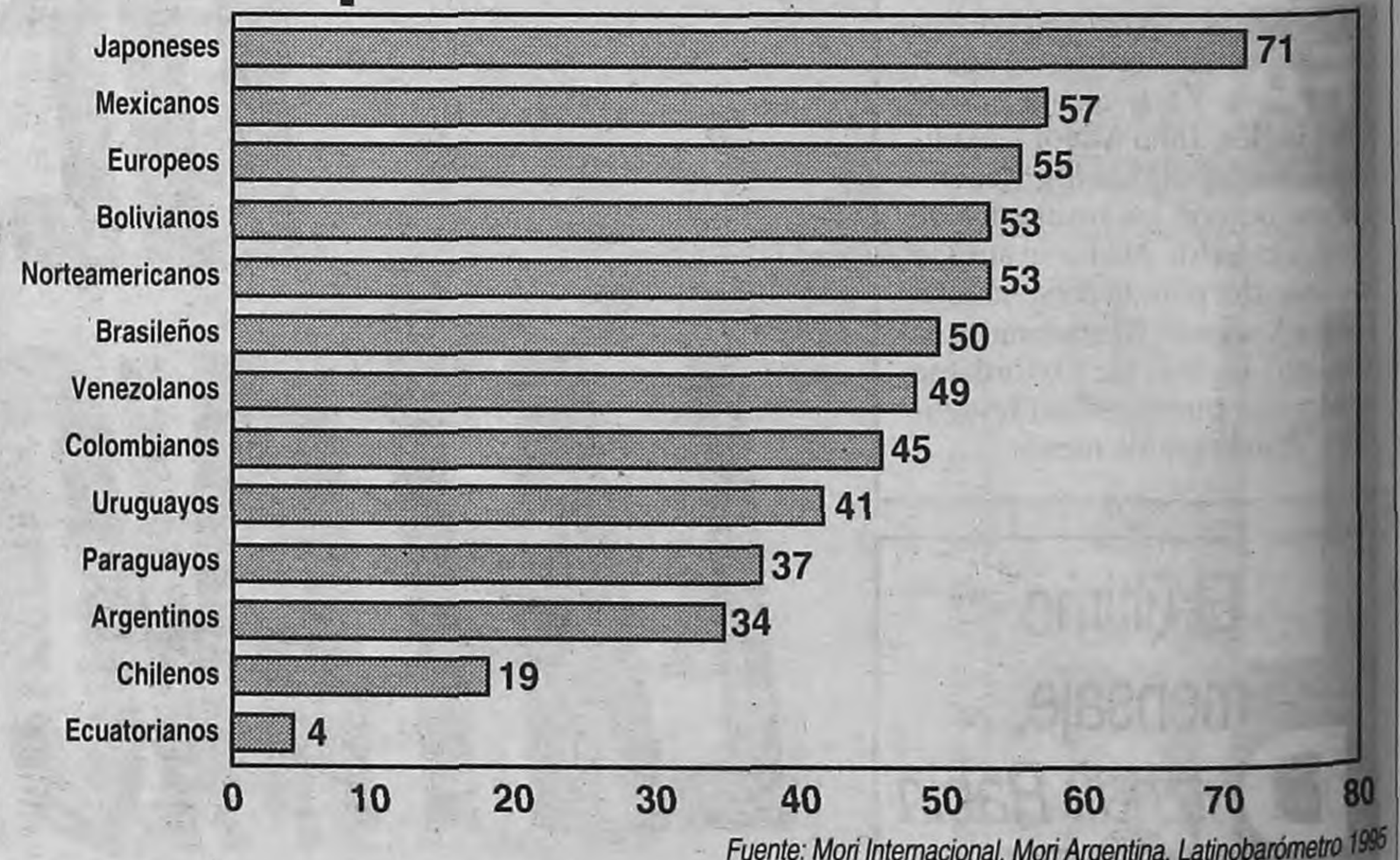












NO COMPRARIAN UN AUTO USADO EN EL PAIS VECINO

LAS VOCES, TODAS

la misma empresa que el año pasado preguntó a los kelpers qué pensaban sobre la Argentina y sobre la posibilidad de canjear soberanía por una suculenta indemnización. La directora de Mori en la Argentina es la licenciada María Braun.

El sondeo revela que el estado de ánimo latinoamericano es pesimista o escéptico. Salvo en el caso de los chilenos y los peruanos –más de la mitad de los encuestados piensa que su país está progresando–, en el resto de las naciones la mayoría considera que la población pasa por un período de estancamiento, en el mejor de los casos, o de franco retroceso.

Potenciales enemigos

En este marco de pesimismo, las inversiones extranjeras y la integración aparecen como una posibilidad de progreso fuertemente aceptada. Sin embargo, el estudio de Mori trata de bucear en aguas más profundas. "Por más que la integración sea una necesidad económica, es absurdo plantearla como un proceso estable si se realiza entre pueblos que se visualizan como potenciales enemigos", señaló María Braun.

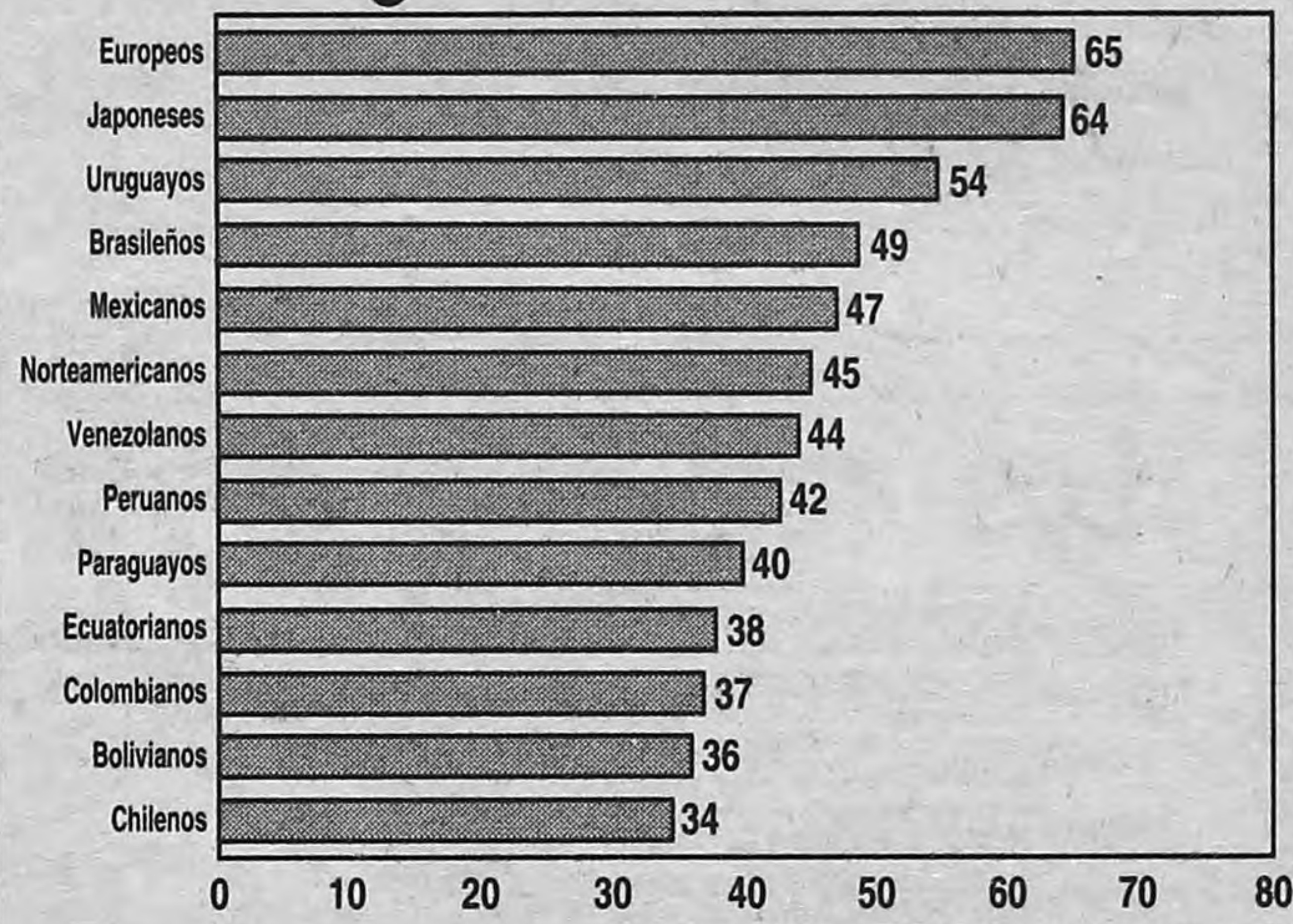
Este es justamente uno de los problemas indagados. Si hay voluntad de integración, se supondría que los investigadores deberían haber encontrado buenos niveles de confianza entre los pueblos involucrados. Pero viendo los cuadros se verifica que esos niveles son más bajos que los depositados en los países geográficamente más lejanos, como los de la Comunidad Europea, Japón o Estados Unidos. Uruguay es la excepción que confirma la regla.

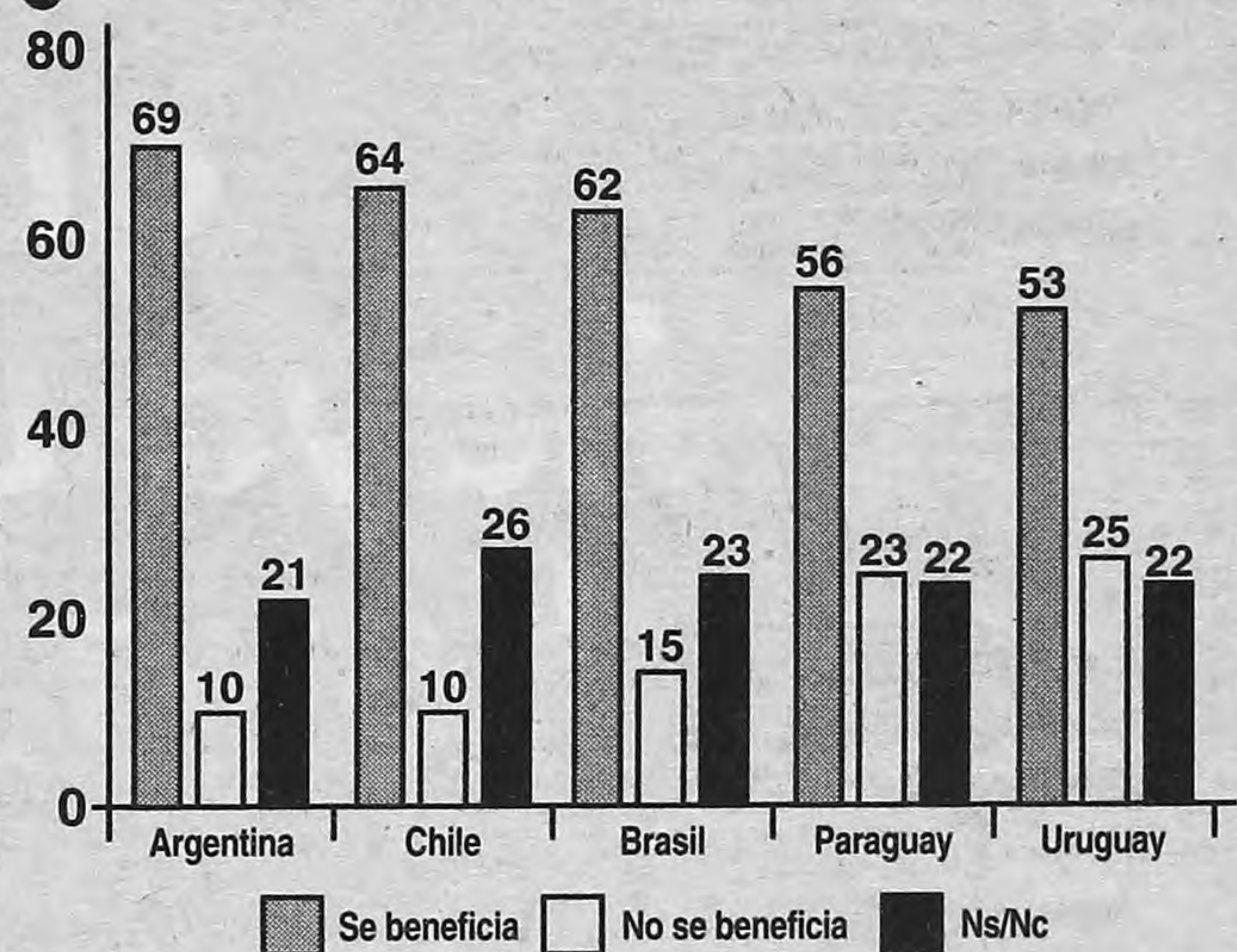
Según los investigadores sociales, la razón de esa desconfianza está en que el descenso de la calidad de vida origina crecientes niveles de temor y desconfianza entre los ciudadanos de países vecinos, un fenómeno mundial con aristas sangrientas en zonas como la ex Yugoslavia, o con notorios niveles de recelo en la propia Europa comunitaria. A esto hay que sumarle las tensiones por los inmigrantes fronterizos, que en muchos casos están dispuestos a trabajar por salarios más bajos que los ciudadanos locales y son rechazados por los sindicatos nacionales con el argumento de un presunto "dumping social".

"El problema fundamental –dijo Braun– es que la integración ha sido tratada hasta ahora como un problema económico y no como una confluencia de pueblos, historias, culturas y rasgos sociales en común."

El estudio de Mori propone un plan de acción. Sugiere empezar a trabajar una nueva identidad que trascienda a los países, sin que signifique un avasallamiento de cada personalidad. La idea consistiría en encarar intensos proyectos a nivel educativo y cultural, con programas comunes, universidades y posgrados regionales; una especie de universalización dela enseñanza. En síntesis, atacar frontalmente y desde la niñez las desconfianzas entre los pueblos vecinos.

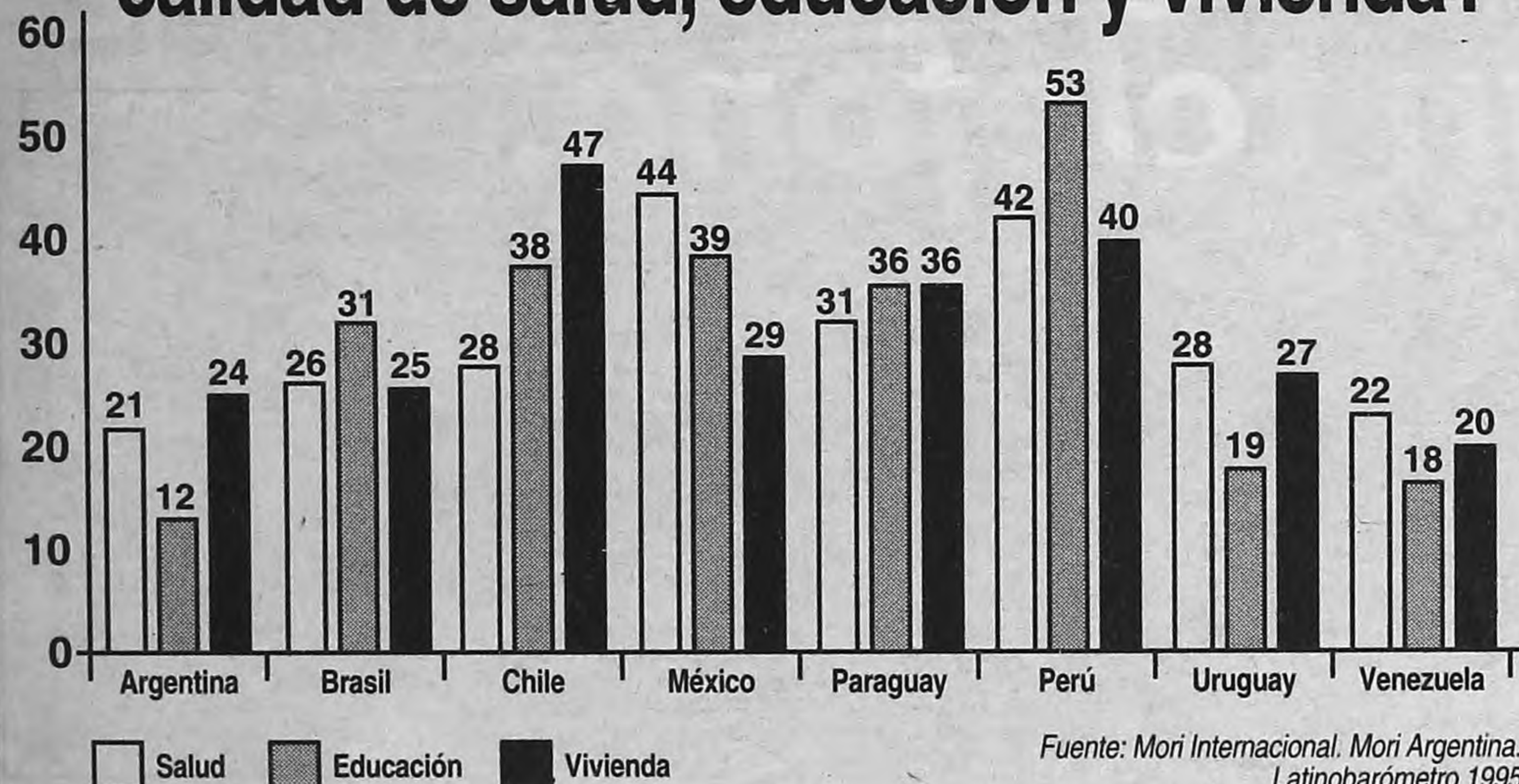
> La mayoría considera que la población pasa por un período de estancamiento, en el mejor de los casos, o de franco retroceso.





Fuente: Mori Internacional. Mori Argentina. Latinobarómetro 1995

Es casi el único tema en el que hay unanimidad. En todos los países del Cono Sur hay una amplia mayoría que considera que el Mercosur es beneficioso. La Argentina encabeza el ranking: 7 de cada 10 ciudadanos piensan que el Mercosur es positivo. Es curioso: los menos convencidos son los uruguayos.



Fuente: Mori Internacional. Mori Argentina. Latinobarómetro 1995

La opinión de los argentinos es la más lapidaria de toda América latina. Sólo el 21 por ciento piensa que mejoró la salud, apenas el 12 por ciento sostiene que avanzó la educación y en vivienda sólo los venezolanos tienen una visión más crítica. Los ciudadanos de este país sienten que no han progresado en tres aspectos sociales básicos.

No endiosar al mercado

El vicepresidente Carlos Ruckauf y el jefe del radicalismo, Raúl Alfonsín, coincidieron ayer en advertir los peligros que entraña "el endiosar al mercado" en detrimento de la actividad política que es "la base de toda democracia". Esta especial circunstancia se dio en el marco del seminario "Los desafíos de la democracia de cara al siglo XXI" que, organizado por la Universidad de Buenos Aires y su par de Tel Aviv, se realizó en la Facultad de Derecho de esta ciudad. Durante el encuentro, donde fueron también oradores el presidente de Chile, Eduardo Frei, y el ministro del Interior uruguayo, Didier Opertti, en representación del presidente Julio María Sanguinetti, se resaltó la importancia de revalorizar la acción política y de impulsar la "participación" de la ciudadanía para que "el lugar que ésta deje no sea ocupado por otras ideas". El vicepresidente, segundo hombre en importancia del gobierno de Carlos Menem, inició su disertación con una advertencia sobre "el riesgo que entraña la sustitución del poder político por el económico".

Manzana podrida

El Frente Estatal Rionegrino (FER) iniciará hoy un paro por 48 horas y mañana realizará una marcha por las calles de Viedma, en el marco de la protesta por el atraso en el pago de salarios y la nominación a senador nacional del actual gobernador Horacio Massaccesi, a quien responsabilizan por la crisis de las finanzas provinciales. La convocatoria lanzada por el FER prevé la realización de un paro, del que participan todos los empleados del estado provincial que al día siguiente se concentrarán para marchar hacia los principales edificios gubernamentales. También se incluyó entre las consignas de la movilización el repudio a la nominación de Massaccesi como senador nacional, que ahora aparece como de difícil concreción, porque en los últimos días le retiraron su apoyo cinco legisladores radicales de la provincia que responden al gobernador electo, el radical Pablo Verani.

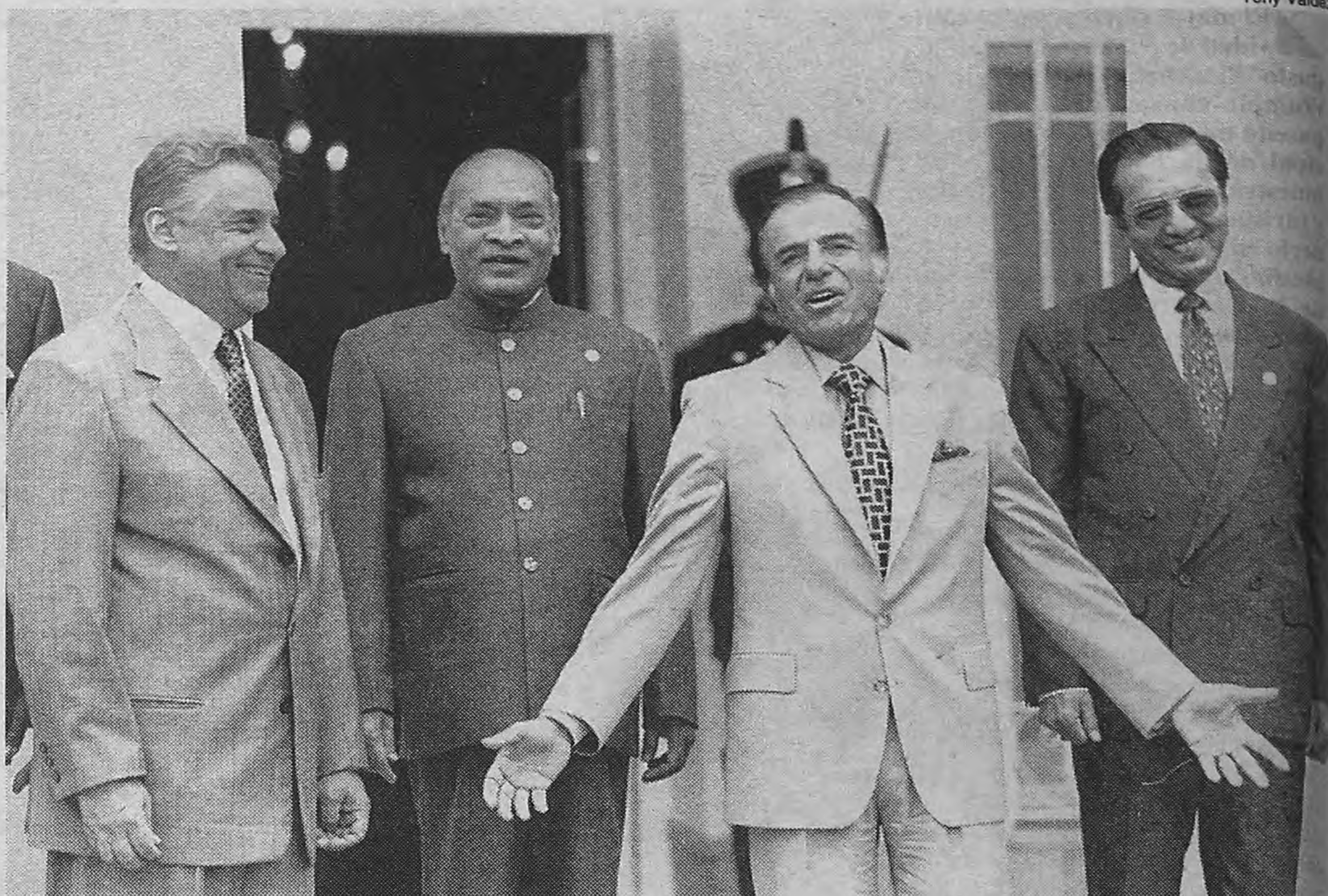
Juárez purga a la Justicia

El gobernador santiagueño, Carlos Juárez, dispuso ayer por decreto el reemplazo de 48 funcionarios judiciales entre camaristas, jueces de primera instancia, fiscales y defensores oficiales, al considerar que se produjo el cese de quienes habían sido nombrados en esos cargos durante la intervención federal. La interpretación que Juárez y su ministro de Gobierno, Juan José Mesa, hicieron de la Constitución provincial les permitió firmar el decreto. Según el gobernador peronista, quedaron cesantes en sus puestos todos los funcionarios nombrados por la intervención federal entre diciembre de 1993 y julio del '95, o sea mientras Juan Schiaretti estuvo a cargo de la provincia. Dentro del justicialismo, la medida adoptada por el gobierno sólo obtuvo el apoyo del vicegobernador, Luis María Peña, quien la consideró como un gesto destinado a asegurar la independencia del Poder Judicial.

El presidente Carlos Menem en el cierre de la Cumbre de los Quince.

Argentina quiere que los "tigres" asiáticos se sumen a la agrupación.

Tony Valdez



La Cumbre de los Quince cerró ayer en Buenos Aires. Algunos plantearon abiertamente sus quejas hacia "los países del Norte" y "este mundo injusto". Otros, como el anfitrión Carlos Menem, optaron por suavizar la declaración final y pedir por "un diálogo constructivo con el Norte".

Una declaración que mostró más diferencias que puntos en común

(*Por María O'Donnell*) El presidente Carlos Menem, al clausurar la Cumbre de los Quince, intentó matizar las declaraciones de sus colegas africanos. "El mundo es injusto. Ellos (los países del Norte) están siempre del lado de los beneficiados, y nosotros (por los países del Sur), siempre del lado de los perjudicados", dijo el presidente de Zimbabwe, Robert Mugabe. "Queremos un diálogo constructivo con el Norte", suavizó Menem.

Ese contrapunto es un buen ejemplo de lo que sucedió durante los dos días que duró la Cumbre de los Quince. La Argentina, con el respaldo de Chile y del Brasil, procuró que el documento final del encuentro no tuviera un tono de "confrontación" con los países más desarrollados. Pero no lograron moderar las palabras: "Como colonias, nuestros países fueron explotados y a los colonizadores nunca les interesó nuestro desarrollo", dijo Mugabe.

Para saldar la discusión, los quince países optaron por sacar un documento que marca diferencias de la situación económica que atraviesan los tres continentes representados en el grupo: América, Africa y Asia.

"Tras una serie de reformas, un grupo de países de América latina pudo impulsar el crecimiento, disminuir la inflación y reducir la carga de la deuda externa", dice uno de sus párrafos.

En Africa, en cambio, "debería estudiarse una cancelación o reducción de deuda" porque, en 1994, la relación deuda-Producto Bruto Interno (PBI) fue del 84 por ciento.

Asia está fuera de discusión. El documento recuerda que "liderada por las economías dinámicas del sudeste y del este asiático, sigue registrando el crecimiento más alto del mundo".

Establecer esas diferencias fue sencillo. El problema se planteó cuando los presidentes reunidos en Buenos Aires tuvieron que unificar el discurso frente a los países más desarrollados y discutir cuál es –en realidad– el futuro del Grupo de los Quince.

Menem, en su condición de anfitrión, compartió la conferencia de prensa final con el presidente de la próxima sede de la Cumbre de los Quince, Zimbabwe. El argentino dijo que lo importante es impulsar la cooperación Sur-Sur. Es decir, entre los miembros del grupo. "Con eso no alcanza", retrucó Mugabe y se despachó con una fuerte crítica a los integrantes del Grupo de los Siete (Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Italia, Francia, Alemania y Japón).

Como la Argentina no quiere convertir al G-15 en foro de confrontación contra el G-7, el canciller Guido Di Tella propuso ampliar la cantidad de miembros del grupo, que en la actualidad está compuesto por siete países de América (Argentina, Brasil, Chile, Jamaica, México, Perú y Venezuela), cinco de Africa (Argelia, Egipto, Nigeria, Senegal y Zimbabwe) y tres de Asia (India, Indonesia y Malasia). El canciller sugirió sumar a Sudáfrica (una de las pocas economías prometedoras de ese continente) y a otros cuatro asiáticos.

La propuesta argentina no prosperó, entre otras cosas porque el brasileño Fernando Henrique Cardoso sostuvo que el aumento de miembros va en contra de la efectividad del Grupo. De todos modos, el tema quedó planteado. Y Di Tella va a insistir, porque lo único que le despierta interés del G-15 es la posibilidad de convertirlo en foro que incentive la cooperación entre la Argentina, Brasil y Chile con las pujantes economías asiáticas.

Quizás el único punto de coincidencia fue el reclamo al Fondo Monetario Internacional para que destine recursos adicionales al fondo de emergencia, creado tras la crisis mexicana para asistir a los países con apuros financieros, generados por los cambiantes flujos internacionales. Menem tuvo su pequeña satisfacción cuando consiguió que el Grupo entero aceptara mencionar a los Cascos Blancos, el cuerpo de voluntarios que inventó con la esperanza de ganar algún día el Premio Nobel de la Paz. Pero no hubo mucho más para destacar. La Cumbre, según un diplomático,"fue aburrida". Ese aburrimiento plantea, en realidad, dudas generalizadas sobre la utilidad y el futuro del Grupo de los Quince.

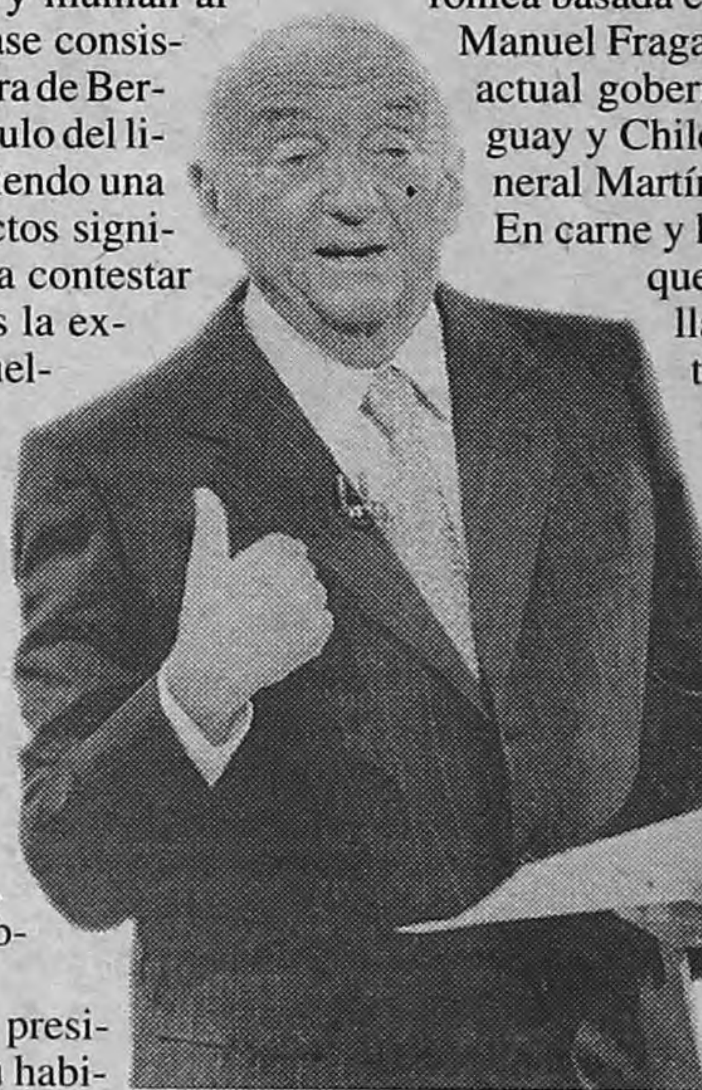
PRESENTACION DE "NO ME DEJEN SOLO"

Neustadt tuvo su noche feliz

(*Por Silvina Walger*) *No me dejen solo*, el más famoso de los leit motiv del periodista Bernardo Neustadt, es también el título de su autobiografía periodística que el autor presentó, y recreó, el lunes en el Salón Libertador del Sheraton. Alrededor de medio millar de invitados, de lo más variado del peculiar arco social de esta época, lo acompañó en esta empresa que convirtió al megasalón en una sucursal de *Tiempo Nuevo* pero a lo bestia.

Armando Cavalieri, Carlos Fontán Balestra (acompañado por su señora e hijas), Constancio Vigil, Roberto Alemann, María Julia Alsogaray, el comisario Patti, el juez Piotti, Víctor Heredia, Julio Ramos y Silvana Suárez, Pacho O'Donnell, Mempo Giardinelli, Aníbal Ibarra, Juan José Sebrelli y Jaime Barylko fueron algunas de las estrellas que colorearon el lugar.

A la entrada, un regimiento de recopadas minifalderas controlaban rigurosamente las listas y munían al convidado de turno de un original pase consistente en una cartulina/librillo con la cara de Bernardo estampada y sobreimpreso el título del libro. Adentro el propio Neustadt –haciendo una vez más de las suyas– resumió aspectos significativos de su vida y aprovechó para contestar a sus detractores: "Muy discutido, es la expresión que la falta de generosidad vuelca sobre mí... Pensé. Ayudé a pensar. Distinto a veces, pero a pensar...".



Concluido el trámite identificatorio el invitado ingresaba en un primer espacio bien año dos mil. Cincuenta monitores de televisión reproducían la cara de un "protagonista y testigo de este siglo" y de sus principales y habituales contertulios, mientras atentísimos camareros servían exquisitas delicatessen –ostras, sushi, caviar, etcétera– con que Neustadt obsequió generosamente a los suyos.

Pasadas las 19 hizo su ingreso el presidente de la Nación acompañado de su habitual numeroso séquito: además del presidente de Chile, Eduardo Frei, el hermano Eduardo, Ramón Hernández, Eduardo Bauzá, Carlos Ruckauf, Felipe Solá y Hugo Anzorreguy, entre otros. En otro megaespacio tenuemente iluminado y previa ejecución por parte del octeto de Daniel Piazzolla del tema de *Tiempo Nuevo*, dio comienzo el acto. Por todo decorado el escenario y una pantalla gigante detrás y Julio Lagos oficiando de presentador. Un espectacular videoclip ensambló la historia de los últimos cincuenta años con la infancia, crecimiento y madurez de Bernardo Neustadt. "Quiero ser periodista", se le oyó decir al comienzo. Al final él mismo, y radiante como pocas veces se lo ha visto, concluyó: "Papá llegué".

Solo no puede haberse sentido nunca, tal fue la cantidad de felicitaciones y adhesiones, incluido Aldo Cammarotta, quien se hizo presente con una comunicación telefónica basada en chistes. Desde la pantalla lo estimularon Manuel Fraga Iribarne, ex jefe de la derecha española y actual gobernador de Galicia, los presidentes de Uruguay y Chile, Julio Sanguinetti y Eduardo Frei, el general Martín Balza y el contraalmirante Molina Pico. En carne y hueso pasaron por el escenario Dora Baret, que leyó el prólogo del libro, y China Zorrilla y Rolando Hanglin que lo evocaron con ternura. Menos feliz parece haber sido la intervención del jefe de la diplomacia argentina, el canciller Guido Di Tella aprovechó el momento para recordarle a Neustadt que era la primera vez que lo dejaba hablar, amén de hacer un "afectuoso" –por llamarlo de alguna manera– hincapié en su vocación por la angustia existencial.

Detalles aparte, nada empañó la noche más gloriosa de Bernardo Neustadt quien ya amenaza con un nuevo libro en el que pretende responder a todas las acusaciones que se le han hecho y contar algunas "cosillas" que él éste ha preferido omitir.

El mayor dinosaurio en actividad de América latina, Augusto Pinochet, tuvo que interrumpir abruptamente ayer un paseíto matinal por la calle principal de Bariloche debido a las muestras de rechazo de residentes y turistas, que terminaron por ponerlo en fuga al grito de "asesino, asesino". El ex dictador participa de la Conferencia de Ejércitos Americanos que se realiza en el Hotel Llao-Llao y pretendió aprovechar un alto en las deliberaciones para comprar chocolates y libros.

"No se puede salir a pasear", le susurró el jefe del ejército chileno a su edecán, Gerardo Ramírez, ante el hostigamiento de un grupo de personas que lo abucheó ruidosamente. Un hombre de sonoro vozarrón desató las manifestaciones de repudio al preguntar: "¿Así que ahora los asesinos caminan libremente en nuestro país?".

Con gafas oscuras, saco y chomba, Pinochet pudo caminar diez minutos por la avenida Mitre. Pero se detuvo frente a la Galería del Sol, cuando el tono y la cantidad de insultos iban en aumento. "Llamen al coche, nos vamos", ordenó a sus custodios. Rápidamente se subió a su Mercedes Benz blindado y se alejó raudamente de la posibilidad de un escandalete, protegido por los vidrios polarizados.

La caminata se había iniciado auspiciosamente: un grupo de chilenos y alemanes residentes en Bariloche le había manifestado su afecto con saludos y sonrisas. Una señora de acento inconfundiblemente trasandino le regaló un libro para que el general reafirme sus convicciones. Se trata de una narración de la vida de Primo Capraro, un pionero fascista cuyo nombre lleva la escuela alemana de esta ciudad.

Antes de salir a pasear, Pinochet había brindado una improvisada conferencia de prensa en la que entre otras genialidades expresó que "los derechos humanos son una bandera del comunismo" y desvirtuó los rumores que lo señalan como futuro aspirante a la presidencia de su país: "Esa es una mentira absoluta", dijo.


DYN

Pinochet de paseo: al principio hubo saludos, después abucheos.

PINOCHET ABUCHEADO EN BARILOCHE

Paseíto interruptus

El ex dictador chileno salió del Llao-Llao a comprar chocolates y se tuvo que volver cuando comenzaron a gritarle "asesino".

El militar chileno rechazó además la posibilidad de que Cuba se integre a la Conferencia de Ejércitos Americanos y subrayó que no aceptaría ser juzgado por los tribunales de su país por los crímenes cometidos durante el régimen dictatorial que encabezó entre 1973 y 1990.

Pinochet informó que expuso a sus pares de América sobre la obsesión que lo desvela: "El peligro aún vigente del comunismo". Para el general, "la ideología marxista leninista está latente, aunque con otra cara, con la cara democrática que quiere atraer público."

Para el dictador, "el comunismo es un monstruo de siete cabezas, uno corta una cabeza y le quedan seis, corta otra y le quedan cinco". No dijo cuántas cabezas cortó en su país para acabar con el "monstruo", pero señaló que "quienes hablan de desaparecidos se olvidan de que hubo una guerra declarada por decreto y ley".

Pinochet se reunió con su colega argentino, Martín Balza, quien se negó a enjuiciarlo "por norma, por ética y por responsabilidad del cargo". El general chileno elogió en cambio a Balza y destacó la "relación de amistad". De paso, también le tiró flores al presidente Carlos Menem.

En tanto, el titular del Concejo Deliberante de Bariloche anticipó que el general chileno no será declarado persona no grata como pidió la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. "Al margen del escozor que nos produce esta persona, no es oportuna esa declaración en bien de las relaciones argentino-chilenas", dijo Roberto Mariani.

Ejércitos y democracias

"Todas las exposiciones escuchadas hasta ahora fueron un explícito respaldo de los militares a las autoridades civiles", dijo ayer una fuente de la XII Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA) que delibera desde el lunes en Bariloche.

El informante dijo a la agencia española EFE que "la caída del Muro de Berlín movió a profundos cambios en el continente y señaló a los militares la necesidad de poner en marcha acciones para servir a la comunidad y servir a la democracia".

Sin embargo, el general Pinochet no coincidió con la descripción realizada por el ocasional vocero de la CEA, ya que en un contacto con los periodistas insistió en el peligro del comunismo y dialogó con el lenguaje clásico de los cazadores de brujas de las décadas del 60 y el 70.

Según el informante de la CEA, el representante de Estados Unidos no subrayó en su discurso la necesidad de combatir el narcotráfico, una obsesión que marcó las reuniones anteriores. Al parecer, la cuestión fue planteada en cambio por los jefes de ejércitos de otros países afectados por las actividades del enemigo que vino a suplantar a la subversión. En declaraciones públicas, el jefe del ejército de Estados Unidos, general Denis Reimer, dijo explícitamente que el narcotráfico no es una prioridad para las fuerzas armadas. La fuente consultada por la agencia española señaló que hubo coincidencia de los jefes de ejércitos americanos en consolidar las democracias en sus respectivas naciones y hasta puntualizó que los militares manifestaron preocupación por la pobreza y la marginación. "Hubo una coincidencia absoluta y ninguna nota discordante", recalcó el vocero que asistió a los discursos vedados para la prensa.

ALBERTO ZUPPI Y PRIEBKE

"Los crímenes contra la humanidad no prescriben"

"El primer objetivo se cumplió: que sea juzgado en Italia. Ahora viene la batalla legal definitiva", afirma Alberto Zuppi, el abogado que lidió para lograr la extradición de Erich Priebke, quien deberá comparecer en los tribunales de Roma por la Masacre de las Fosas Ardeatinas. Para el letrado, no hay obediencia debida ni prescripción de la causa.

(Por R. K.) **"Parece increíble que haya sido tan difícil la batalla para que Erich Priebke sea juzgado en Italia por su responsabilidad en la Masacre de las Fosas Ardeatinas. No se estaba buscando una declaración de culpabilidad o inocencia, sino simplemente que comparezca ante un tribunal en el lugar donde asesinaron a 335 personas. Por eso, el próximo paso será la clave de todo: el juicio en Italia." Alberto Zuppi, abogado, profesor de Derecho Internacional y Derechos Humanos, es el letrado al que la embajada italiana le dio toda la responsabilidad para lograr la extradición de Priebke. Con la tarea casi cumplida –puede ser que incluso colabore con la fiscalía en el juicio a desarrollarse en Roma–, Zuppi habla de las dificultades pasadas y de las que se vienen.**

–Esta es la tercera extradición de un criminal de guerra que concede Argentina en 50 años.

–Así es. Pero le aclaro que hemos batido un record. El proceso tardó 17 meses, mucho menos que los anteriores. Jugó un papel fundamental la voluntad del Estado argentino de facilitar que Italia pueda juzgar a Priebke.

–¿Cuáles fueron las mayores dificultades?

–Lo más difícil fue pelear contra las pruebas que pedía la defensa. El único objetivo era demorar 4, 5 o 10 años la extradición y entonces exigieron la traducción de centenares de miles de páginas de juicios anteriores. Algo así como traducir la Biblioteca del Vaticano. Lo peor fue que eso lo aceptó el juez y después la Cámara. Allí perdimos mucho tiempo, tuvimos que llegar hasta la Corte, que rechazó el pedido de una prueba tan absurda.

–¿Quedó ahora conforme con el fallo de extradición de la Corte?

–La verdad es que no me gustan los fundamentos. Los tres jueces que votaron en contra (Petracci, Levene y Belluscio) prácticamente sostienen que matar a una persona es lo mismo que matar a 335 o que tirar una bomba atómica. Es un homicidio y ya está. Para ellos, prescribió la causa y rechazan la extradición. Tampoco los seis jueces que votaron a favor del pedido italiano me dejaron totalmente conforme: dicen que es un crimen contra la humanidad porque entre los ejecutados se incluyó a 75 judíos. Me parece inaceptable que no se hable de genocidio respecto de los 260 italianos que también fueron fusilados aquella noche. Los mataron por ser italianos. Si hubieran sido alemanes o austríacos no los ejecutaban.

–¿Cuál es ahora el próximo paso?

–Indudablemente, el juicio en Italia. Le aclaro que no es nada fácil. Allí habrá que probar que Priebke es culpable.

–El argumento que va a utilizar es que actuó por obediencia debida, por órdenes llegadas de Berlín y de su superior, Herbert Kappler.

–Es lo más probable. Yo creo que la orden era desmesuradamente ilegal: se ejecutó a 10 civiles por cada soldado alemán muerto en el atentado hecho por la Resistencia el día anterior. La mejor prueba es que un integrante de la Gestapo, de apellido Amón, se negó a fusilar a los prisioneros y eso no tuvo consecuencias.

–La defensa de Priebke dice que represalias como la de las Fosas eran habituales.

–Mire, también en la guerra hay leyes. Si uno mata a una persona, es una cosa, pero si se asesina a 335 ya estamos en otro terreno. Esto va contra la humanidad toda. Y se complementa con que eligieron como víctimas a judíos e italianos, sólo por razones étnicas o de nacionalidad. Por otra parte, se trató de un crimen absolutamente desmesurado, que viola las leyes de las épocas de paz, pero también las de la época de guerra.

–Es posible que Priebke también diga que sus delitos prescribieron.

–Los crímenes contra la humanidad no prescriben. Sea como sea, el primer objetivo se cumplió: que sea juzgado en Italia. Ahora viene la batalla legal definitiva.



Mario Manusia

Alberto Zuppi, el abogado a quien la embajada italiana confió la misión de llevarse a Priebke.

Todo listo para embarcar

En Roma y en la embajada italiana en Buenos Aires todo se prepara para el traslado de Priebke, con la idea de presentarlo ante el tribunal militar casi de inmediato. Ayer, en la delegación diplomática se decía que el viaje se concretaría "en cuestión de horas" y los funcionarios esperaban los pasos del juez de Bariloche, Leónidas Moldes. El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, enfrió un poco las cosas: "Priebke irá a Roma dentro de las próximas dos semanas", explicó.

El fiscal militar Antonino Intelizano firmó ayer en Roma el pedido de procesamiento rechazando el argumento con el que Priebke prepara su defensa: la obediencia debida. Intelizano sostiene en su escrito que "el ex capitán de la Gestapo no tenía un mero papel ejecutor. De los testimonios, emerge claramente el rol directivo en la planificación y la ejecución de los fusilamientos".

Intelizano también subrayó el trato "cruel e inhumano al que fueron sometidos los condenados. Los obligaron a escuchar los gritos de las personas a las que iban fusilando y antes de pegarle un tiro en la nuca los hacían apoyarse frente a los cadáveres".

Anoche, Priebke convocó a su casa –cumple arresto domiciliario– a su médico personal por "haberse agravado el cuadro de arritmia cardíaca" que padece. A la salida, el doctor Enrique Girón afirmó que vio al ex capitán de la Gestapo y a su esposa "muy deprimidos".

DOS MARCHAS EN UNA

El Frente unifica reclamos

Cada cual tenía prevista su propia marcha: el Frepaso en reclamo de la autonomía porteña y la Mesa de Enlace del sindicalismo opositor en repudio a la política económica del Gobierno. Ambos sectores acordaron ayer darle un empuje mayor a sus respectivos reclamos y realizar una sola movilización conjunta a Plaza de Mayo el próximo 20 de noviembre.

La decisión se acordó ayer en una reunión en la que participaron, entre otros, Carlos "Chacho" Alvarez, el colectivero anfitrión, Juan Manuel Palacios y el estatal del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro.

La protesta de los sindicalistas "empalma con el cariz que el Frente le otorgó a la marcha, no sólo contra la violación de la Constitución por parte del gobierno de Carlos Menem, sino también contra las consecuencias del modelo de corrupción y ajuste", dijo Chacho Alvarez tras el encuentro en la sede del Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), rodeado por Palacios y De Gennaro. Un poco más lejos estaba el candidato a intendente del Frepaso, Norberto La Porta, la diputada bordonista Nilda Garré y una decena de dirigentes frentistas y sindicales.

Para fundamentar la marcha del 20, que unirá reclamos diversos, Alvarez dijo que "las consignas son absolutamente compatibles con la lucha por la ciudad, que engloba también el reclamo contra el ajuste en las provincias y la rebaja a los salarios de los empleados públicos".

La marcha unirá a todo el arco sindical opositor, desde el CTA y el MTA, hasta la Corriente Clasista Combativa, liderada por el jujeño Carlos "Perro" Santillán. La "Marcha de la Civilidad" organizada por el Frepaso estaba convocada para el viernes pasado. Las expectativas de los dirigentes de la alianza sobre la concurrencia no eran muchas, pero de todos modos la movilización nunca llegó a realizarse: la explosión de la fábrica militar de Río Tercero obligó a Chacho Alvarez a suspenderla. Fernando De la Rúa había comprometido su presencia cuando la marcha no incluía al sindicalismo y los dirigentes del Frepaso se comprometieron a repetir la invitación al candidato a intendente por la UCR.

Cita con Menem

En menos de una semana, el candidato radical a la intendencia porteña recibió el aviso de retorno de la carta que le dejó a Carlos Menem en la mesa de entradas de la Casa Rosada: el jefe de Estado lo recibirá hoy, para escuchar las quejas de Fernando de la Rúa por la demora en convocar a la elección del jefe de gobierno de la Capital Federal. Según la Constitución reformada, los comicios deberían realizarse antes de que finalice 1995. "Usted fue el primero en jurarla. Sea también el primero en cumplirla", acicateó la semana pasada la carta de De la Rúa. El radical festejó la rapidez con que se le concedió la audiencia, porque resulta funcional a su estrategia de mostrarse como principal referente opositor del distrito, en la competencia que mantiene con el Frepaso. El Gobierno suele alternar los gestos hacia la oposición, privilegiando a uno u otro, según la circunstancia. Esta vez, la diferencia es clara: a De la Rúa lo recibe Menem, mientras que al candidato del Frente, Norberto La Porta, apenas le ofrece una entrevista con el ministro del Interior Carlos Corach.

ENRIQUE GORRIARAN MERLO

Preventiva y embargo

Un embargo por 250 millones de dólares y la prisión preventiva cayeron sobre Enrique Gorriarán Merlo, acusado por el ataque al Regimiento 3 de La Tablada.



Tony Valdez

La jueza Raquel Morris Dooglatz y un embargo multimillonario.
"Creo que (Gorriarán) no tiene bienes, y si los tiene no sé dónde están."

(Por Andrés Klipphan) **La jueza federal de Morón Raquel Morris Dooglatz dictó ayer la prisión preventiva del líder del Movimiento Todos por la Patria (MTP), Enrique Gorriarán Merlo, y embargó sus bienes por la suma de 250 millones de dólares, por entender que existe "semiplena prueba de ser coautor de la planificación del ataque al Regimiento 3 de La Tablada", hecho ocurrido el 23 de enero de 1989. El ataque dejó un saldo de 39 muertos, tres desaparecidos y más de 60 heridos. Gorriarán Merlo, que permaneció en la clandestinidad durante 23 años, fue capturado el sábado 28 de octubre en México y trasladado a Buenos Aires un días después. La magistrada también adelantó que el ex guerrillero "permanecerá, por el momento, detenido en la Región 1 de Gendarmería en Campo de Mayo". La defensa de Gorriarán dispone de 72 horas para apelar la medida.**

"He convertido la detención de Gorriarán Merlo en prisión preventiva por existir semiplena prueba de que haya sido coautor de los hechos acontecidos en La Tablada", explicó la jueza a **Página/12**. "En la causa hay acreditados suficientes elementos para imputarle los delitos de asociación ilícita en concurso real con rebelión, usurpación, homicidio doblemente agravado en diez ocasiones, tentativa de homicidio agravado en 12 oportunidades, robo agravado con armas en tres ocasiones, cuatro privaciones ilegales de la libertad, tres lesiones graves reiteradas y ocho lesiones leves", detalló la magistrada.

–El fiscal Pablo Quiroga pedirá prisión perpetua para Gorriarán, ¿usted tiene la mima opinión?

–Yo no juzgo. El juicio, tal como lo marca el artículo 25 de la ley 23.077 de la Defensa de la Democracia, será ventilado en juicio oral y público en San Martín.

–¿Qué bienes le embargó?

–Creo que no tiene y si tiene no sé dónde están, pero de todos modos bajé un embargo por 250 millones de dólares.

–¿Gorriarán fue notificado?

–Sí, pero se negó a firmar debido a que no estaban presentes sus abogadas, pero se lo notificó igual con la presencia de dos testigos.

Gorriarán Merlo fue detenido en México el pasado 28 de octubre y expulsado a la Argentina al día siguiente por portar pasaporte falso. La captura del ex jefe del ERP levantó en México fuertes críticas porque en el operativo de captura abrían intervenido agentes de la SIDE Argentina. Seis legisladores del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD) llegaron a pedirle al presidente Ernesto Zedillo "rompimiento de relaciones diplomáticas", declarar "persona no grata al embajador argentino en México, Victorio Taccetti" y "la devolución a México del ilegalmente secuestrado Enrique Gorriarán Merlo".

Ayer a la noche el grupo de abogados defensores de ex jefe guerrillero, encabezados por las abogadas Marta Fernández y Liliana Mazea, estaban definiendo la estrategia a seguir. En caso de apelar la prisión preventiva deberán hacerlo ante la Cámara de Apelaciones de San Martín, la misma cámara que la semana pasada le denegó un pedido de hábeas corpus interpuesto para que el prisionero fuera trasladado de Campo de Mayo a una cárcel dependiente del Servicio Penitenciario Federal. Consultada sobre el tema, Morris Dooglatz aseguró que en los próximos días volverá a analizar si traslada o no a Gorriarán de la Región 1 de Gendarmería.

Contra Levene

El presidente de la DAIA, Rubén Beraja, se pronunció a favor de que el ministro de la Corte Suprema Ricardo Levene se aparte de la investigación del atentado a la embajada de Israel, pero descartó de plano que esa entidad vaya a presentar un pedido ante el supremo tribunal para la separación de Levene en el caso. El magistrado actúa como ministro sumariante en la investigación del ataque con el coche bomba a la embajada, que el 17 de marzo de 1992 mató a 29 personas e hirió a más de 200. La semana pasada el embajador israelí, Yitzhak Avirán, se reunió con Levene. Al finalizar el encuentro expresó su decepción porque "no se hizo nada" para identificar a los terroristas.

La palabra del Papa

Los obispos argentinos reunidos en Roma aguardan con expectativa el discurso final que el papa Juan Pablo II pronunciará para cerrar la "visita ad limina apostolorum" que cada cinco años cumplen los prelados de todo el mundo. Pocos se atreven a pronosticar los lineamientos centrales del discurso del Sumo Pontífice que tradicionalmente se convierte en un documento de poderosa repercusión. Las palabras papales se producirán luego de las entrevistas realizadas con los obispos. Las especulaciones en los ámbitos vaticanos rondan en torno del énfasis que pondrá el Papa en la denuncia de la crítica situación social que viven buena parte de los argentinos.

Un verano tranquilo

El presidente Carlos Menem dijo ayer que los argentinos pasarán un verano tranquilo, con un crecimiento en la economía y con un índice de desocupación que tiende a disminuir. Pasaremos un verano no tan duro, será más o menos normal, con un pequeño descenso de la desocupación. Será un verano soportable y transitable", pronosticó Menem en declaraciones a la emisora La Red. El Presidente señaló que algunos índices económicos están demostrando que "la desocupación tiende a frenarse e, inclusive, a disminuir tenuemente, pero disminuye al fin, y ésa es una muy buena noticia". Consultado si el año 1996 será mejor que el actual, Menem respondió: "Sí, en el '96 vamos a estar mucho mejor. Vamos a tener un crecimiento en nuestro producto bruto interno, por lo menos, entre un 5 y 6 por ciento".

Bussi arma su brigada

El gobernador de Tucumán, Antonio Bussi, dispuso por decreto aumentar de 13 a 20 el número de secretarías de Estado de gobierno provincial, pese a haber anunciado en su asunción que racionalizaría los gastos de funcionamiento de la administración pública local. Al igual que su antecesor, Ramón Ortega, Bussi cuenta sólo con tres ministerios (de Gobierno, de Economía y de Asuntos Sociales), pero mientras el último mandatario disponía únicamente de 13 secretarías de Estado, el ex militar tiene 20. Bussi creó las secretarías de Agricultura y Ganadería, a cargo de Bernabé Alzabé; de Comercio, Industria y Minería, con Domingo Colombres como titular; de Comercio Exterior, a cuyo frente está Héctor Celano, y de la Pequeña y Mediana Empresa, a cargo de Enrique Castellote. Además, se decidió vía decreto conformar las secretarías de Acción Comunitaria y de la Juventud.

Zulema contra los "delincuentes del Gobierno"

Acusó a Armando Gostanián, Mario Falak y Ramón Hernández de operar en su contra. Dudas sobre la muerte de su hijo.



Zulema Yoma también habló de su nieta Antonella.
"La nena de Carlitos fue una cama, no fue amor."

Zulema Yoma afirmó que en el Gobierno hay "delincuentes" que realizan operaciones de prensa en su contra y acusó directamente al secretario presidencial Ramón Hernández, al empresario Mario Falak y al director de la Casa de la Moneda, Armando Gostanian. En la arremetida también cayó Carlos Menem ("jamás me defendió", dijo), pese a que pocas horas antes el Presidente había anunciado una demanda judicial contra el semanario que encendió las iras de su ex esposa.

Zulema habló por la mañana de "delincuentes" del Gobierno que operan en su contra y más tarde mencionó concretamente a Hernández, Falak y Gostanian. "Son los mismos operadores del Gobierno, los delincuentes de siempre que están cerca de mi ex marido", dijo. También reiteró sus dudas sobre las circunstancias en que murió su hijo y hasta sugirió que "gentuza" del Gobierno podría estar involucrada en el caso. "El odio que tienen no les alcanza con lo que estoy sufriendo por la muerte de mi hijo, hasta dudo que mi hijo haya tenido un accidente."

–*Lo que dice es muy duro* –le señalaron.

–Es que a mi hijo lo enterraron como un paquete. Si el aparato estuvo bien, si no tuvo nada ese helicóptero, ¿por qué semejante caída? –dijo durante un reportaje radial.

–*¿Usted duda de que haya sido un accidente?*

–Dudo, dudo y tengo mis dudas. Yo quiero que un juez, a mí como madre, me dé una explicación de todo lo que pasó.

–*¿Usted cree que puede haber gente que por algún interés político puede llegar a tal barbaridad?*

–En política todo se puede.

Zulema se mostró particularmente molesta con el último número de la revista *Noticias*, donde se afirma, entre otras cosas, que intentó suicidarse y que fue internada tres veces en los últimos siete meses.

"Tengo derecho a estar depresiva. Si me quiero suicidar tengo derecho a suicidarme porque estoy pasando por el dolor máximo que se le puede dar a un ser humano, el dolor de la muerte de un hijo que fue un excelente hijo", afirmó, pero luego aclaró que no hay nada de eso y que más que deprimida, está agotada.

También abordó el tema de Antonella, la hija de Carlos Menem Jr. "Una cama no significa que vengan a destruir a Zulemita Menem. La nena de Carlitos fue una cama, no fue amor. A Amalia Pinetta –la madre de la niña– le deseo lo mejor. Le hemos dado nuestra sangre para comprobar la identidad de esta criatura, se le dio el apellido, se le van a entregar los bienes. Inclusive, ahora también tiene la fama, porque lo que ha hecho es imperdonable", opinó, y agregó: "Hay tantas camas y gente del Gobierno y de fuera del Gobierno que tienen tantas camas y varios hijos, no solamente uno".

Zulema también negó que haya estado instalada en la residencia presidencial de Olivos. "Ni Dios permita que duerma en Olivos. Yo dormí cuando murió mi hijo, y a esa residencia la odio, la detesto, mi familia no está ahí, mi familia es Zulemita y yo. Carlos Menem tiene su familia allá, su familia es Ramón Hernández, Mario Falak, los personajes que están allí. Que Dios los ayude", sentenció. Luego afirmó que se retiró de la Fundación Carlos Menem hijo porque no quiso "participar con políticos y con gente como el señor Gostanian y otros más".

CUMBRE EN EL SAVOY

Interna radical a comisión

Desde aquella "cumbre" de Ranelagh en 1993, cuando todavía discutían cómo frenar la reelección de Carlos Menem, los radicales no conseguían un escenario como el que se formó el lunes en el salón Azul del Hotel Savoy: desde Alfonsín a De la Rúa, pasando por Angeloz, Moreau, Storani, Casella, Massaccesi, Nosiglia y León, los referentes de mayor peso en la estructura de la UCR cantaron presente para discutir una estrategia de unidad y relanzamiento partidario que evite una sucesión traumática de la jefatura que en diez días deja el ex presidente. Estuvieron, incluso, los hasta ahora únicos dos anotados en esa carrera (Terragno y Posse). Una comisión quedó encargada de bosquejar las pautas del acuerdo. Por ahora, no habrá reforma de la Carta Orgánica, es decir, seguirá habiendo un presidente de la UCR y la "integración colegiada" podría darse en una Comisión de Acción Política, un Comité de Reorganización partidaria y un gabinete paralelo que monitoree todas las áreas de gestión menemista.

Que la colegiación en reemplazo del tradicional titular del Comité Nacional está virtualmente descartada lo probó la actitud de ayer de los dos competidores por la sucesión de Alfonsín: Melchor Posse expuso su "programa de acción" en una conferencia de prensa realizada en la mismísima sede del Comité Nacional, mientras que Rodolfo Terragno siguió con su periódico anuncio de apoyos a sus aspiraciones. Esta vez, exaltó el respaldo del gobernador electo de Chaco, Angel Rozas, y el del intendente cordobés, Rubén Martí, una cuña metida en el propio terreno de Eduardo Angeloz, quien al renunciar a ser jefe de la UCR dirigió su dedo selector a Posse. "Hay que rediscutir todo. El apoyo que el radicalismo de Córdoba le dio a Angeloz no es endosable", señaló Martí.

El recuento de porotos y las operaciones sigilosas que buscan "candidatos de alternativa" seguirán abiertos hasta dentro de dos viernes, fecha de cita del plenario del Comité Nacional. Para restarle dramatismo y evitar que se repita el antecedente del '93, cuando Alfonsín reasumió la jefatura con la UCR partida al medio por el Pacto de Olivos, se concretó el lunes pasado la cumbre del Savoy. Si algo primó, fueron las opiniones pesimistas del futuro nacional al que conduce la gestión menemista.

José Genoud, el mendocino que como jefe de bloque piloteó la convocatoria junto con su colega, el diputado riojano Raúl Galván, expuso el objetivo de unidad y recomposición. Alfonsín reforzó con un pedido de "debate elevado". Moreau, Storani y Casella defendieron su propuesta de una conducción colegiada transitoria "para que si al partido le va bien, nos vaya bien a todos y si le va mal, nos jodamos todos".

Terragno fue el más explícito en preservar la jefatura unipersonal: "El partido es fuerte, soportó los temporales. No veo problemas en el instrumento sino la voluntad de pelea del poder". En rigor, ningún cruce fue abierto, ni directo. Especialmente porque el bloque enemistado con el trío Moreau-Storani-Casella guardó un sugestivo silencio: no hablaron Angeloz, ni Massaccesi, ni Posse, ni Nosiglia, ni siquiera el siempre extrovertido Chacho Jaroslavsky. Al final, Alfonsín encomendó a una comisión que bucee en las coincidencias con plazo de 48 horas. Los precandidatos Posse y Terragno, el porteño De la Rúa, el cordobés Becerra, el pampeano Berhongaray y el bonaerense Casella forman esa fuerza de operaciones que entusiasma a algunos y que a otros recuerda el viejo apotegma peronista de formar una comisión para que no pase nada.

De punteros y batacazos

Enrique Benedetti, José Canata, Pedro Calvo, Tom Costanzo y Serafín Fernández, entre los más conocidos, ratificaron sus pergaminos como punteros barriales de la UCR porteña en las elecciones que se realizaron el fin de semana pasado. La lista única para los principales cargos que tejieron los jefes del distrito (De la Rúa, Jesús Rodríguez, Enrique Nosiglia) le quitó atractivo a una compulsa que limitó la pelea al control de un puñado de parroquias. Como la de Flores, donde el tándem juvenil de Ruben Gabriele y Gustavo Lesbegueris dio el batacazo al derrotar al veterano Felipe Figuerero, delarruista y titular saliente del Comité porteño. En Caballito, una alianza "grande" entre la gente de Jesús Rodríguez, Juan Trilla, Roberto Maratea y el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, ganó con comodidad pero cedió inesperadamente la minoría a los delarruistas Néstor Pan y Ana Benedetti, hermana de Enrique, el puntero imbatible –como lo fuera su padre– en Liniers y Floresta. Otros que ratificaron referencias fueron Tom Costanzo (Ateneo del Centenario), en Caballito Norte, y Pedro Calvo (ex Ateneo, ahora delarruista), en San Telmo. José Canata quedó como el único alfonsinista ortodoxo que domina una sección: la 28, donde el candidato de De la Rúa (Alberto Gaitán) entró tercero. Segundo fue El Turi López Santos, gracias a la picardía de exhibirse en afiches abrazado a De la Rúa, pese a estar furiosamente peleado con el senador.

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad:Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).

Página/12

Impresión: Talleres Gráficos Color Papel., Eréscano 3158, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Eréscano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/72... Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter, ALASEI.

CON EL AVAL DE PRICE WATERHOUSE

IBM dice que no ganó

El Proyecto Centenario, que terminó con la defenestración de Aldo Dadone del Nación y de Ricardo Martorana de IBM, no fue para ésta muy rentable, según un dossier especial.

Mario Manusia

Edificio porteño de la International Business Machines.
Price Waterhouse va como socia de Consad en Córdoba.

(*Por Susana Viau*) Un informe de IBM señala que la empresa no ha obtenido ganancias relevantes de su participación en la informatización del Banco Nación, realizada a un valor de 250 millones de dólares e investigada por la Justicia bajo sospecha de voluminosas comisiones. El dossier fue entregado por José Celsi, letrado de IBM, a la Procuración General, la Fiscalía General de Investigaciones Administrativas y el juez federal Adolfo Bagnasco e incluye una auditoría contable realizada por la consultora internacional Price Waterhouse. La elección de ésta para la tarea no parece afortunada. La consultora ha sido precalificada para asesorar en el equipamiento informático de la Dirección General de Rentas de Córdoba junto a Consad (vinculada estrechamente al *affaire* del Nación) y al estudio de Raúl Altamirano, el contador por cuya defensa se halla en dificultades un miembro conspicuo del staff de Domingo Cavallo: el ex vicepresidente del Nación y actual titular de la DGI, Hugo Gaggero.

En las cuatro carillas del informe, IBM hace una "proyección de resultados" en base a cinco ítem: ingresos, costos, gastos, impuestos y porcentual de ganancias. En otras dos páginas adjuntas, Price acredita que la evaluación se ha efectuado de acuerdo con las normas contables y aclara explícitamente que su dictamen ha sido elaborado para ser elevado a Bagnasco, no debiendo "ser usado para otros fines". A pesar de esa estricta condición, el relevamiento de Price fue adjuntado a las presentaciones hechas a los reemplazantes del procurador Carlos Agüero Iturbe, quien no se encontraba en el país, y al fiscal José Pinzón, de muy bajo perfil en un caso donde su intervención debió haber sido, a juicio de los investigadores, "número puesto". Aunque quizá lo más llamativo para quienes escudriñaron el dossier es el hecho de que en el apartado de "costos" IBM incorpora las transacciones realizadas tanto con Availability como con CCR, proveedoras de dos de los sistemas cuestionados tanto por los fiscales de la causa como por el nuevo presidente de IBM, Wilmer Gueicamburu, quien admitió lo innecesario de esas compras.

"Con esas deducciones –dijeron las fuentes a **Página/12**– resulta que IBM no sólo no ha ganado sino que puede haber trabajado a pérdida. Una hipótesis delirante. Tampoco se explica esa recorrida por los despachos cuando al único que corresponde llevar esos materiales es a Bagnasco. Por lo demás, la auditoría de Price es irrelevante para esta cuestión." Sin embargo, la participación de la consultora arrima ascuas a la hoguera. Price y Consad integran el grupo precalificado para supervisar la informatización de la DGR cordobesa, a un costo de 12 millones de dólares financiados por el Banco Mundial. De la mano de Consad hace también su aparición Altamirano, el contador en cuyo favor intervino Hugo Gaggero.

EN OCTUBRE LA VENTA DE AUTOS CAYO 7,8%

Gracias a las ofertas no fue peor

Otra vez en la banquina

	10/95	9/95	%	Ene-Oct 95	Ene-Oct 94	%
Producción	22.200	20.893	5,1	243.773	337.594	-27,8
Exportación	3.587	5.247	-31,6	44.258	30.935	43,1
Ventas	25.499	27.658	-7,8	276.481	408.684	-32,3
Ventas autos nacionales	17.129	18.397	-6,9	191.241	298.805	-36,0
Importados	8.370	9.261	-9,6	85.240	109.879	-22,4

Fuente: Adefa.

En la industria automotriz vuelve a haber caras largas. Luego del brevísimo repunte que tuvo el mercado interno en septiembre, el mes pasado las ventas sufrieron una caída del 7,8 por ciento. El dato confirma la impresión que tenían no pocos directivos: la guerra de precios iniciada en agosto apenas sirvió para deshacerse de excesivos stocks y contener la caída. Por el lado de la producción, en octubre las terminales sacaron de fábrica un total de 22.200 automóviles, un 5,1 por ciento más que el mes anterior y un 41 por ciento menos que en octubre de 1994.

"Es evidente que si no hubiera habido descuentos el mercado habría caído más abajo que lo que cayó", analizó ante este diario un consultor especializado. Conscientes de esa realidad, las terminales, que en el arranque aseguraron que las ofertas no durarían más de un mes, acaban de anunciar que esos programas continuarán durante todo noviembre.

Los 22.200 autos que se vendieron el mes pasado fueron un 41 por ciento inferiores a los de octubre del 94, y si se comparan los diez primeros meses de cada año la caída fue del 27,8 por ciento. Igual que viene sucediendo a lo largo de este año, los vehículos importados mantienen una participación alta del mercado (32 por ciento).

Mientras tanto, la caída de la demanda en Brasil dejó a las exportaciones en el nivel más bajo del año (sin contabilizar enero y febrero). Apenas 3587 coches cruzaron la frontera, un 33,1 por ciento menos que en setiembre.

La demanda laboral cayó al piso del Plan Cavallo

La oferta de puestos de trabajo mermó un 4,1% el mes pasado. Con respecto a octubre del '94 la baja es del 32,2%.

"Nadie manifestó tener expectativas de una baja importante de la tasa de desempleo en el corto plazo", afirmó Martín Lagos, uno de los veinte economistas que fueron invitados ayer por Domingo Cavallo y Armando Caro Figueroa a almorzar en el Plaza Hotel para debatir los avances y las asignaturas pendientes en la legislación laboral. El diagnóstico resultó coincidente con el índice de demanda laboral de octubre difundido ayer: el índice desestacionalizado registró el punto más bajo desde el inicio del plan de convertibilidad. Durante el encuentro, el ministro de Trabajo detalló las reformas impulsadas por el Gobierno desde 1990, rematando que "sólo hicimos el 30 por ciento de lo que se necesitaría para estructurar un mercado laboral eficiente". Por su parte, el titular de Economía enfatizó que "Menem está convencido de seguir avanzando en las reformas estructurales". Pese a que la reunión había generado expectativas sobre eventuales anuncios económicos –que finalmente no se concretaron–, la city la recibió igualmente como una señal alentadora. Ese estado de ánimo fue resumido, después del almuerzo, por Manuel Solanet: "Nuevamente tenemos a Cavallo trabajando en temas económicos".

Sólo hubo un momento de tensión cuando Cavallo les reprochó a sus invitados por no estar ayudando a mejorar el humor del mercado. Señaló que "no existe una justa ponderación sobre lo que se hizo en la Argentina en los últimos años", agregando que "los consultores privados no ayudan a difundir los logros económicos". Uno de los presentes, que solicitó mantener en reserva su nombre para evitar las iras del ministro, afirmó a este diario que "no es un buen síntoma cuando un Gobierno empieza a reclamar elogios por lo que realizó". Participaron del convite, entre otros, Carlos Melconián, Miguel Angel Broda, Javier González Fraga, Adolfo Sturzenegger, Ricardo Arriazu, Alejandro Estrada, José Carlos Jaime, Carlos Rodríguez, Roberto y Juan Alemann y José María Dagnino Pastore.

Uno de los debates que entretuvo a los economistas se refirió a la conveniencia de aplicar una política de shock o una gradualista en el mercado laboral. Como era de prever, los convidados recomendaron la primera, pero Cavallo y Caro Figueroa replicaron que, si bien ellos coincidían con esa vía, "las restricciones políticas la hacen inviable". Como ejemplo de política de shock se mencionó el trabajo preparado por FIEL en el que recomienda una profunda reforma de los regímenes de obras sociales y de asignaciones familiares y del PAMI. Para mostrar que el Gobierno no está cruzado de brazos en materia laboral, Caro Figueroa señaló que "la prioridad que tenemos en estos momentos es que el Congreso apruebe la modificación a los convenios colectivos de trabajo".

Si bien todos coincidieron en la necesidad de avanzar en esa reforma, algunos economistas plantearon que no provocará necesariamente una disminución del desempleo, lo que sólo se lograría con crecimiento sostenido. Al respecto, si el índice de demanda laboral elaborado por el Indec en base a las búsquedas de personal por avisos clasificados en Capital Federal fuera tomada como una señal sobre la evolución de la desocupación, los economistas que almorzaron con Cavallo confirmarán sus presunciones: en octubre, la oferta de puestos de trabajo fue un 18% inferior a la registrada en mayo, cuando el desempleo ya había alcanzado un nivel record.

La demanda laboral viene en picada en los últimos doce meses (ver cuadro), con una caída acumulada del 32,2% en el último año, afectando a todos los rangos de trabajadores. En octubre, sin embargo, se habría registrado un repunte en la demanda de directivos, que de todas maneras se mantiene en un nivel de pedidos un 20% inferior al de un año atrás.



Tony Valdez

Ministro de Economía, Obras y Servicios, Domingo Cavallo

Cayendo con convicción

Demanda laboral en Capital Federal. Indice desestacionalizado

Período	Variación %
Ultimo mes (oct.'95/set.'95)	- 4,1
Ultimos dos meses (oct.'95/ago.'95)	- 4,3
tres meses (oct.'95/jul.'95)	-13,1
seis meses (oct.'95/abril'95)	-28,4
doce meses (oct.'95/oct.'94)	-32,2

Fuente: Indec.

El plan ya no da trabajo

Indice desestacionalizado de demanda laboral en Capital Federal, 1974=100

	1991	1992	1993	1994	1995
Enero	70,5	189,0	174,7	110,7	77,7
Febrero	74,9	188,0	99,7	117,6	72,0
Marzo	83,6	158,8	94,9	108,2	68,6
Abril	103,1	170,1	105,6	101,1	68,3
Mayo	107,9	171,6	132,3	98,3	58,0
Junio	140,8	171,6	84,9	93,5	49,0
Julio	155,6	182,2	88,7	86,6	54,2
Agosto	183,7	164,2	93,1	70,8	48,4
Setiembre	170,4	144,3	86,9	71,7	49,2
Octubre	174,7	142,8	84,0	69,2	47,3
Noviembre	169,7	147,2	92,4	59,1	
Diciembre	172,8	146,0	92,8	64,3	
Total anual	134,0	164,7	102,5	87,6	

Fuente: Indec.

ECONOMISTAS EN DISCORDIA

Trabajoso debate sobre el desempleo

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Hubo sorpresas: un ultracavallista como Juan Carlos De Pablo criticó a los que insisten con que "el desempleo se soluciona desregulando y liberalizando el mercado laboral", y preguntó con ironía: "¿Y si de eso surge un salario de 78 pesos por mes, no estamos acaso con un problema?". Y un ultraortodoxo como Miguel Angel Broda señaló que la principal dificultad "es el avance de la pobreza y la marginalidad", tras lo cual se lamentó de que esos temas no preocupen a "la ortodoxia, que parece elitista y conservadora". Adolfo Canitrot anticipó para 1996 "un año triste, con un lento degradarse de un Gobierno que ya está herido de muerte". Y hubo un debate dominante sobre si conviene o no bajar el gasto público para revertir la crisis: mientras que de un lado Javier González Fraga y el autodefinido "fundamentalista fiscal" Adolfo Sturzenegger se manifestaron a favor; el secretario de Programación Juan José Llach retrucó que "ése es un camino ilusorio y equivocado", y Pablo Gerchunoff opinó que "eso conduciría a una implosión recesiva mucho peor que la actual".

Todo esto y mucho más se oyó en las dos mesas redondas que coronaron sendas "Jornadas de investigación en economía" que, organizadas por la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA y auspiciadas por la Fundación Atlantis que preside el banquero Jorge Garfunkel, tuvieron lugar ayer y el lunes en la Biblioteca Nacional ante un nutrido auditorio en el que se mezcló Mario Firmenich. La ausencia de economistas de centroizquierda fue la única flaqueza de un seminario con abundantes picos de interés:

• *Broda*: "Conviene que se quede Cavallo, pero es inconsistente querer ser presidente y hacer una política económica que pisa muchos callos"... "Lo que hay que hacer es ir a una férrea disciplina fiscal, y sancionar una ley que le prohíba por diez años al gobierno aumentar su endeudamiento".

• *De Pablo*: "El desempleo y la distribución del ingreso es la cuestión estructural. La desocupación es para los economistas lo que el sida para los médicos: no sabemos cómo se cura, y el crecimiento sólo no nos sirve."

• *González Fraga:* "Dada la Convertibilidad, la poca posibilidad de aumentar la recaudación y la inconveniencia y dificultad de cubrir el déficit fiscal con más endeudamiento, la mejor opción disponible es bajar el gasto público. Dicen que eso es recesivo, pero respondo que las alternativas son aún más recesivas o directamente la devaluación".

• *Llach:* "Nuestra prioridad es conseguir la reactivación, que se demoró por la incertidumbre política de los últimos meses... Bajar el gasto es ilusorio y equivocado... No estamos tan lejos del equilibrio fiscal, ya que este es un año de recesión y el déficit conjunto de Nación y Provincias apenas supera el 2 por ciento del PBI."

• *Roberto Frenkel:* "La reducción del gasto público lleva a más recesión, y con más recesión habrá más desequilibrio fiscal."

La DGI frenó las clausuras

La DGI no podrá usar la faja en Mar del Plata. Un fallo de la Cámara Federal de Apelaciones de dicha ciudad declaró "inconstitucional" los allanamientos y clausuras de comercios –sin orden judicial– realizados bajo la Ley de Abastecimiento, utilizada en los operativos conjuntos del organismo recaudador y la subsecretaría de Comercio Interior. El tribunal señaló que "toda vulneración de domicilio, sin las previsiones correspondientes, afecta las garantías constitucionales", y agrega que el procedimiento utilizado por la DGI "viola el debido proceso, el derecho de defensa y obliga a declarar contra sí mismo". En respuesta, una fuente de la repartición que dirige Hugo Gaggero adelantó que el fallo no será apelado, aclarando que ya se instruyó a las áreas de fiscalización para que abandonen los operativos. El replanteo de la estrategia para perseguir a los evasores obedecería al escaso resultado obtenido y a que, en el 60% de los casos, los jueces resolvían el inmediato levantamiento de la clausura. Por otra parte, en las últimas semanas se registraron serios incidentes en varios puntos del interior por la reacción colectiva y organizada de los comerciantes frente al accionar de los inspectores.

Préstamos para la moratoria

Los contribuyentes con deudas impositivas y previsionales tienen, desde hoy, una excusa menos para resistirse a ingresar en la moratoria. El Banco Nación habilitó una línea de préstamos de hasta 200 mil dólares para financiar el pago de compromisos devengados entre julio y octubre de este año, cuya puesta al día es requisito para acogerse al plan de cancelación de deudas de la DGI. El plazo del préstamo es de hasta 12 meses, con amortizaciones mensuales y un interés del 16% nominal anual. El Directorio de la entidad, presidido por Roque Maccarone, se reservó la posibilidad de analizar el otorgamiento de préstamos por cifras superiores.

Hora de balances en la Bolsa

Varios empresas presentaron ayer sus balances en la Bolsa. En el lote se destacó YPF, que en nueve meses obtuvo una ganancia de 667 millones de pesos. Por otro lado, no fue bien recibido en el recinto el del Banco de Galicia, que en su primer trimestre del ejercicio 1995/1996 registró una utilidad de 12,4 millones. La cotización de ese papel descendió un 5,4 por ciento. En tanto, Metrogás difundió el resultado de su balance general con una ganancia de 36,4 millones de pesos. Otro de los estados contables que entusiasmó a los operadores fue el de Siderca: ganó 9,1 millones de pesos en el primer semestre. La empresa de la familia Rocca había contabilizado una pérdida de 6 millones en igual período del año anterior. La tabacalera Massalin Particulares cerró los nueve meses de su ejercicio con un saldo positivo de 53,3 millones de pesos. El resultado alentó a la compañía –cuya casa matriz es Philip Morris– a distribuir un dividendo anticipado en efectivo de 33 millones de pesos, que equivale al 81 por ciento del capital en circulación.



Concurso para Cargos de Profesor Regular

De acuerdo con las bases establecidas por la Resolución del Consejo Superior Provisorio Nº 161/84 y sus modificatorias, se llama a concurso desde el 09 de noviembre hasta el 21 de diciembre del corriente año, para proveer a los cargos de Profesor Regular en la Facultad que se detalla.

FACULTAD DE INGENIERIA

DEPARTAMENTO DE MATEMATICA

	Categoria	*Dedicación*	*Cantidad*
AREA DE DOCENCIA: **Análisis Matemático y Algebra** (Incluye las actuales materias: Análisis Matemático IIA, IIB, IIIA, IIIB y IIIC; Algebra IIA; Matemática especial para Ingeniería Química; Matemática Aplicada a la Agrimensura; Matemática para Ingenieros)	Asociado	Parcial	1
	Adjunto	Parcial	3
Area de investigación: **Teoría de Sistemas de Control**	Titular	Exclusiva	1
Area de investigación: **Modelización de Problemas de Ingeniería Básica**	Asociado	Exclusiva	1
Area de Investigación: **Fractales y sus Aplicaciones a la Ingeniería**	Asociado	Exclusiva	1
Area de Investigación: **Matemática para Ingenieros: actualización de Contenidos**	Asociado	Semiexclus.	1
	Adjunto	Semiexclus.	2
Area de Investigación: **Ecuaciones Diferenciales en Derivadas Parciales**	Asociado	Semiexclus.	1
Area de Investigación: **Análisis Armónico de Señales**	Adjunto	Exclusiva	1
	Adjunto	Semiexclus.	1
AREA DE DOCENCIA: **Matemática Discreta** (Incluye las actuales materias: Matemática Discreta; Teoría de Grafos)	Adjunto	Parcial	1
Area de Investigación: **Teoría de Control No Lineal**	Adjunto	Exclusiva	1
AREA DE DOCENCIA: **Probabilidad y Estadística** (Incluye las actuales materias: Probabilidad y Estadísitica A y B)	Adjunto	Parcial	1

DEPARTAMENTO DE ESTABILIDAD

	Categoria	*Dedicación*	*Cantidad*
AREA DE DOCENCIA: **Mecánica del Continuo I** (Incluye las actuales materias: Estabilidad IA, IB, IIA y IIB; Estática y Resistencia de Materiales A y B)	Adjunto	Parcial	2
AREA DE DOCENCIA: **Mecánica del Continuo II** (Incluye las actuales materias: Estabilidad IIIA, IIIB, y IV; Método de los Elementos Finitos; Seguridad Estructural; Dinámica de las Estructuras I y II)	Asociado	Parcial	1

DEPARTAMENTO DE ELECTRONICA

	Categoria	*Dedicación*	*Cantidad*
AREA DE DOCENCIA : **Procesamiento de Señales** (Incluye las actuales materias: Señales y Sistemas; Procesos Estocásticos; Procesamiento de Señales I y II; Ingeniería Biomédica; Procesamiento del Habla; Procesamiento de Imágenes; Sistemas Biológicos; Teoría de Detección y Estimación)			
Area de Investigación: **Procesamiento de Señales**	Titular	Exclusiva	1
	Asociado	Exclusiva	1
AREA DE DOCENCIA: **Procesamiento de señales** (Apoyo matemático a las actuales materias: Señales y Sistemas; Procesos Estocásticos; Procesamiento de Señales I y II; Ingeniería Biomédica; Procesamiento del Habla; Procesamiento de Imágenes; Sistemas Biológicos; Teoría de Detección y Estimación)			
Area de Investigación: **Procesamiento de Señales**	Adjunto	Exclusiva	1
AREA DE DOCENCIA: **Sistemas de Control** (Incluye las actuales materias: Teoría de Control I y II; Electrónica de Potencia; Control Industrial Distribuído; Control No Lineal; Identificación y Control Adaptativo; Robótica; Instrumentación y Control de Procesos; Simulación de Sistemas de Control; Control Optimo)	Adjunto	Parcial	1
Area de Investigación: **Sistemas de Control**	Titular	Semiexclus	1
	Asociado	Exclusiva	1
Area de Investigación: **Electrónica Industrial**	Adjunto	Exclusiva	1
AREA DE DOCENCIA: **Materiales Dispositivos y Componentes** (Incluye las actuales materias: Tecnología de Componentes; Diseño y Análisis de V.L.S.I.; Tecnología de Circuitos Integrados; Optoelectrónica)			
Area de Investigación: **Diseño de Integrados**	Asociado	Exclusiva	1
AREA DE DOCENCIA: **Sistemas Digitales** (Incluye las actuales materias: Técnica Digital; Laboratorio de Microcomputadoras; Sistemas Digitales; Circuitos de Pulsos; Organización de Computadoras; Comunicación de datos; Arquitecturas Paralelas; Laboratorio de Sistemas Digitales; Técnica Digital Avanzada; Redes de Computadoras)	Adjunto	Parcial	2
Area de Investigación: **Redes de Computadoras**	Asociado	Semiexclus	1
Area de Investigación: **Sistemas Digitales**	Asociado	Semiexclus	1
AREA DE DOCENCIA: **Sistemas de Comunicaciones** (Incluye las actuales materias: Laboratorio de Comunicaciones I, II, y III; Teoría de las Telecomunicaciones; Teoría de la Información y Codificación; Comunicaciones Digitales I y II; Sistemas de Microondas; Televisión; Transmisión y Recepción de Comunicaciones; Sistemas de Comunicación)	Adjunto	Parcial	1

DEPARTAMENTO DE MECANICA APLICADA

	Categoria	*Dedicación*	*Cantidad*
AREA DE DOCENCIA: **Mecanismos** (Incluye las actuales materias: Mecanismos A y B; Elementos de Máquinas; Mecánica Aplicada)	Adjunto	Parcial	2
Area de Investigación: **Transmisión de Engranajes**	Asociado	Semiexclus.	1
AREA DE DOCENCIA: **Materiales** (Incluye las actuales materias: Conocimiento de Materiales I y II; Ensayos Industriales; Metalografía; Tratamientos Térmicos; Metalurgia Física; Materiales Ferrosos y sus aplicaciones)			
Area de Investigación: **Soldadura**	Asociado	Semiexclus.	1
AREA DE DOCENCIA: **Diseño** (Incluye las actuales materias: Medios de Representación B y C; Dibujo Mecánico; Proyecto de Instalaciones Industriales; Proyecto de Máquinas; Tecnología Mecánica B; Dibujo para Ingenieros; Diseño de Máquinas Herramientas; Automotores)			
Area de investigación: **Diseño asistido por Computadoras**	Adjunto	Semiexclus	1
AREA DE DOCENCIA: **Mecánica Computacional** (Incluye la actual materia: Mecánica Computacional I)	Titular	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Tecnología y Taller** (Incluye las actuales materias: Tecnología Mecánica I y II; Taller)	Adjunto	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Sistemas de Control** (Incluye las actuales materias: Mediciones Físicas y Mecánicas; Sistemas de Control; Metrología; Sistemas Hidráulicos y Neumáticos; Control Numérico de Máquinas Herramientas; Robótica Industrial; Sistemas de Control de Instalaciones Térmicas)	Adjunto	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Térmica** (Incluye las actuales materias: Termodinámica IA; Calor y Termodinámica; Mecánica de Fluídos B; Máquinas Alternativas; Turbomáquinas; Conversión de Energía; Combustión; Transferencia de Calor y Masa; Tecnología del Frío; Tecnología del Calor; Proyecto de Instalaciones Térmicas; Máquinas Energéticas; Plantas Térmicas; Diseño de Instalaciones Térmicas; Máquinas Térmicas; Termodinámica B)	Adjunto	Parcial	3

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE

	Categoria	*Dedicación*	*Cantidad*
AREA DE DOCENCIA: **Ingeniería del Transporte** (Incluye las actuales materias: Ingeniería del Transporte; Transporte A; Planeamiento del Transporte)	Asociado	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Tránsito** (Incluye las actuales materias: Tránsito; Ingeniería Territorial; Ordenamiento Rural y Urbano)	Adjunto	Parcial	1

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCIONES Y ESTRUCTURAS

	Categoria	*Dedicación*	*Cantidad*
AREA DE DOCENCIA: **Hormigón** (Incluye las actuales materias: Hormigón I y II)	Asociado	Parcial	1
	Adjutno	Parcial	1
Area de Investigación: **Calidad de las Estructuras de Hormigón**	Titular	Semiexclus.	1
AREA DE DOCENCIA: **Estructuras Metálicas** (Incluye las actuales materias: Estructuras Metálicas I y II)	Titular	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Instalaciones de Edificios** (Incluye la actual materia: Instalaciones de Edificios)	Titular	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Construcciones** (Incluye las actuales materias: Construcciones; Patología de la Construcción; Sistemas Constructivos; Trabajo Profesional de Ingeniería Civil -Construcciones-)	Titular	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Maquinarias para la Construcción** (Incluye la actual materia: Maquinarias de la Construcción)	Asociado	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Presas** (Incluye la actual materia: Presas)	Asociado	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Estructuras de Madera** (Incluye la actual materia: Estructuras de Madera)	Adjunto	Parcial	1
AREA DE DOCENCIA: **Arquitectura** (Incluye las actuales materias: Arquitectura y Planificación; Urbanismo)	Adjunto	Parcial	1

Informes e Inscripción: En la Dirección Docente (Departamento de Concursos), Paseo Colón 850 - 3º Piso - de lunes a viernes de 11 a 17 hs.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

Los centenares de tambores contenían cola de glicol.

La sustancia es una de las más tóxicas de la industria.



Contenían una sustancia de altísima peligrosidad, usada en la industria textil. Estaban amontonados al aire libre en un baldío de la empresa. A raíz de denuncias de vecinos, y ante el inminente riesgo de la contaminación de la zona, la policía ecológica obligó a la fábrica a trasladarlos a un depósito seguro.

540 tambores de material tóxico en un descampado

En un descampado de la localidad bonaerense de Arana, cerca de La Plata, la policía ecológica secuestró 540 tambores cargados con material tóxico de altísima peligrosidad y obligó a la empresa textil Mafisa, de la que provenían, a trasladar la carga a un depósito seguro ante el riesgo inminente de provocar una grave contaminación ambiental en la zona. Los desechos de cola de glicol fueron retirados de Hilandería Olmos por Sebastián Ruiz, quien dijo haber actuado por requerimiento de Mafisa, propietaria de esa planta textil. Una versión, que no pudo ser confirmada, indicó que el material habría sido trasladado en camiones pertenecientes a la Municipalidad de La Plata, por intermediación de Omar Ruiz –padre de Sebastián–, quien se desempeñaría como inspector de la comuna. El caso está siendo investigado por el juez Claudio Bernard, quien analiza las penalidades que podrían corresponderles a los involucrados.

Hilanderías Olmos tiene su sede en las calles 44 y 194 de la localidad de Lisandro Olmos. El subcomisario José Lepez, secretario de la Dirección Delitos contra la Salud Pública y el Medio Ambiente, dependiente de la policía bonaerense, dijo a **Página/12** que desde hace tiempo venían investigando una denuncia realizada por los vecinos del lugar por la contaminación de las aguas del arroyo El Gato, que cruza las ciudades de La Plata, Ensenada y Berisso y que desemboca en el Río de la Plata. La cola de glicol, utilizada por la industria textil como fibra sintética que se agrega a la materia prima, es un elemento "sumamente peligroso, sobre todo en estado líquido", explicó Lepez.

El material, guardado en tambores metálicos, se encontraba en estado sólido pero a la intemperie, en contravención a las normas vigentes. Dada su alta peligrosidad, la cola de glicol no es aceptada ni siquiera por el CEAMSE y la obligación de los industriales es conservarla en depósitos bajo especiales medidas de seguridad. En estado líquido provoca la contaminación de las napas y, si es incinerada, contamina el medio ambiente y es altamente nociva para la salud de la población.

Estudios realizados por expertos de la Facultad Regional de Avellaneda determinaron que el material encontrado en los tambores es similar al hallado en las aguas del arroyo El Gato. En un primer momento, Omar y Sebastián Ruiz declararon que los desechos iban a ser utilizados para la elaboración de "ladrillos ecológicos". Sin embargo, fuentes judiciales aclararon que "no existe en la zona ninguna fábrica de ladrillos ecológicos y tampoco existe ningún permiso ni una habilitación para su futura radicación en el lugar".

En el depósito clandestino se encontraron 540 tambores en los que se almacenaban unos 200 kilos de cola de glicol. Lo que trata de establecer el juez es la relación existente entre Omar y Sebastián Ruiz y la firma Mafisa. De acuerdo con la denuncia que se investiga, el predio ubicado en 639 y 16, de la localidad de Arana, donde estaban los tambores, pertenecería a la empresa. Los terrenos están rodeados por un alambre tejido que se puede sortear con facilidad, de manera que el material tóxico estaba al alcance de cualquier persona.

La primera casa del barrio que está pegado al polvorín quedó completamente inhabitable. Al fondo, el lugar desde donde comenzó la lluvia de proyectiles.



Mario Manusia

Ayer falleció una mujer que había sido herida por una esquirla el viernes, con lo que el número de muertos es de siete. Ninguno estaba trabajando en la planta. Seis eran vecinos que fueron alcanzados por proyectiles. El otro, el jardinero de la fábrica, que murió muchas horas después y por un paro cardíaco. El Estado pagará los destrozos. Los trabajadores denuncian que no había matafuegos para apagar el incendio.

SON SIE

DES

La explosión de la Fábrica
litar de Río Tercero sum
nueva víctima fatal, al fallec
mujer que se encontraba inte
por las heridas producidas por
cidente. De esa manera, la tra
provocó un total de siete muert
se a que inicialmente se inform
los casos fatales eran 13. A cuat
as del estallido del polvorín, ay
crudeció la polémica en torno

LA CONTENCION DE LA AN

Frente a la casa

(Por Pablo R. González) **"Nena, nena, tomá, ponete algo", gritaba desde atrás una madre a su hija que huía vestida apenas con bombacha y corpiño y, después de una cuadra de persecución, alcanzó a María José y la obligó a ponerse el camisón que ella había vuelto a buscar bajo la lluvia de esquirlas. "Me fui sin pasar a buscar a mi novia", contó avergonzado Marcos Sosa, quien huyó 120 kilómetros en auto cuando escuchó la primera explosión. "¿Qué hacemos? Los vamos, los vamos", se dijeron los operarios de la Fábrica y corrieron al ver las llamas que desataron el autobombardeo que comenzó siete minutos después. "Todos imaginan cómo reaccionarían si les toca vivir una situación como la de Río Tercero", asegura Carlos Sica, psicólogo social, "pero nadie comete locuras de héroes. Las fantasías rara vez se cumplen: la mayoría termina actuando dentro de parámetros normales. Por suerte".**

Sica es coordinador de EPS, Emergencias Psicosociales, un grupo de psicólogos sociales que desde 1991 se especializa en atender en el momento situaciones de angustia pública. Así, la experiencia de Río Tercero –a donde el mismo viernes viajó un equipo de doce profesionales coordinados por Sica que atendió gratuitamente a mil personas en dos días– se suma a sus anteriores trabajos de contención social frente a catástrofes: la AMIA y la emanación de gases tóxicos en Avellaneda, por citar dos casos. Según él, "es en estas situaciones donde la gente actúa tal cual es".

–¿Cómo se explica que una mujer vuel-

va a busca
quirlas?
–Es lo
anormal,
piensa: "
mal, de la
–¿Cuál
su equipo
–Los
das y la
básica fu
por su n
tidad. Lo
pierden s
soy. Por e

"La primera cris
es de identidad
Los que pierden
casa, pierden su
vínculos y se
preguntan ¿quié
soy? Por eso,
intentábamos
decirles 'perdis
tu casa pero seg
siendo vos'."

Las claves del drama

- ATE denunció que el incendio original no pudo ser sofocado porque los matafuegos estaban descargados y las mangueras no estaban en condiciones.
- El Gobierno anunció que se hará cargo de la reconstrucción de la ciudad. Primero había dicho que daría créditos a los damnificados.
- Por las dudas, el Frente Grande impulsa una ley para asegurar las indemnizaciones. Además, pretende formar una comisión investigadora para determinar las causas de la tragedia.
- La FUNAM presentó en la Justicia una denuncia penal a raíz de un reportaje publicado por *Página/12* en el que un ex funcionario de Río Tercero acusa al actual intendente local de inactividad frente a los reclamos ambientalistas.
- Ayer aún quedaban casi dos mil evacuados, según la municipalidad local.
- La Brigada de Explosivos anunció que la limpieza de proyectiles demorará dos días más.
- Las víctimas fatales finalmente resultaron siete. Pese a que en las primeras horas se pensó en centenares de fallecidos, y que el viernes a la noche se informó de la existencia de 13 muertos.
- Pero el juez reveló que sólo hubo seis. A los que ahora debe sumarse la mujer fallecida ayer.

LOS MUERTOS EN LA TRAGEDIA DE RIO TERCERO

PUES DEL TEMBLOR

de seguridad en la planta y la ciudad. Por un lado, el gremio de los estatales denunció que el incendio inicial no pudo ser controlado "porque no funcionaron los matafuegos y las mangueras de incendio". Pero además una entidad ecologista pidió que la Justicia investigue las denuncias formuladas en exclusiva a *Página/12* por un ex funcionario de la Municipalidad de Río Tercero sobre la presunta responsabilidad del intendente Carlos Rojo en la falta de controles sobre cuestiones ambientales.

El Gobierno intentó aplacar los ánimos con la promesa de ayuda oficial para la reconstrucción de las viviendas afectadas por la explosión. El jefe de Gabinete, Eduardo Bauzá, dijo que "no hay ninguna duda de que el Estado es responsable y se hará cargo de la reconstrucción" de la ciudad. "Se indemnizará a los particulares que hayan sufrido daños, tanto en las cosas como en las personas", especificó. Asimismo, el titular del Banco Hipotecario Nacional, Pablo Rojo, anunció que la entidad lanzará la semana próxima una línea de créditos para los damnificados, como una suerte de adelanto de las indemnizaciones.

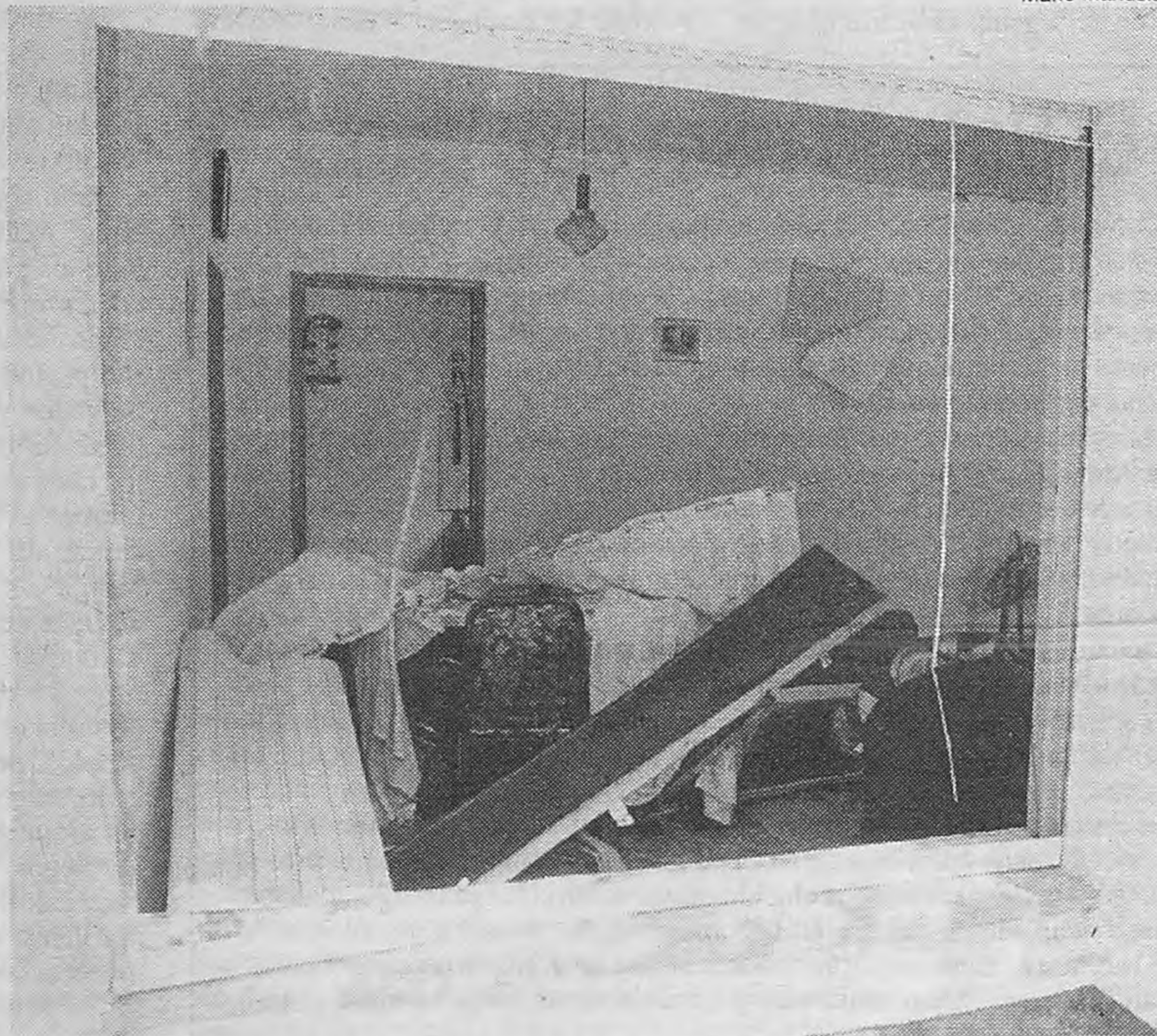
La Asociación de Trabajadores del Estado, por su parte, salió ayer a profundizar la polémica por las causas del accidente, al denunciar que la explosión se debió "a la falta de presupuesto y la escasez de personal" en la Fábrica Militar. La entidad advirtió que una situación similar podría repetirse en la planta de Fray Luis Beltrán, ubicada en la Gran Rosario.

"En otros tiempos, por cada diez personas había una dedicada al control interno de la seguridad, pero ahora eso desapareció", reveló Jorge Acedo, de la conducción nacional del gremio. El dirigente destacó que el incendio original que provocó las explosiones no pudo ser apagado porque "no funcionaron los matafuegos y las roscas de las mangueras de incendios no eran compatibles con las de las tomas de agua". "Además, se cometió el error de ingresar un autoelevador, con el peligro que eso implica por las chispas", detalló.

Por su parte, la cordobesa Fundación para la Defensa del Medio Ambiente (FUNAM) presentó un pedido de investigación penal a raíz de las denuncias lanzadas en este diario por el ex director de Gestión Ambiental de Río Tercero, Horacio Huerta. "Entre las acusaciones que formula el ex funcionario figuran una falsa clausura de Fabricaciones Militares y la prohibición del uso de sirenas por parte de los bomberos, ambas presuntamente decididas por el intendente Carlos Rojo". Huerta había asegurado que la explosión fue "una consecuencia lógica" de la política llevada adelante en Río Tercero, donde "las investigaciones por temas ambientales nunca llegaron a nada". La entidad denunció también la existencia de pastillas radiactivas (de cobalto 60) en el polvorín, lo que constituiría "un verdadero escándalo", por el peligro de que el material fuese librado al aire.

En cuanto al inicio del incendio, el asesor presidencial Julián Licastro puso su granito para aumentar las dudas. Aunque el propio presidente Carlos Menem descartó desde el inicio la posibilidad de un atentado, ayer el ex militar no desechó esa variante y hasta dijo que "llama la atención el apresuramiento para descartar cualquier tipo de intencionalidad".

Mario Manusia



Invasión a la vida privada: la onda expansiva se metió con todo Río Tercero.

...A SOCIAL

...dida

...para su hija pese a la lluvia de es-

...de entender. Cuando sucede algo ...le aferrarse a lo normal. Entonces ...ir desnuda". Y se olvida de lo anor... ...le que está en peligro su vida.

...roblemas más serios qué encontró

...ondo fueron la pérdida de vivien... ...situación. Por eso, nuestra técnica ...gente y llamarlos repetitivamente ...porque la primera crisis es de iden... ...su casa, escapan de la normalidad, ...tonces surgen las dudas sobre quién ...s el nombre, les estábamos dicien... ...diste tu casa pero seguís siendo vos, ...tidad no se perdió'".

...cha gente decía que nunca más ...ía el miedo por nuevas explosio... ...ue escuchaban que se cerraba ...una puerta y temblaban. ¿Cómo ...tar esto?

...estro trabajo de contención sirvió ...sos casos. Lo que intentamos, y lo... ...s en la mayoría de los casos, fue pro... ...catarsis, que la gente pudiera des... ...se llorando, hablando, enfrentando, ...esis, la situación. Y es importante ...contención sea en el momento. Pa... ...ar crisis posteriores. Porque, como ...cialmente penalizado llorar, es muy ...que sin ayuda profesional la gente ...ahogue, haga catarsis.

Opinión

Por James Neilson

Explosión de desidia

Según el presidente Carlos Menem, la Argentina es uno de los países más seguros del mundo. Para sus habitantes, empero, se parece cada vez más a una zona de guerra en que cualquiera puede morir destrozado por un proyectil disparado desde una fábrica de municiones que acaba de volar por los aires, aplastado bajo las ruedas de un coche o de un micro manejado por un homicida, envenenado por un vendedor de vino adulterado o pizza podrida o electrocutado en un pozo cavado por una empresa de energía local. Como es notorio, aquí las normas que en otras latitudes sirven para brindar cierta protección al ciudadano raso no suelen ser respetadas por nadie: total, con un poco de suerte no pasará nada grave y, de todos modos, uno siempre puede echarle la culpa al "ajuste de Cavallo" como, en efecto, han hecho algunos voceros improvisados de la fábrica militar de Río Tercero.

Esta actitud signada por el desprecio más absoluto hacia los demás no sólo ha supuesto que los "accidentes" espectaculares se hayan repetido a un ritmo alucinante. También está en la raíz de la al parecer interminable "crisis" político-económica que se caracteriza por la desprolijidad generalizada. La propensión a anteponer lo propio a lo compartido por todos, lo inmediato al largo plazo, lo fácil y arriesgado a lo difícil pero más seguro, nos ha deparado una multitud de plagas de toda clase, entre ellas la hiperinflación, la extrema desigualdad, la corrupción endémica, el colapso educativo, una serie de golpes militares, la guerra sucia, el desbarajuste provincial y el internismo suicida que amenaza con destruir a un gobierno sin opositores externos por los cuales preocuparse.

La explosión de Río Tercero, producto no de un "error humano" fortuito sino de décadas de crasa irresponsabilidad tan institucionalizada que pocos creían inapropiado que una fábrica militar, además de una planta petroquímica, estuvieran rodeadas de barrios residenciales, puede tomarse por una metáfora de un país que todavía no ha llegado a considerarse una auténtica comunidad en la que hay que tomar en cuenta, aunque sólo sea un poco, el interés común. No es cuestión de ideología ni de bandera partidaria sino de algo más profundo: del poder de una cultura de la desidia que incide en casi todos los ámbitos de la vida nacional, manifestándose en costumbres a primera vista tan inofensivas como la de tirar latas vacías para que tapen las cunetas, agravando así los daños ocasionados por las inundaciones, y que de forma sistemática frustra desde los proyectos colectivos más ambiciosos hasta los sueños personales más modestos.

Robo y rehén

Dos delincuentes intentaron robarle cerca de 60.000 pesos al comerciante Felipe Juan Galientti, propietario del autoservicio mayorista La Choza, de San Isidro. El coche en el que viajaba Galientti, un Nissan, fue interceptado en la calle Irigoyen y las vías del Ferrocarril Belgrano, en Boulogne, y en un primer momento se pensó en una tentativa de secuestro. Los ladrones apuntaron a Galientti con un revólver calibre 32 y le sacaron el dinero y los cheques que iba a depositar en una sucursal del Banco Nación. Al advertir la presencia cercana del patrullero 16119 de la comisaría de Boulogne se dieron a la fuga en un Peugeot 504, propiedad de uno de los delincuentes, al que le habían cambiado la patente para evitar su posterior identificación. Los cacos huyeron por Irigoyen, a contramano, seguidos por el patrullero a lo largo de 15 cuadras, provocando graves problemas en el tránsito. En la esquina de Pasaje 900 y Padilla, de Villa Adelina, los ladrones intentaron ingresar a la casa de una familia de apellido Ortiz, pero fracasaron en su intento y fueron detenidos. Se trata de Julio Sánchez, de 32 años, y de Carlos Luis Torreani, de 20. Ambos estuvieron a punto de asesinar a Galientti, quien intentó resistirse al robo. Le dispararon dos veces pero no salió ninguna bala. El padre del comerciante, Felipe Galientti, fue asesinado hace siete años en un hecho similar. En el caso se dio intervención al juez de San Isidro Ezequiel Igarzábal.

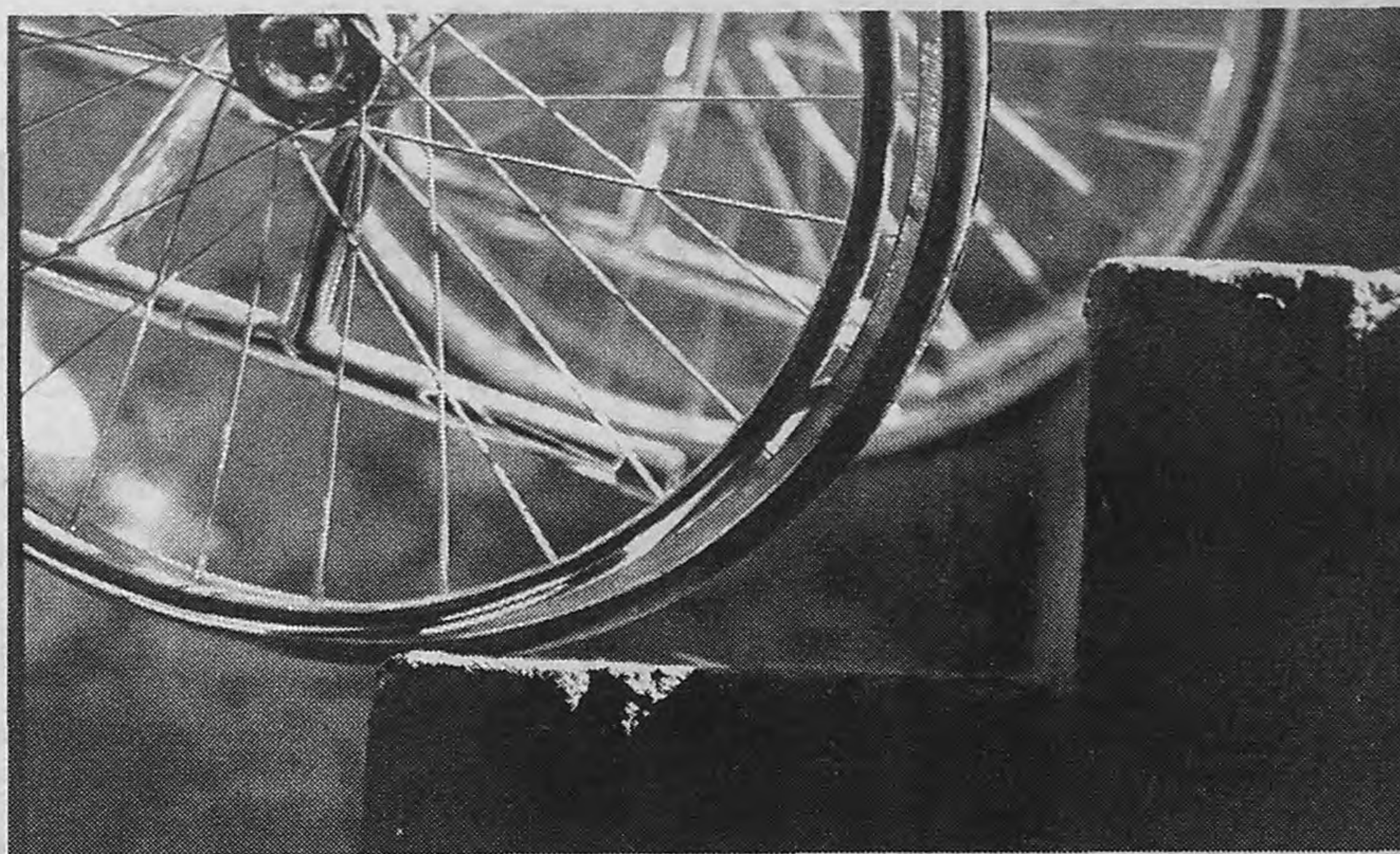
Asalto al Correo

Un grupo de hombres armados, vestidos con uniformes de carteros, asaltó en la mañana de ayer una sucursal rosarina del Correo Argentino, fugándose luego con la recaudación del fin de semana. Los asaltantes redujeron primero a los guardias y después a los empleados y a algunos clientes, a quienes encerraron en una oficina, tras acercarles un ventilador de pie para que no sufrieran el sofocante calor. El monto del botín no superaría los 5000 pesos, según indicaron voceros de la entidad, quienes agregaron que en los últimos meses se registraron otros ocho asaltos contra distintas sucursales rosarinas de esa empresa.

Maiorano pide informe

El ombudsman nacional, Jorge Maiorano, pidió informes al director del Hospital de Clínicas a raíz de la denuncia de una paciente, según la cual en ese centro asistencial se negaron a atenderla si previamente no se realizaba un test para detectar si era o no portadora de HIV. La denuncia fue formulada por Paola Barbagelata y trascendió la semana pasada, docente. Ahora, Maiorano pide al director del Clínicas, Florentino Sanguinetti, que informe si "habitualmente se solicita a los pacientes que requieren atención en el nosocomio la realización de las citadas pruebas. En caso afirmativo, señale en virtud de qué disposición se produce el requerimiento y quién impartió tal instrucción".

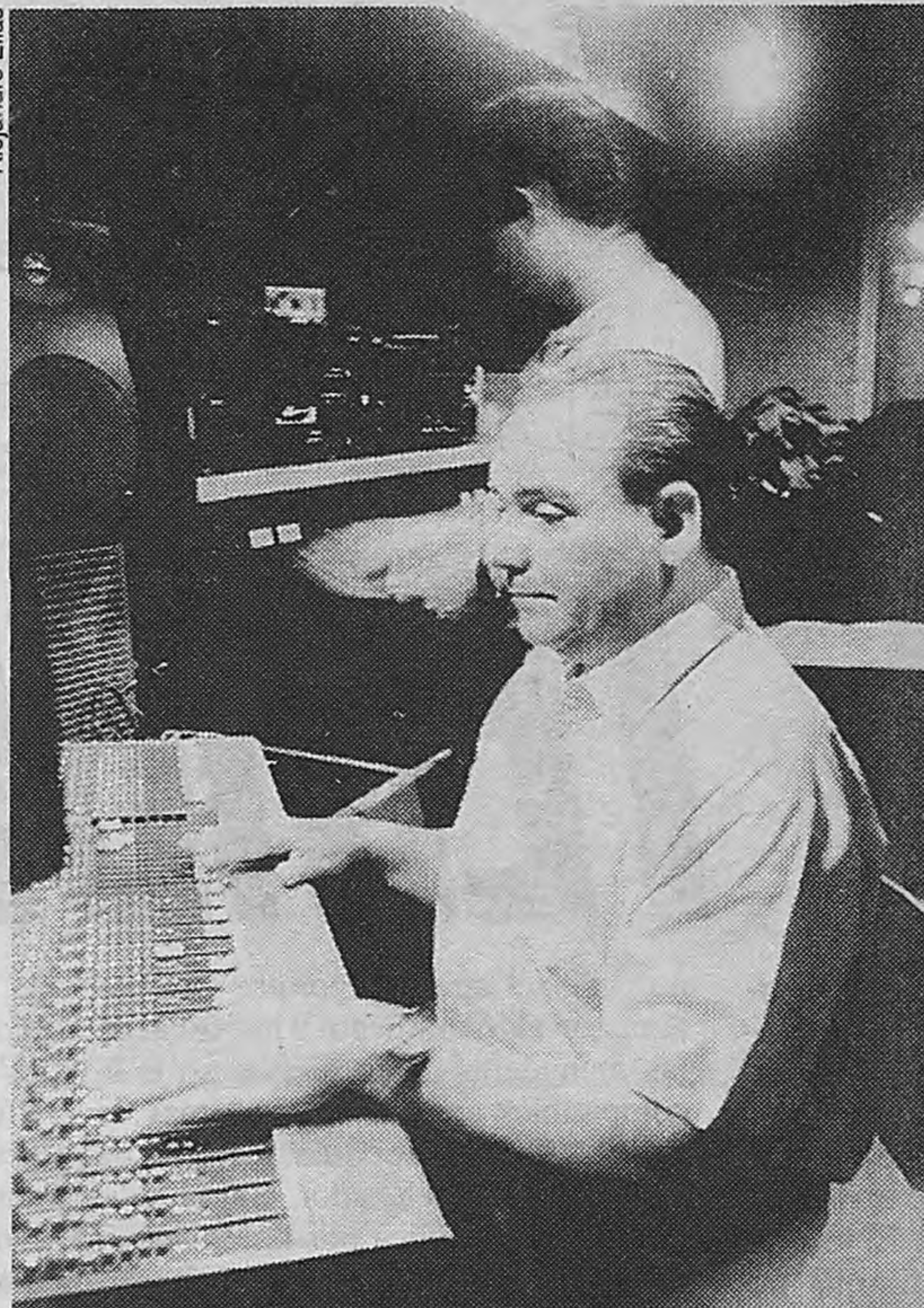
El domingo, bajo el auspicio de la AMIA y la Iglesia Católica, se llevará a cabo una marcha desde Avenida de Mayo hasta Recoleta para reclamar por los derechos de los discapacitados. El caso de un no vidente que trabaja en el Departamento de Audio y Video en el Teatro Colón y al que se le niega la credencial profesional es una historia entre miles.



La falta de rampas en buenos Aires es un reclamo histórico.

Una marcha de judíos y católicos por las personas discapacitadas

Ernesto Varela trabaja como operador técnico en Radio Nacional desde hace doce años, y lleva siete en el Teatro Colón, donde ganó un concurso para desempeñar esa tarea en el Departamento de Audio y Video. Pero porque es discapacitado visual, el Instituto Superior de Enseñanza Radiofónica (ISER), dependiente del COMFER, le niega sistemáticamente la inscripción en sus registros como técnico operador de radiodifusión, según denunció Varela ayer a *Página/12*. "Me ponen mil excusas que son inadmisibles pero en el fondo no me dan el carnet de radiooperador porque soy ciego. Dicen que como no puedo ver no puedo operar la consola. Mi trabajo de más de una década demuestra lo contrario", dice indignado y agrega: "Incluso, el ISER este año le negó la inscripción a dos muchachos ciegos que querían seguir la carrera de operadores". El de Varela no es un caso aislado: el 30 por ciento de las denuncias realizadas este año en el Programa Nacional de Lucha contra la Discriminación corresponden a conductas discriminatorias hacia personas con alguna discapacidad. Para llamar la atención sobre esta problemática, el próximo domingo a las 9 la comunidad judía junto con la Iglesia Católica llevarán a cabo una caminata desde Lima y Avenida de Mayo hasta la Recoleta (ver aparte).



Alejandro Elías

Ernesto Varela ganó su puesto por concurso.
Desde hace doce años es operador de radio.

La discriminación laboral es el principal motivo de denuncias en el programa del Ministerio del Interior, según informa a este diario la subsecretaria del sector, Alejandra Oviedo. Pero este no es el único problema que sufren habitualmente quienes tienen alguna incapacidad física o mental (según estimaciones de la Organización Mundial de la Salud, son el 10 por ciento de la población). "Los otros temas de queja tienen que ver con las barreras arquitectónicas de la ciudad y con la integración de los niños discapacitados en los colegios", señala Oviedo.

Los problemas urbanísticos los conoce bien Abraham Felperín, a cargo del Area Discapacitados de la AMIA, una de las entidades que convocan a la marcha del domingo. "Si las rampas que hay en la ciudad de Buenos Aires las hubieran hecho bien yo podría ir desde casa a mi trabajo o pasear sólo con una silla con un motorcito. La mayoría de las rampas no se pueden usar porque terminan en un pozo en el que se junta agua. Y cuando están bien construidas tienen un automóvil estacionado que impide que pasemos", explica Felperín, quien tiene una discapacidad física.

Los discapacitados motores tampoco pueden viajar en transportes públicos: ninguno está adaptado para que puedan subir en sus sillas de ruedas. "Si no tuviera la posibilidad de tener un auto con chofer no podría ir a trabajar", señala Aldo Monti, quien tiene 34 años y hace 17 quedó cuadripléjico. Es ingeniero agrónomo y trabaja como técnico en el INTI-Castelar y como profesor en las universidades del Salvador y Católica Argentina. "No puedo tomar colectivos y la mayoría de los taxis tienen sus tanques de gas natural en el baúl, con lo cual no puedo cargar allí la silla de ruedas", añade Monti. Como él, miles de discapacitados motores no pueden realizar ningún trámite en los tribunales o en la mayoría de los organismos públicos porque las escaleras de ingreso les impiden el acceso, a pesar de que la legislación vigente exige que se eliminen esas barreras arquitectónicas (ver aparte). Para los ciegos, la ciudad es una carrera de obstáculos. "Si las veredas no estuvieran llenas de pozos, con caminos de maderas podridas, cascotes y otras cosas yo no tendría que viajar siempre en taxi", precisa Varela.

El Estado mira otro canal

Como quien borra con el codo lo que escribe con la mano, el Estado se ha convertido en uno de los transgresores de las normas que protegen a los discapacitados. El defensor del pueblo, Jorge Maiorano recomendó a ministerios y organismos nacionales "eliminar las barreras arquitectónicas que obstaculicen o impidan el desplazamiento de discapacitados", medidas dispuestas por decreto en 1994.

Maiorano, además, pidió informes a la Comisión Nacional Asesora para la Atención de Personas Discapacitadas respecto del no cumplimiento de la norma. El decreto 1027/94 ordenaba adoptar las medidas necesarias para que "en un plazo de 90 días se ejecuten las obras que permitan el acceso de las personas con discapacidad en los edificios de ministerios y demás organismos nacionales".

La Comisión le respondió al ombudsman que la cuestión "se halla vinculada al presupuesto de las distintas áreas de gobierno y la falta de partidas específicas para afrontar los gastos". El informe agrega que esta situación "también impidió que la Comisión Nacional Asesora procediera como estaba previsto en la norma".

El decreto en cuestión establece la necesidad de que los edificios cuenten "por lo menos con un acceso en su interior, desprovisto de barreras arquitectónicas, espacio de circulación que permita el desplazamiento de personas discapacitadas, al igual que comunicación vertical accesible y servicios sanitarios adaptados, y la existencia de estacionamientos reservados y señalizados de vehículos que transporten personas minusválidas".

Reclamos y logros

Como ocurrió semanas atrás con las becas destinadas al tratamiento de adictos, el recorte presupuestario afectó a los discapacitados beneficiarios de un subsidio que entrega el Consejo del Menor y la Familia. El titular de ese organismo, Atilio Alvarez, recibió en octubre un petitorio con la firma de los familiares de 89 afectados que reclamaban la regularización de los pagos, atrasados desde abril último.

Desde el Consejo del Menor se atribuyen los atrasos a las demoras con que el Ministerio de Economía giró las partidas destinadas a ese programa. "En los últimos días se han ido actualizando los pagos, aunque todavía persisten atrasos de dos meses", aseguran voceros del organismo. Por lo pronto, algunas instituciones prestadoras y familiares de los afectados organizaron para hoy a las 11 a una movilización frente al Consejo.

La movilización vecinal, en tanto, logró retrotraer parcialmente una medida que ponía trabas al desplazamiento de los discapacitados en las estaciones ferroviarias del ramal Retiro-Tigre (ex Ferrocarril Mitre). La empresa TBA, concesionaria del servicio, liberó las rampas en varias estaciones de esa línea. "La empresa los había cerrado para hacer un control más estricto de pasajeros", dijo el concejal electo de San Isidro Marcos Lolhé (Frepaso), de la Comisión de Usuarios y Amigos del Tren. Tras la presentación de un petitorio con 1800 firmas, la empresa accedió a retirar algunas de las puertas que clausuraban las rampas.

Caminata por la integración

Por la integración de los discapacitados en la sociedad argentina, la comunidad judía y la Arquidiócesis de Buenos Aires convocan en forma conjunta para el próximo domingo a las 9 a una marcha por las calles de la ciudad. La caminata partirá desde Lima y avenida de Mayo y concluirá en la Recoleta. "Buscamos llamar la atención de la gente, poner el tema de la discapacidad en la calle. Porque si bien se habla del tema cada vez más, sigue habiendo discriminación hacia las personas discapacitadas", dijo ayer a **Página/12** el padre Pablo Molero, titular de la Comisión de Discapacitados de la Arquidiócesis porteña. Convocan también a la movilización la AMIA y la entidad de Derechos Humanos B'nai B'rith. "La situación por la que atraviesan personas con distintas discapacidades muchas veces no les posibilita trabajar, estudiar o tratarse adecuadamente. Nuestro país cuenta con una importante legislación al respecto que, sin embargo, no es cumplida en su totalidad", advierten las instituciones convocantes.

REBELION DE DIPUTADOS BRITANICOS

De la plata mejor ni hablar

El nuevo código ético aprobado por el Parlamento británico para evitar la corrupción de sus miembros desató la rebelión de algunos diputados conservadores que se niegan a declarar cuánto ganan por consultorías.

Página/12 EN G.BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, Desde Londres) **El Parlamento británico, el más antiguo del mundo, se encuentra en estado de rebelión contra el nuevo código ético que regulará la conducta de sus miembros y que fue aprobado por amplia mayoría este lunes. Un número aún indeterminado de diputados conservadores ha amenazado con desobedecer una cláusula clave de las nuevas reglas de juego que se basan en las recomendaciones de una Comisión Independiente. Los rebeldes consideran que el monto que cobran por los servicios prestados a empresas o consultorías interesadas en tener un pie adentro de la maquinaria parlamentaria es un asunto "privado" y que, por lo tanto, no piensan declarar lo que ganan por esas actividades extraparlamentarias. Dos destacados diputados conservadores, Sir Michael Neubert y Michael Stern, ya han advertido al gobierno y a la Cámara de los Comunes que no aceptarán el nuevo código, insinuando que un buen número de diputados los acompañarían en la rebelión, entre ellos, probablemente, el ex primer ministro Edward Heath.**

El nuevo código parlamentario es una revolución copernicana del sistema autorregulatorio que regía a los diputados británicos y que desde el siglo pasado se fundaba en la "natural decencia" que correspondía a un "acuerdo de caballeros", quienes, se suponía, jamás cometerían la indignidad de cometer un acto corrupto. Con contadas excepciones, la Cámara en su conjunto reconoció que esa fórmula no servía para estos tiempos modernos y votó el lunes a favor de que se nombrara a un "ombudsman" ajeno al Parlamento para controlar los posibles conflictos de interés que podía haber entre la función pública de los diputados y sus intereses privados. La Cámara tampoco dudó a la hora de prohibir que sus diputados ejercieran tareas de representación directa de compañías, consultorías u otros intereses ajenos al Parlamento. 587 diputados contra sólo 2 se manifestaron a favor de la moción que veda a los diputados "abogar o iniciar una causa en representación de un organismo externo o individuo". Los diputados pueden asesorar a compañías u otros intereses externos sobre el mejor modo de influir en el Parlamento pero no pueden representarlos generando proyectos de ley o iniciando debates en su favor.

Las divisiones en la Cámara se produjeron en torno de la enmienda propuesta por el laborismo para que los diputados declarasen el monto que ganan por esas asesorías. La mayoría de los conservadores, encabezados por el primer ministro John Major, se opusieron señalando que era innecesario ya que el nuevo código ético prohibía de hecho la representación directa de intereses y alegando que la propuesta era una maniobra política laborista. Sin embargo, del muy conservador dominical *The Sunday Times* llegó uno de los apoyos más firmes a la propuesta: en un editorial titulado "El Parlamento en el banquillo de acusados" subrayó que la enmienda era el único modo de evitar las numerosas trampas que se podían hacer a la ley. En otras palabras, según el dominical, es razonable que un diputado gane unos dos mil dólares anuales asesorando a una compañía, pero es sospechoso que le paguen 20 mil, en cuyo caso se podría suponer que el diputado hace valer su escaño para ganar la oreja de un ministro clave o que delega en otro parlamentario lo que no pudiera hacer directamente.



Los diputados conservadores ya no podrán "representar" a empresas con proyectos de ley.

El tema dividió a los mismos conservadores. 23 diputados "tories" votaron a favor de la enmienda propuesta por los laboristas mientras que unos 31 se abstuvieron. John Biffen, ex jefe de la bancada conservadora durante los 80, señaló que se trataba de "borrar la creciente ansiedad de la gente respecto de los políticos que la representan". Una encuesta reciente de Gallup señalaba que un 77 por ciento de los británicos creía que "a los diputados les importaban más sus propios intereses que los de la gente que representaban", mientras que un 64 por ciento creía que "la mayoría hacía mucho dinero gracias a un uso indebido de sus privilegios". Los laboristas indudablemente aumentaron su capital político presentándose ante el público como los paladines de la "anticorrupción". El gobierno, empezando por John Major mismo, quedó parado en el peor de los mundos. Para el público, el primer ministro queda asociado con los políticos que quieren "encubriralgo" a pesar de que él mismo propuso que se formase una Comisión Independiente para reformular las reglas que deben gobernar la vida pública.

REMODELACION FRANCESA

Nuevo gobierno, caras similares

Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París) **Las mujeres francesas tienen motivos para sentirse discriminadas. Por primera vez en la historia de la Quinta República francesa, un gobierno presenta su renuncia colectiva apenas seis meses después de haber asumido el poder y 8 de las 12 mujeres que lo componían se quedaron sin cartera ministerial. Ayer a las once de la mañana, el primer ministro francés Alain Juppé entregó a Jacques Chirac su renuncia y la de su gobierno, una dimisión que Chirac aceptó para luego volver a encargar al mismo Juppé la formación de un nuevo gabinete más "centrado" en torno del presidente y su primer ministro. Esperada desde hace varias semanas, la disolución del gobierno Juppé hizo crecer alas de entusiasmo a los miembros de la mayoría conservadora que esperaban que el gabinete Juppé segundo se sacara de encima ciertas personalidades cuya torpeza política figurará en los anales de la República y que, además, consecuencia lógica del "nuevo rumbo" político definido por Jacques Chirac el pasado 26 de octubre, ampliara su base extendiéndola al campo de los partidarios del ex primer ministro y candidato presidencial Edouard Balladur.**

Durante la interminable espera se tejieron todas las hipótesis, desde las más optimistas hasta las más alarmistas. Desde el punto de vista de la legitimidad política la dimisión entera de un gobierno en pleno debate presupuestario y con una cita para reformar el conflictivo sistema francés de protección social sumió a los parlamentarios en la más absoluta incertidumbre. Era inédito, osado y hasta peligroso. Recién a las seis y cuarto de la tarde vino la respuesta a tantos cálculos y temores: el segundo gobierno de Jacques Chirac sería casi igual que el primero pero en él ya no estarían las mujeres, cuya presencia masiva había sido uno de los caballos electorales del candidato Chirac durante la campaña presidencial. De las 12 mujeres con que contaba el precedente gabinete, sólo quedan cuatro. En vez, del cambio esperado los únicos elementos agregados son la disminución del número de carteras ministeriales, 32 ahora contra 42 antes, y el tímido ingreso de algunos balladuristas. Salieron 13 ministros –8 mujeres– y entraron cuatro nuevos. Fuera de ello, el anuncio espectacular de la dimisión colectiva no sirvió sino para provocar un electroshock en la opinión pero, como en ese juego en que los niños dan vueltas en torno de una serie de sillas y el que se queda sin sentar pierde su lugar, el gobierno anunciado ayer no ha hecho más que dejar fuera a quienes habían acumulado declaraciones disparatadas y pecado por desobediencia gubernamental. Y esta cuenta la pagan las mujeres, en especial la ex ministra de Salud, Elizabeth Hubert, la cual, en plena concertación social y en contra de la decisión de Alain Juppé, anunció un impopular aumento de la consulta médica en los hospitales. La misma suerte corrieron la responsable de la Solidaridad entre las Generaciones, la del Comercio Exterior y la de Turismo.

Por lo demás, el equilibrio del gabinete no ha cambiado en nada y en él apenas sobresale el nombramiento del actual intendente de Marsella, Jean Claude Gaudin, como ministro de la Ciudad y la Integración, y el de Jacques Barrot, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales. Se trata de un ministerio clave en la política de reajustes de Alain Juppé, por cuanto es allí donde se elaborará la costosa reforma del sistema de protección social cuyos déficit acumulados han sido un rompecabezas para todos los gobiernos franceses. La desilusión que siguió al nombramiento del gobierno corresponde a las expectativas que generó en el seno de la mayoría. El campo conservador soñó por un momento con un gabinete que representara más fielmente la relación de fuerzas en el interior de la derecha, es decir, con una "apertura" política hacia las personalidades del campo liberal de Edouard Balladur, cuya línea política tanto combatió el presidente Chirac durante la campaña para luego acabar siguiéndola al pie de la letra con la acción política redefinida hace una semana. Los 11 principales ministerios, entre ellos el de Interior, Economía, Justicia, Defensa, Relaciones Exteriores y Educación, no sufrieron modificación alguna.



EL PERSONAJE

Andreotti no es el único político italiano sospechado de mafioso. El ex premier y líder de la derecha italiana Silvio Berlusconi será interrogado hoy en un cuartel de carabineros de Bolonia por los fiscales de Catanzaro, que investigan las relaciones entre la Ndranghetta (la mafia calabresa) y los políticos. El objeto del interrogatorio son las razones por las cuales Forza Italia, el partido de Berlusconi, incluyó a Vittorio Sgarbi y Tiziana Maiolo, acusados de vínculos con la mafia, como candidatos en Calabria en las elecciones generales de 1994.

EL CASO

Otra de mafiosos, ahora llenos de dignidad. La vergüenza de tener un hermano arrepentido y la necesidad de expiar esa culpa llevaron al suicidio a la mujer del capo de la Cosa Nostra, Leoluca Bagarella. Vincenzina Marchese (40), que desapareció tres meses antes de que Bagarella fuera detenido el 24 de junio en Palermo, se ahorcó para salvar a su marido de la deshonra de tener un "infame" –nombre dado a los mafiosos que deciden colaborar con la Justicia– en su propia familia: en este caso Giuseppe "Pino" Marchese, miembro de la Mafia desde que era un muchacho. Además, parece ser que la Marchese explicó la decisión en una carta enviada a sus familiares en la que les pidió "perdón" y dijo que su marido merecía "una estatua de oro". El caso de Vincenzina tiene su precedente más inmediato en su cuñada Agata di Filippo, quien trató de suicidarse tomándose una caja de barbitúricos porque no podía soportar "el dolor y la vergüenza" de tener dos hermanos "arrepentidos".

LA FRASE

"Existen similitudes entre el proceso político israelí-palestino y el sudafricano y sería desastroso si los dirigentes de importantes partidos fueran afectados de alguna manera",

...dijo ayer el comisionado policial sudafricano George Fivaz para explicar el reforzamiento de la seguridad alrededor del presidente Nelson Mandela después del asesinato del premier israelí Yitzhak Rabin.

EL NUMERO

58

...por ciento de los encuestados en Nueva York por una universidad piensa que el alcalde Rudolph Giuliani hizo mal en expulsar al líder palestino Yasser Arafat de un concierto el mes pasado, mientras 36 por ciento piensa que hizo bien y un seis por ciento se manifestó indeciso.

Opinión

*Por Shimon Peres **

El camino de la paz

Yitzhak Rabin demostró su excelencia en la guerra y su grandeza en la paz, y hoy, el día más feliz de su vida, cuando decenas de miles de personas vinieron a expresar apoyo por sus políticas y admiración hacia su persona, estaba en paz consigo mismo. Pero su último día se convirtió en una tragedia para todos nosotros. Fui testigo, tal vez más que cualquier otra persona, de la profundidad de su devoción y de su deseo genuino de salvar al pueblo de Israel de las guerras: desde alguien que vivió cada una de ellas, de ponernos en el camino de la paz, tan difícil y lleno de obstáculos.

No escatimó esfuerzos. Trabajó día y noche. No hubo momento libre. Ningún detalle escapó a su atención y el amplio cuadro político siempre estuvo ante sus ojos. Seríamos injustos con él si olvidásemos reconocer sus enormes esfuerzos en nombre de la paz. Se interesó por cada carretera, cada cruce; por el sistema educativo en general y por cada escuela. En las relaciones exteriores de Israel fue un líder entre los líderes, generando respeto y confianza e impresionando con la vastedad de sus conocimientos. Me es difícil hablar de él como alguien que ya no está entre nosotros.

En los últimos tres años trabajamos juntos con profunda amistad, en nombre de la paz y el país. El fue un singular líder en la historia del pueblo judío, audaz a la manera israelí. En los últimos tres años, como primer ministro, produjo una revolución en Medio Oriente, una revolución en el mejor sentido de la palabra. Me he preguntado, de haberme ocurrido esto a mí, ¿qué habría querido que suceda después? Sólo tengo una respuesta: continuar este camino, el camino de la paz.

El no dejó un testamento pero, la última canción que cantó fue "La Canción de la Paz", cuya letra fue repartida entre los que estábamos en la tarima. El guardó ese papel con la letra en su bolsillo, y la bala atravesó la canción. Pero esta canción, la "Canción de la Paz", todavía resuena en *nuestros oídos*. Y no va a dejar de resonar. No creo que deba decir algo a los miembros del gabinete. Siento que, todos nosotros, juntos, haremos lo que podamos para rendirle, no nuestros últimos respetos, sino un honor eterno. Su vida fue cortada. No su obra. Su alma lo ha dejado, pero su espíritu no nos ha abandonado, ni al proceso, en el que estamos participando. Tenemos la determinación de continuar en este gran camino para servir al pueblo, para servir al Estado, como un país fuerte y seguro, fiel a su deseo de paz. Esto es todo lo que podemos hacer luego de esta terrible tragedia.

Sé que hubo amenazas. Sé que Yitzhak estaba al tanto de ellas. El no fue ciego ni sordo. Escuchó las amenazas, las calumnias, pero no se amedrentó. Estaba dispuesto a pagar cualquier precio y encontrar, en sí mismo, la claridad de la visión que le permitió dar todo lo que tenía a la Nación, a sus hijos, a la juventud de Israel. Sé que una gran congoja agobia a Israel, a nuestro pueblo, a nuestros vecinos, porque fue un singular líder para nuestra nación y para el mundo. Cuando considero a todos los líderes del mundo, no veo a nadie que trabajara, con mayor resolución, habilidad, devoción y autosacrificio que Yitzhak Rabin.

Es muy difícil para nosotros. Difícil para todos. Pero movilizaremos este dolor para continuar en este camino que hemos elegido.

El gabinete ofrece sus condolencias a Leah, quien estuvo a su lado durante esos momentos, como siempre lo acompañó, en días de alegría y en días de tristeza. Y a sus hijos y nietos. Cuando Lea me dijo que ahora estaba sola, le dije que no está sola, que la Nación entera está con ella.

* *Palabras del primer ministro en funciones Shimon Peres, tras el asesinato del primer ministro Yitzhak Rabin.*

PERES NOMBR

LA VIUDA DE RABIN

AFP



(*Por Juan Carlos Gumucio, desde Jerusalén/El País*) **Agrias disputas que prometen agitar el tradicionalmente volátil ambiente político israelí emergieron ayer con la acusación de la viuda de Yitzhak Rabin de que los derechistas crearon el clima propicio para el asesinato del primer ministro por un fanático judío. Leah Rabin, en una serie de entrevistas con estaciones de radio y televisión, dirigió sus ataques contra Benjamín Netanyahu, el líder del Likud, y otros parlamentarios que recurrieron a la violencia verbal para tratar de destruir la política pacifista de su marido. Pero por su parte el primer ministro en funciones, Shimon Peres, demostró su intención de dar continuidad al proceso de paz anunciando que se mantendrá el calendario pactado para el retiro de Cisjordania. También completó su gabinete al nombrar al ministro de Economía Yossi Beilin como titular de Asuntos Exteriores y al de Interior, Ehud Barak, en la cartera de Defensa.**

"No hace mucho hubo una manifestación del Likud en Jerusalén en la que se presentó una efigie de Yitzhak, mi marido, en uniforme nazi. El señor Netanyahu estaba allí pero no hizo nada", declaró Leah Rabin a la cadena norteamericana de televisión ABC. La viuda del premier asesinado también recordó que los derechistas "empapelaron el país con afiches de Rabin con la tradicional kufiya palestina (como la que lleva siempre Yasser Arafat) y sus líderes políticos no hicieron nada".

Leah Rabin dijo que en el funeral de su marido pensó en rechazar las condolencias de Netanyahu, pero que optó por no hacer una escena. "Traté de comportarme lo más fríamente posible", agregó.

Netanyahu desmintió ayer las acusaciones de que su partido había fomentado la violencia contra Rabin, a quien describió como víctima de un "loco del sector marginal de los lunáticos" y dijo que las acusaciones constituían "una cínica inci

LA EXTREMA DERECHA ISRAELI

Los profetas de la violencia

(*Por Thomas P. Spieker, desde Tel Aviv/DPA*) **"Yo me alegro de que haya muerto el dictador Rabin", dice ante las cámaras el barbado habitante del asentamiento judío Kiriat Arba, ubicado cerca de la ciudad de Hebrón, en territorio palestino de Cisjordania. A esta opinión se adhiere otro colono judío con las siguientes palabras: "Debemos alegrarnos de que un hombre tan malo, el supremo traidor, haya recibido lo que se merece". Estas expresiones provenientes del bastión de los extremistas nacionalistas judíos no son la excepción. Mientras que la nación llora la muerte del asesinado primer ministro Yitzhak Rabin, unos cuantos extremistas de derecha incitan contra los políticos de la paz.**

"¿Y qué pasó?", pregunta hipócritamente una mujer que vive en el asentamiento Kfar Tapuaj. Otro colono comenta: "Rabin decía que las protestas no lo conmovían; ahora ha sido conmovido por una pistola de nueve milímetros, y ¡cómo!". Tales manifestaciones abiertas a favor del asesinato no son nuevas ni mucho menos. Extremistas pertenecientes a diferentes grupos llevan años –en algunos casos, décadas– protestando contra la entrega de tierra "judía". Con su organización Kaj, el rabino Meir Kahane, de origen estadounidense, convirtió la violencia en un programa antiárabe. Kahane fue asesinado en Nueva York, en 1990, pero su partido sigue existiendo, aunque fue prohibido a raíz de la masacre perpetrada por el colono judío Baruj Goldstein en Hebrón, en 1994. Kaj cuenta con unos 5000 partidarios.

Una organización surgida de la escisión de Kaj es Kahane Jai (Kahane vive), fundada por el hijo del rabino, Benjamín Kahane. Este grupo también fue prohibido después de la matanza de Hebrón, pero sigue trabajando infatigablemente desde la clandestinidad. Se le atribuyen varios atentados contra árabes, algunos de ellos mortales. Aunque sólo cuenta con alrededor de 1000 seguidores, Kahane Jai es considerada como una organización peligrosa.

Un grupo que fue considerado menos peligroso es Eyal (siglas que significan Organización Judía Combatiente), con el que presumiblemente está vinculado el asesino de Rabin, Yigal Amir. Sus llamados fanáticos en contra de la política de paz les parecían a muchos demasiado confusos como para ser una amenaza. Fundada hace cuatro años, Eyal ha desarrollado sus actividades hasta ahora sobre todo en la Ciudad Universitaria de Tel Aviv. Se calcula que tiene unos 300 militantes.

Sin embargo, no sólo personas organizadas pertenecen a los extremistas que predican el odio contra los árabes y también contra sus compatriotas israelíes dispuestos a llegar a compromisos para concretar la paz. Rabinos con mucha influencia han conspirado contra el gobierno israelí, siempre con el mismo argumento: a un judío le está prohibido entregar ni siquiera un pedacito de la Tierra Santa. Para el rabino Yitzhak Kaduri, de Jerusalén, ese argumento ya bastaba hacía meses para declarar lícito el asesinato de Rabin. Con una sentencia religiosa ("su sangre es permitida"), Kaduri declaró al primer ministro israelí persona fuera de la ley.

Quizás, Yitzhak Rabin haya incurrido en el error de subestimar a esos grupos. "No son más que parlanchines que siembran el temor. No me importan un carajo", dijo hace dos años.

DEL ROCK A LA POLITICA

El despertar de los jóvenes

Página/12 EN ISRAEL

(*Por Noga Tarnopolsky, desde Jerusalén*) **Jerusalén nunca ha visto ni días ni noches como éstas. El martes llovió, pero poco les importó la lluvia de jóvenes que se reunieron, por la cuarta noche consecutiva, frente a la casa del primer ministro. También en la tumba se quedan horas, silenciosos, rodeados por los miles de velas de homenaje que depositan los ciudadanos de Israel.**

> "Sobre las baldosas donde el primer ministro dio sus últimos pasos encendieron velas, como las que se encienden por un pariente fallecido. Después se sentaron en un silencio total."

Han dejado también flores y sobre todo carteles escritos a mano. Se puede leer "Rabin perdón". "En su muerte nos legó la paz." "Te queremos mucho –Estudiantes del colegio Ort." "¿Por qué?" Los chicos discuten. "Fue un loco." "No fue ningún loco. Es un crimen político. Si decimos que es loco le quitamos la responsabilidad a la derecha." "Yo nunca creí que aquí podría pasar." "Nadie lo leyó." "Yo todavía no lo creo."

Nadie entiende muy bien por qué, pero son los adolescentes quienes están llevando sobre sus espaldas el duelo nacional. Una mujer mayor, cargada de compras, comenta que "estos pibes son nuestra conciencia nacional. No están mostrando el futuro". Abraham Burg, el director de la Agencia Judía, cuenta que su hija de 12 años creó una "esquina de memoria" para Yitzhak Rabin en su cuarto, con la foto de líder, con velas, con rezos escritos en un papel. "En mi vida imaginé que podría tener tal cosa en mi propia casa", dice Burg.

"Siento que he perdido el p... que tanto amé", dice una mujer inmigrante de EE.UU. "No reconozco a mi propio pueblo. ¿No... sotros hicimos esto?"

Después de dos días de l... ayer abrieron los cafés y los res-taurantes de la ciudad, pero las ca-lles quedan vacías. Una chica ca-minando por una peatonal del centro le pregunta a su am... "¿Cuándo volveremos a la n...na?", pero no hay respuesta. ... cién ayer aparecieron los afi... de duelo nacional sobre los e...ficios de Jerusalén.

En los barrios ultraortodoxos de Jerusalén uno s... que está en otro siglo, que los habita otro pueblo. N... ve ni un afiche, las calles están llenas de gente pase... *charlando, haciendo planes para divertir a los chicos* ... fin de semana. En Mea Shearim, el bastión de los ul...ortodoxos, es como si no hubiese pasado nada.

UEVOS MINISTROS

ACUSA A LA DERECHA

En una serie de entrevistas con estaciones de radio y televisión, Leah Rabin dirigió sus ataques contra Benjamín Netanyahu, el líder del Likud y otros parlamentarios que recurrieron a la violencia verbal para tratar de destruir la política pacifista de su marido. Shimon Peres anunció que se mantendrá el calendario pactado para el retiro de Cisjordania y completó su gabinete al nombrar al ministro de Economía Yossi Beilin como titular de Asuntos Exteriores y al de Interior, Ehud Barak, en la cartera de Defensa.

AFP



...ción" contra el Likud.

El líder del Likud admitió que existían profundas diferencias con el gobierno en torno del proceso de paz con los palestinos, pero jamás había incitado a la violencia. "Nadie en Israel se ha enfrentado con tanto ahínco como yo a los manifestantes que gritaban 'Rabin es un traidor' o 'Rabin es un asesino'. En toda ocasión en la que me encontraba yo presente conseguí acallar a esos elementos", declaró.

"Por lo tanto, hacer aspavientos políticos de esto, eso de intentar atribuir responsabilidad al Likud, es como plantearse si Lee Harvey Oswald (el asesino del presidente norteamericano John F. Kennedy en 1963) era demócrata o republicano y luego echarle la culpa al partido", dijo Netanyahu.

La polémica se agudizó con otra declaración de la viuda de Rabin a la cadena CNN, en la que dijo que un grupo de opositores derechistas le espetó hace pocos días en la calle: "Espera. En un año los mataremos a ambos en la plaza de los Reyes de Israel (el sitio donde fue abatido Rabin en Tel Aviv). Allí quedarán como Mussolini y su amante".

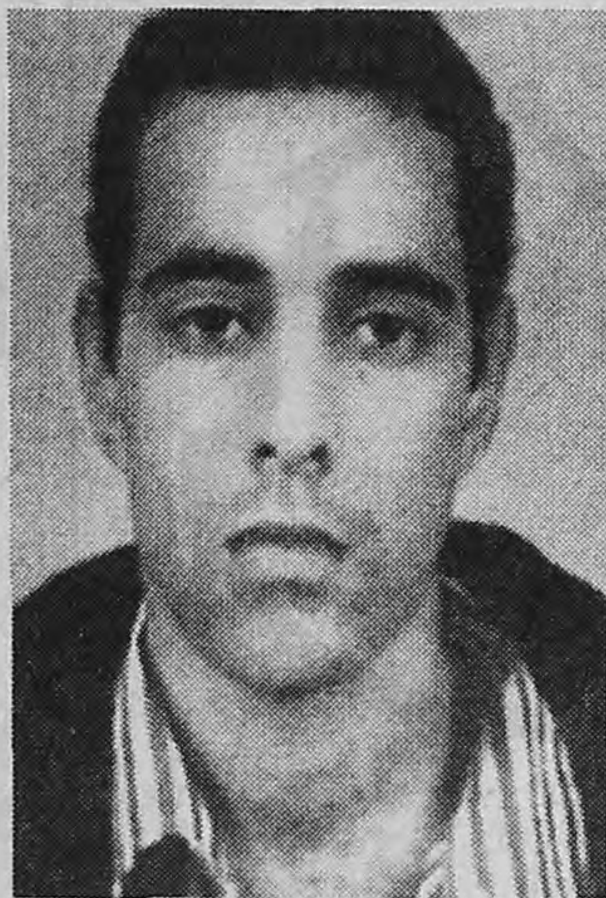
Impertérrito a las recriminaciones, el primer ministro interino Shimon Peres se abocó plenamente ayer a las tareas de dar continuidad a las políticas de su antecesor y a la búsqueda de una paz real con los palestinos y los sirios. Tras una reunión de gabinete, Peres anunció que el repliegue de tropas israelíes de Cisjordania se realizará de acuerdo con el calendario previsto a fin de permitir la celebración de las elecciones palestinas en enero próximo. Para ahuyentar temores palestinos de que el asesinato de Rabin podría retrasar los planes, Peres ordenó a sus negociadores a reanudar de inmediato los contactos con delegados de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) en Jenin, el primer pueblo cisjordano que alcanzará su autonomía este mes dentro del plan gradual de transferencia de poderes en los territorios ocupados.

"Vamos a cumplir con el espíritu y la letra de todos los compromisos que hemos adquirido", dijo Peres en la primera declaración como primer ministro interino. "Confío en que vamos poder hacerlo", agregó, reflejando el énfasis que Rabin había dado a sus últimas declaraciones sobre el curso de las negociaciones con los palestinos.

El gobierno de Peres tiene que demostrar celeridad en ese y otros campos. Uno de ellos, el que está más fijo en la mente de los israelíes por el momento, es el relativo a las actividades de los grupos ultranacionalistas como aquel que inspiró a Yigal Amir a disparar sobre Rabin durante una manifestación pacifista el sábado. Existe en Israel la impresión de que el gobierno ha tolerado demasiado el desarrollo y la creciente agresividad de los extremistas judíos y que ha llegado la hora de neutralizar su poder destructivo para impedir una mayor polarización de la sociedad israelí.

Israel flexibilizó entretanto la clausura impuesta a los palestinos de Cisjordania y Gaza tras el magnicidio. A partir de ayer miles de trabajadores podrán entrar al Estado judío. Pero Shlomo Dror, portavoz del coordinador israelí de los territorios, dijo que el ejército sólo permitiría la entrada de los trabajadores mayores de 30 años provenientes de Cisjordania y de 35 años de Gaza. Esos límites tienen por objeto dejar afuera a los palestinos jóvenes, considerados más peligrosos por su radicalización.

Retrato del asesino



–**Nombre**: Yigal Amir.
–**Edad**: 25 años.
–**Formación**: tercer año de derecho, computación y estudios judaicos en la Universidad de Bar-Ilan.
–**Domicilio**: Herzliya, al norte de Tel Aviv.
–**Familia**: Segundo hijo de ocho. Sus padres son ortodoxos, originarios de Yemen. La madre tiene una escuela de enfermería.
–**Lecturas**: En su casa se encontró *El Día del Chacal* y una publicación de apoyo a Baruj Goldstein, el israelí que mató 29 árabes en una mezquita.
–**Arma**: Pistola Baretta 9 mm, de su hermano Higai. También fue Higai, detenido actualmente, quien le proveyó las balas.
–**Motivo**: Interrumpir las negociaciones árabe-israelíes.
–**Pena probable**: prisión perpetua.
–**Militancia**: participó en varias manifestaciones de protesta contra las negociaciones de paz en los asentamientos judíos. Se cree que pertenecía al grupo de ultraderecha Eyal.
–**Antecedentes policiales**: En julio pasado fue detenido al participar en actos violentos en la Cisjordania ocupada. En setiembre, fue expulsado de una reunión pública por agredir a Rabin verbalmente.

Las fallas de seguridad

El gobierno israelí se reunirá hoy para discutir las fallas comprobadas en la protección del premier Yitzhak Rabin, y que facilitaron su asesinato. Los puntos más calientes de un informe del Shin Bet son éstos:

✓ El ultraderechista Yigal Amir disparó contra el premier desde un metro y medio de distancia, lo que implica que los agentes de seguridad no habían establecido en torno suyo el espacio de aislamiento que en la jerga se conoce como "zona estéril": no le hicieron un muro humano de guardaespaldas.

✓ El chofer de Rabin dijo ayer que en el hospital Ijilov, adonde fue trasladado el premier después de ser baleado, no sabían a quién estaban a punto de recibir, otra brecha de seguridad.

✓ Por otro lado, el chofer también manifestó que durante el traslado tuvo que atravesar varias barreras de seguridad, a cuyos encargados tampoco se les había comunicado nada.

✓ Es difícil entender cómo el asesino pudo disparar sus tres tiros sin ser agarrado una sola vez por las fuerzas de seguridad.

✓ Aunque el principal temor era que la Jihad Islámica intentara represaliar el sábado por el asesinato de su líder Fahti Shakaki, la posibilidad de que un extremista judío atentara contra la vida del premier no fue descartada. Sin embargo, no se hizo nada, principalmente por falta de información sobre grupos de extrema derecha. Además, tratándose de manifestantes judíos, la vigilancia era más bien menor.

✓ Gracias a esto, Yigal Amir pudo circular durante todo el evento sin ser molestado, a pesar de que llevaba una pistola cargada y ya hubiera ocasionado disturbios en otras apariciones públicas de Rabin. En una de ellas, hace tan poco como un mes, tuvo que ser expulsado por las fuerzas de seguridad tras interrumpir un discurso del premier a los gritos de "traidor".

✓ Rabin también ayudó al desenlace, porque, para desesperación de su custodia, se negaba a usar chaleco antibalas.

✓ Todo esto pese a que por lo menos cuatro grupos judíos lo habían amenazado de muerte.

Opinión

Por Walter Goobar

Fanatismo inmobiliario

El fanatismo religioso produce un 20 por ciento de los actos terroristas en el mundo y es responsable por su carácter cada vez más violento. Su ferocidad aumenta en los casos –como el de Israel– donde el nacionalismo y la religión actúan como aliados. Parece ser que cada religión genera una forma característica de terror. En el Islam, casi todos los rebeldes han utilizado el asesinato como instrumento; y, más importante aún, muchas sectas estaban comprometidas con él, o eran, de hecho, cultos de asesinato. Por su parte, los terroristas judíos y cristianos, que casi siempre son milenaristas, son más contradictorios; su objetivo consiste en producir una lucha social catastrófica, y actúan como si creyeran que el infierno siempre debería preceder al paraíso.

Siguiendo esa lógica, los colonos ultraderechistas israelíes organizaron el Complot del Templo, una conspiración para volar los santuarios sagrados musulmanes construidos sobre las ruinas del segundo templo, el lugar más sagrado del judaísmo. Aunque lo intentaron, no consiguieron que ningún rabino autorizara el plan.

El 25 de febrero de 1994 el ultraderechista doctor Baruj Goldstein mató a sangre fría a 60 palestinos e hirió a otros 300 que oraban en la Tumba de los Patriarcas. Goldstein no actuó solo. El y sus conjurados abrigaban la absurda esperanza de que, de ese modo, se podría construir el tercer templo, un acontecimiento que precipitaría la llegada del Mesías. Israel cometió un grave error al considerar ese atentado –al igual que otros perpetrados por los colonos– como la obra de desquiciados.

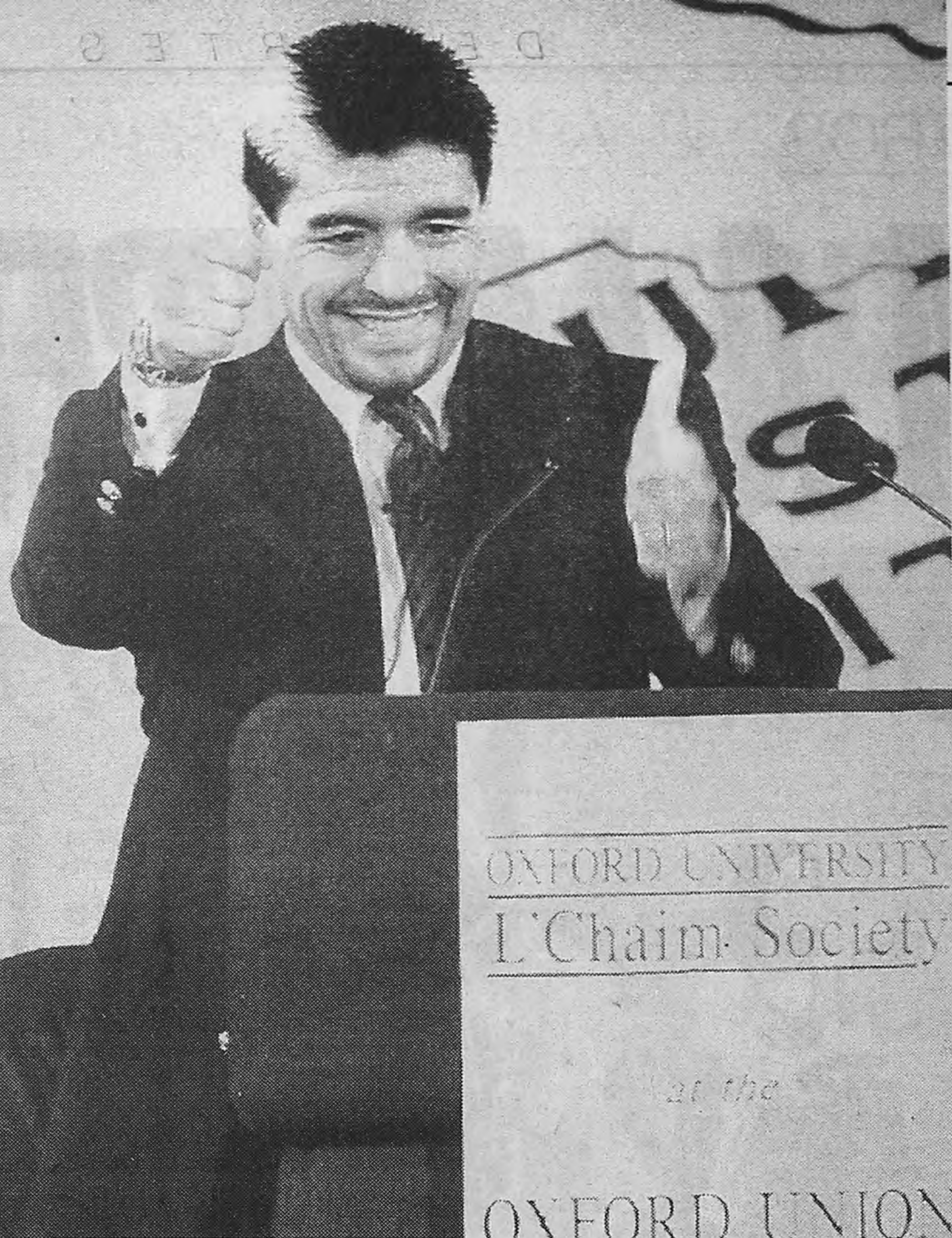
Baruj Goldstein había emigrado de Brooklyn, Nueva York en 1983. Era discípulo del rabino Meir Kahane, el fundador de uno de los grupos más extremistas de Israel que fue asesinado en Nueva York en 1990. Aún hoy, la principal base de financiación y reclutamiento del grupo Kahane Haj está en EE.UU., donde ya se está recaudando fondos para la defensa del asesino de Rabin.

En todos los casos, el terrorismo es el resultado de un prolongado proceso de deslegitimación de la sociedad establecida, cuyo comienzo es casi siempre no violento y aparentemente no terrorista. En general, este proceso no afecta a individuos aislados que se convierten en terroristas porque son personas mentalmente trastornadas, porque tienen un bajo concepto de sí mismos o necesitan una compensación desmedida, sino que afecta a un grupo de verdaderos creyentes que desafían a la autoridad mucho antes de que cometan el primer atentado.

Un 15 por ciento de los colonos israelíes en los territorios ocupados ha nacido en EE.UU., y su sobrerrepresentación entre los militantes de los movimientos extremistas es aún más elevada. El periodista Robert Friedman investigó en profundidad el movimiento de colonos en Cisjordania. En el libro *Los fanáticos de Sión* traza el retrato de estos ex patriotas desencantados con Norteamérica que durante los sucesivos gobiernos de la derecha mesiánica recibieron suculentos subsidios y ametralladoras UZI, se casaron con nativas y construyeron sus hogares de clase media en lugares estratégicamente pensados para frustrar los sueños de un Estado palestino.

Pero si Yigal Amir pensaba que, con una pistola, iba a quebrar el audaz y ambicioso proceso de paz, es indudable que se ha equivocado. El magnicidio va a obligar al gobierno a tomar en serio la amenaza interior de aquellos que se atrincheran en los asentamientos y juran matar y morir para evitar que se imponga una solución justa en el milenario conflicto inmobiliario entre Israel y los palestinos.





AFP

Diego, más master que nunca. El primer argentino en Oxford.

Habló de su vida, regaló simpatía y fue tratado con sumo respeto.

DIEGO ARMANDO MARADONA EN OXFORD

"MASTER INSPIRATOR"

Lo que todavía no logró el presidente Menem ya lo consiguió Diego Maradona. Fue recibido oficialmente en Inglaterra y dio una conferencia en el centro de estudiantes L'Chaim de la Universidad de Oxford que le entregó el título honorífico de "Maestro inspirador". El corresponsal de Página/12 participó de la reunión y siguió al astro hasta que emprendió el regreso.

Página/12 EN GRAN BRETAÑA *(Por Miguel Bonasso, desde Londres)* El lunes 6 de noviembre la "chamber" de la Oxford University Union, donde han hablado personajes tan adustos como la reina de Inglaterra, Gorbachov, Reagan o la Madre Teresa, se convirtió en una réplica en miniatura de la cancha de Boca, donde mil estudiantes aplaudían, silbaban o aullaban de entusiasmo y en la que algunos energúmenos de inequívoca procedencia argentina (entre los que se contaba este corresponsal) empezaron con el tribal "¡Maradooona/ Maradooona/ Maradooona!", que hizo sonreír al propio Lord Major de Oxford y colmó los sueños del pibe de 35 años que presidía la escena, de traje negro y corbata, con una incipiente barba mefistofélica, el arito en la oreja izquierda y una banda de pelo teñido de amarillo sobre la sien derecha (copiando los colores de Boca Juniors y denunciando por sobre el traje negro y el salón Tudor, la irrupción irresistible del "grasa" de barrio). Que horas más tarde, en la medianoche, durante la conferencia de prensa que se celebró en la biblioteca de la Oxford Union, ironizó sobre su propia condición de ídolo popular, que procede de los sótanos de la estructura social, recordando (sin nombrar a su autora) la frase de Evita: "Volveré y seré millones".

Hubo en la "lectura" del profesor Maradona varios momentos climáticos, pero ninguno pudo superar al más esperado y previsible: cuando el simpático alcalde de la ciudad, John Blewitt, que cargaba sobre pecho y espalda un abrumador collar de oro macizo, vistió al huésped con la toga y el birrete de las fotos y le entregó el diploma que lo habilita como "Maestro inspirador de los soñadores de Oxford".

La distinción que Diego Armando venía a buscar a la universidad más "tradicional" del mundo, como el bien más preciado: el "reconocimiento de esta gente tan rica en cultura" hacia el "ser humano simple" que se esconde bajo "el jugador de fútbol", a quien se aplaude y se admira en los estadios, pero se suele considerar fuera de ellos como "ignorante y vacío". Y por eso hizo sentar a sus dos pequeñas hijas Gianina Dinora y Dalma Nerea, junto a él, en el proscenio, para que se llevaran "en su corazón, un gran sentimiento y un gran recuerdo"; el "gran privilegio" de haber estado junto con su padre en Oxford. El símbolo del arribo familiar a la cima social y algo más: la revancha del pibe marginado que todavía cohabita con el ídolo, prolongándose en esas nenas vestidas como chinitas criollas, con sus vestiditos azules orlados de puntillas blancas.

Esa preocupación social de Maradona fue físicamente perceptible para mi en la cena que le brindaron los organizadores del viaje: la sociedad estudiantil L'Chaim ("Por la vida", en hebreo), que "agrupa a 2700 estudiantes de todos los credos", aunque fue fundada por el joven y ya célebre rabino Shmuel Boteach y apoyan fuertes empresarios de la colectividad judía en Inglaterra. En ese banquete previo a la conferencia, reservado para una treintena de personajes, entre los que logró colarse este corresponsal como si fuera miembro de la embajada argentina, Diego Armando, su esposa Claudia Susana Villafañe de Maradona y las dos nenas, ocupaban, tímidos y aislados, la cabecera. A sus espaldas una inmensa chimenea de piedra del siglo XVII. A su alrededor personajes desconocidos: empresarios judíos con el *yarmulque* en la coronilla, el alcalde del áureo collar, algunos sponsors y dirigentes de la sociedad estudiantil, a quienes "la mano de Dios" cabeceaba sonriente, saludaba con el índice o decía "señor". Había en ese desamparo dos cables a tierra emotivos: el "petiso" Esteban Cichello Hubner, presidente de la L'Chaim en este semestre y el sólido e introvertido Osvaldo "Ossie" Ardiles.

Una vez en el salón, de cara a los estudiantes, Maradona volvió a dominar el juego. Y ya nunca perdió una pelota. En una exposición sencilla, traducida por Cichello al comienzo y luego por el taciturno y eficaz Ardiles, que recogió una gran ovación de los estudiantes oxonianos, evocó sus propias ilusiones frente a los ídolos de los sesenta y la mutante vida cotidiana de lo que él llama "el jugador de fútbol" ("the futbol player"), que un día se asomó a los cambios de la "aldea global" y la comercialización satelital de sus talentos.

La "relación mágica entre el jugador y el aficionado", que volvió a darse en este escenario gótico de Oxford, cuando alguien le tiró una pelotita de ping pong y el genio, a pesar de tener zapatos y no zapatillas, la mantuvo en el aire durante los 18 precisos golpes de un empeine sabio. O los desplazamientos circulares de una real "número cinco", que paseó entre sus hombros y su cabeza durante largos, inverosímiles, 20 segundos. En una clase que, efectivamente, no está al alcance de cualquier profesor. Una ceremonia del adiós que vino a cerrar una larga sesión de confesiones e interrogantes, donde alguien le tiró la inevitable pregunta sobre la "mano de Dios", contra Inglaterra, en el Mundial de 1986, que los periódicos británicos siguen llamando "the infamous hand of God" y que respondió –muy político– con una confesión apenas disimulada: "El tiempo cura todo. Fue un pasaje muy importante de un Mundial y lamentablemente fue en contra de los ingleses, pero hubiera hecho lo mismo respecto de cualquier país. Porque siempre hago lo que mi equipo necesita".

Un chico de diez años quiso saber qué se le cruzaba por la cabeza cuando metía un gol y Maradona lo premió diciéndole que era la mejor pregunta de toda la noche. "Meter un gol es lo más grande que tiene el fútbol y cuando lo meto quiero subirme a la tribuna a abrazar, uno a uno, a todos los hinchas que lo están celebrando".

En su exposición de 20 minutos, y en la extensa sesión de preguntas y respuestas que la sucedió, Maradona rozó apenas los temas polémicos: la creación del sindicato internacional de jugadores, que tiene como segundo a Eric Cantoná, y la lucha contra los poderosos dirigentes de la FIFA, como Joao Havelange o el secretario general, Josef Blatter. Pero en la conferencia de prensa subsiguiente, no eludió las acusaciones y los sarcasmos.

"Me quisieron matar", dijo dramáticamente, sin que ninguno de los jóvenes periodistas posmodernos que llenaban la antigua biblioteca del sindicato de estudiantes, atinara a preguntarle si lo decía de manera literal o figurada; sin que nadie quisiera indagar sobre esa tercera persona de plural, tan claramente denunciada.

Y no porque no tuviera ganas: cuando este corresponsal le insinuó que ciertas represalias podían haberse originado en la lucha sindical que Jorge Valdano, el doctor Sócrates y el propio Maradona, iniciaron en México '86 contra los dirigentes de la FIFA, su reacción fue inmediata: "Así es. Entonces protestamos porque nos obligaban a jugar a las doce del mediodía. Lo que era inhumano. Y además impedía que diéramos todo el espectáculo que se merecía el hombre común que paga su entrada. Pero además luchamos para que se nos consultara. Para que no se nos siguiera ignorando. Porque lo central del fútbol son los jugadores y el público, no los dirigentes y sus reglas. O si no imaginemos a Joao Havelange en la cancha, con pantalones cortos. Pero, bueno, lo que se inició en el '86 me lo hicieron pagar, y muy caro, en el '90 y en el '94".

Pasada la medianoche, Diego Armando y su séquito dejaron la bella ciudad gótica y tomaron el camino de Londres.

ESTA NOCHE, ARGENTINA-BRASIL

Lo importante es competir

La selección puesta a prueba por los campeones del mundo. Brasil llega con un invicto de 33 partidos. Batistuta puede igualar el record goleador de Maradona y Túlio quiere hacer un gol "con el pie, con la mano o con braulio".

Fiesta sudamericana completa. Juegan Argentina y Brasil con lo mejor que tienen y dirige un uruguayo. La cita es en el Monumental a las 21.10 y habrá televisión en directo para el interior por la señal de TyC. En Capital se emite en diferido por Canal 13, desde las 22. La formalidad se termina con mencionar al juez oriental Ernesto Filippi. Ambos técnicos trajeron a varios hombres de Europa. José Chamot, sin permiso de Lazio, y Bebeto, que no pudo viajar a causa de una huelga en las aerolíneas españolas que debían trasladarlo de La Coruña a Madrid, son los dos grandes ausentes.

Daniel Passarella confirmó a los once titulares. La formación argentina será Cristante; Zanetti, Trotta, Cáceres, Altamirano; Simeone, Astrada, Berti, Gallardo; Balbo, Batistuta. En cambio, Mario Zagalo aseguró que Brasil saldrá con Carlos Germano; Cafú, Aldair, André Cruz, Roberto Carlos; Amaral, Flavio Concienção, Juninho, Rivaldo; Donizete, Tulio. No estarán Chamot, reemplazado por Altamirano, ni Bebeto, remplazado por Donizete, pero Zagalo logró que los ingleses cedieran a Juninho y así jugará con dos volantes de contención y dos enganches. De eso dependía, según Passarella, la formación argentina, por eso están juntos Berti-Gallardo, en un esquema similar al de Brasil.

Nada grave hay en juego. Sólo la rivalidad y el prestigio son las grandes motivaciones de ambos equipos. Sin embargo, debajo de ese "paraguas" hay un partido que tiene otras aristas interesantes. Brasil viene con un invicto de 33 partidos. Perdió por última vez en 1993 ante Alemania un amistoso en Stuttgart y desde entonces ganó el Mundial '94 y llegó a la final de la Copa América '95. No juega las eliminatorias y Zagalo debe buscar el equipo para el Mundial '98. En cambio, Argentina viene de dos decepcionantes actuaciones. La derrota con España y el pálido empate sin goles frente a Colombia. La selección debe jugar las eliminatorias desde el próximo 24 de abril. Este equipo de hoy es la base del que tomará esa responsabilidad pero también la del equipo que fue eliminado por Brasil en aquel polémico partido de la Copa América, cuando Túlio empató después de bajar la pelota con la mano y obligó a la definición por penales en la que se impusieron los verdeamarillos clasificándose finalistas.

Han jugado 79 partidos y la historia marca 32 triunfos argentinos y 27 brasileños desde el 9 de julio de 1908, cuando los albicelestes ganaron 32 en Río de Janeiro el primer duelo. En goles también hay ventaja argentina con 141 contra 120, aunque el máximo goleador del clásico es Pelé, que le hizo 9 goles a distintos equipos nacionales.

Promocionado como "el partido de la revancha" por aquella mano célebre de Túlio, el partido es algo más que eso. El brasileño declaró ayer que "lo único que me importa es hacer un gol, con el pie, con la mano o con el braulio". Gabriel Batistuta, si convierte un gol –si lo hace con el braulio también valdrá– habrá señalado 34 en la selección argentina, igualando la marca de Diego Maradona, máximo goleador. Maradona los hizo en 90 partidos, Batistuta los hizo en la mitad de tiempo, con 47 partidos. **Datos, cifras, señales.** Sin embargo, la verdad pasa por otros lugares. Daniel Passarella enfrenta el tiempo de las confirmaciones de algunos hombres. Queda poco tiempo para las eliminatorias y debe encontrar un equipo que amaga con aparecer y se evapora. La exigencia, por la calidad del rival, por los jugadores convocados, será mayor que otras veces. Sobre todo después de que se supo anoche que se canceló el partido con México, último del año. Es, pues, el último gran test. Mario Zagalo tiene más plazo pero ambos deben enfrentar, además, el Preolímpico y hay varios jugadores en los dos equipos que pueden integrar los seleccionados en ese torneo. Argentina. Brasil. Como siempre, lo previo no sirve. La verdad estará en el verde césped cuando hablen los jugadores.

DyN



Cristante y Burgos en la última práctica de la selección.

MARCHETTA SE FUE DE RACING

El sueño fue una pesadilla

(*Por Carlos Stroker*) El ex director de la selección nacional, Alfio Basile, se perfila como el candidato con mayores posibilidades de reemplazar a su amigo Pedro Marchetta en la conducción técnica de Racing. Ayer, sorpresivamente para muchos y esperado por pocos, Marchetta renunció a su cargo debido a fuertes diferencias que mantenía con los dirigentes de la institución. El acuerdo de la desvinculación llegó al mediodía de mutuo acuerdo, y el viernes, cuando el equipo de Avellaneda salga a jugar en su cancha frente a Ferro, lo dirigirá Juan José López, quien ocupará el cargo hasta la finalización del certamen o hasta que aparezca el nuevo entrenador.

Racing está prácticamente alejado de las posibilidades de alcanzar el título de este torneo Apertura, ya que en 13 partidos cosechó 22 unidades, producto de seis encuentros ganados y cuatro empates. Los silbidos del viernes pasado al finalizar el encuentro ante Platense profundizaron las diferencias futbolísticas entre las autoridades y el entrenador. Hace un par de meses que el presidente del fútbol profesional de Racing, Daniel Lalín, y el titular de la entidad, Osvaldo Otero, ya mantenían serias diferencias con Marchetta. En varias oportunidades, los dirigentes le plantearon esas diferencias al técnico, quien no hizo mucho caso.

El tema era que cuando Marchetta se hizo cargo del plantel en junio pasado expresó: "Me compraron un Fórmula-1, no podemos perdernos este campeonato". Dos días antes de que Racing se enfrentara a Argentinos, Marchetta dijo: "Es un muy buen equipo, hay que tener cuidado". Y así hacía cada vez que tenía un partido. Contra Español enfatizó lo mismo: "Guarda con ellos, son un muy buen equipo". Cada partido que tenía, Marchetta expresaba las mismas palabras y los dirigentes le hicieron saber que no estaban de acuerdo con esas declaraciones. Se enojaron mucho cuando el técnico habló de Platense. Ese cotejo fue el detonante, no sólo porque Racing jugó un pésimo encuentro, sino debido a que Marchetta les había dicho a sus jugadores que "Platense es un gran equipo, hay que cuidarse mucho. Es un equipo peligroso". Marchetta se fue silbado por la parcialidad de la Academia, muestra clara de reprobación a lo volcado en el campo de Vicente López. A Marchetta, los hinchas no le perdonaron la forma en que jugó Racing; los dirigentes del club, tampoco.

El lunes, Marchetta les comunicó a los dirigentes que renunciaba y ayer se acordó la desvinculación. Las diferencias entre las partes no sólo se dieron a través de las palabras, sino también de actitudes. El día que Racing se enfrentó a San Lorenzo, Marchetta le pidió a Carrario que jugara sobre la pierna izquierda de Ruggeri y le expresó: "Está muy lento, está viejo". Ruggeri se enteró y al finalizar el partido lo insultó a Marchetta. El técnico en el vestuario acusó a Carrario de "buchón". Una simple lesión dejó afuera del equipo al cordobés, candidato a ser convocado por Passarella para la selección. Además, Racing había recibido un ofrecimiento del empresario Settimio Aloisio por 3 millones de dólares por el pase del delantero y el técnico lo dejó afuera del equipo.

Que los niños miren a Romario

Un seleccionado de jugadores americanos derrotó por 4-3 a uno de futbolistas europeos en el partido a beneficio de Unicef disputado ayer en el estadio Nou Camp. Romario y Stoichkov, los dos ex delanteros del Barcelona, fueron las grandes figuras de la tarde.

Europa formó con Cedrun; Kiriakov, Selymes, Koeman, Abelardo; Amor, Korneiev, Michel, Kaspis; Verycruisse, Stoichkov dirigidos por Arsenio Iglesias y Johan Cruyff. Luego ingresaron Schuster, Prunea, Petrescu, Dumitrescu, Prosinecki, Arteaga, Heus y Guardiola. Para América jugaron Higuita; Iván Hurtado, Gutiérrez, Lalas, Dulanto; Latorre, Del Solar, Valderrama, Rincón; Palinha, Romario. Luego ingresaron Jorge Campos, Hugo Sánchez, Jamelli, Ronald Fuentes, Poyet, Galo y Erwin Sánchez y fueron dirigidos por César Menotti y Jorge Valdano. Latorre abrió el marcador a los 37 minutos, a los 42 convirtió Romario, a los 55 descontó Stoichkov, a los 60 y 67 Romario cerró su cuenta y luego se acercaron los europeos con goles de Arteaga a los 71 y Korneiev a los 78. La nota oscura fue la lesión de René Higuita quien había sufrido una distensión de ligamentos.

El partido fue un festival de Romario que hizo tres golazos y sirvió el otro a Latorre que sólo debió empujarla. El brasileño y Stoichkov fueron ruidosamente alentados por el público catalán. El partido fue de una extraordinaria belleza, más una exhibición que una lucha de estrategias y tácticas, como debía ser.

Atlanta salvó un punto

Atlanta igualó 2-2 en su visita a All Boys en uno de los partidos adelantados de la fecha 15ª del torneo de fútbol Nacional B con Douglas Haig. Morón e Instituto empataron 3-3 y Godoy Cruz superó por 2-0 de visitante a Central Córdoba. Anoche jugaban Los Andes-Atlético, Unión-Brown, Huracán-Haig, San Martín SJ-Chacarita y San Martín T-Quilmes. Hoy completan Arsenal-Chicago, Tigre-Rafaela y Talleres-Gimnasia y Tiro. Atlanta trepó a los 30 puntos pero puede ser superado por Huracán, que tiene 29, y alcanzado por Rafaela, que reúne 26.

Tenis pasado por lluvia

La lluvia obligó a suspender varios partidos individuales y uno de dobles del torneo de tenis South American Open que se disputa desde el lunes en el Buenos Aires Lawn Tennis. Alex Corretja superó a Slava Dosedel por 6-4, 6-0 y luego iban a enfrentarse Alberto Berasategui y Jordi Arrese. Al atrasarse la programación a causa de la lluvia, los otros encuentros, incluido el de Javier Frana con Carlos Costa, fueron aplazados hasta hoy.

Bianchi se va de Vélez

Carlos Bianchi confirmó que dejará de conducir técnicamente a Vélez Sarsfield en junio de 1996, cuando termine su actual contrato. "Me iré con mucha tristeza por lo que significa este club para mí y porque creo que todavía hay equipo para estar entre los mejores", aseguró Bianchi. El técnico dijo que dejará Liniers "porque llegó el momento de dedicarme a mí y a mi familia. En junio me voy tres meses a Francia a disfrutar de mis afectos y recién en octubre estaré en condiciones de escuchar ofertas, si es que las hay". Bianchi afirmó que ésa es la causa de su ida y no que tenga diferencias con los dirigentes.

Cóppola es un hombre inocente

Un tribunal de segunda instancia de Nápoles dejó sin efecto la orden de prisión preventiva dictada contra Guillermo Cóppola por presunto tráfico de drogas. El tribunal de reexamen hizo lugar al recurso presentado por los abogados del empresario, estimando que no existen indicios que apoyen la acusación. La fiscalía había pedido el procesamiento de Cóppola, a quien acusaba de suministrar cocaína a los futbolistas del Napoli en la fiesta de celebración del título de 1990 efectuada en el "Achille Lauro".

Psicóloga cubana

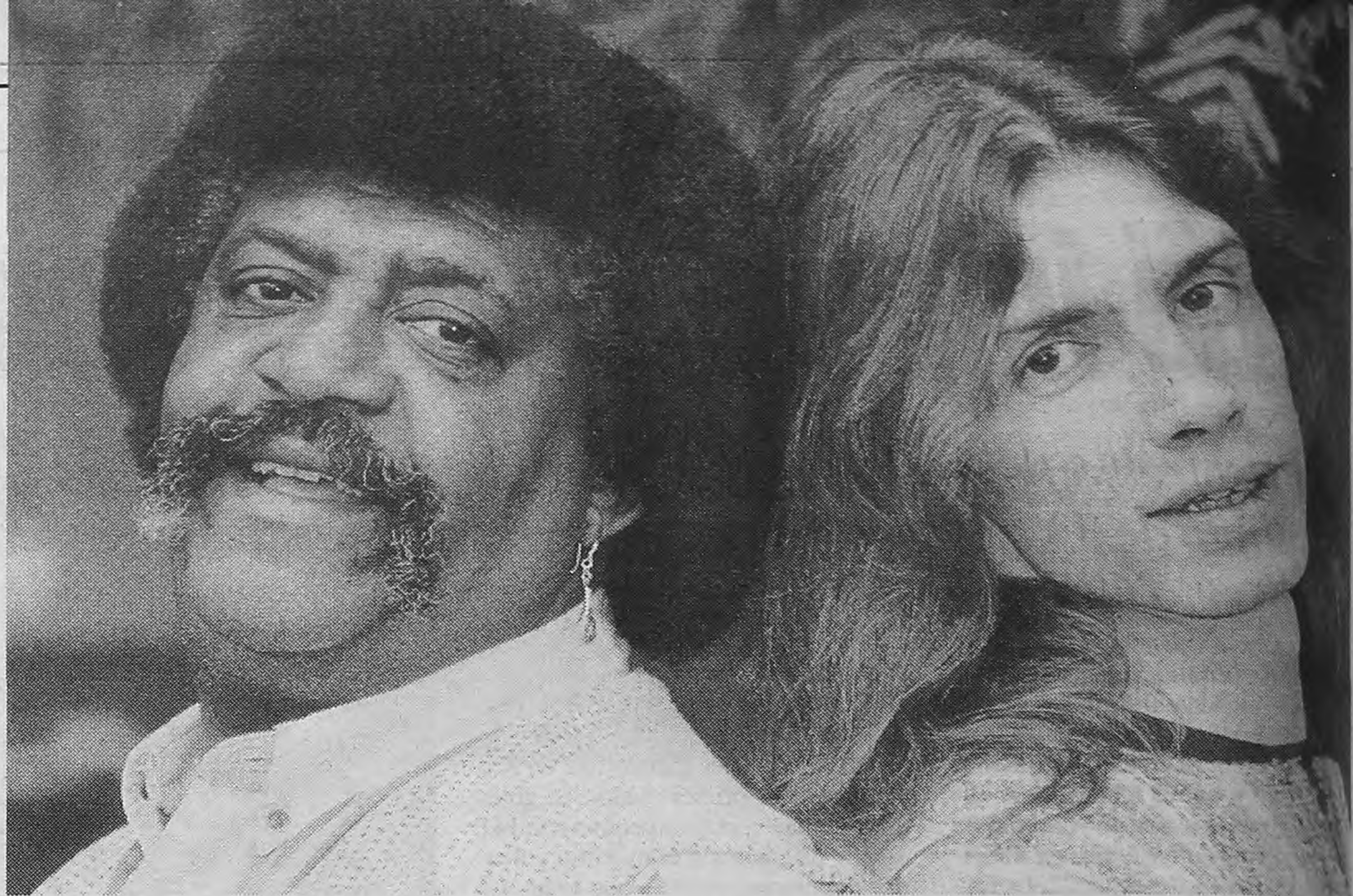
La licenciada cubana Luisa Vidaurreta Lima será la disertante principal del seminario "Los factores psicológicos en el deporte", que se efectuará hoy y mañana en Sarmiento 364 y es organizado por el Club del Banco Provincia. Vidaurreta Lima es psicóloga del Instituto de Medicina del Deporte, que depende del INDER cubano. Más informes e inscripción pueden solicitarse al 791-0690, 0832 y 797-4872.

TOCATA

ROSARIO. La hija menor de Lola Flores, no en vano bautizada "la gitana negra del flamenco", concretó un notable debut en vivo en Buenos Aires con los shows del viernes y el sábado en el Gran Rex. Enérgica, desenvuelta, y sobre todo apoyada en una banda impecable y una infrecuente calidad en la puesta de luces, Rosario concretó un show basado en el material de los dos discos que ha grabado. Animal escénico, básicamente, pudo remontar la frialdad inicial del público, que en buena parte de la noche del debut estuvo como tomándole examen, y dejó subrayado con su rendimiento que su mixtura de pasado y presente lejos de volver light la raíz flamenca la potencia y la aleja del terreno de la arqueología. Como el colombiano Carlos Vives con el ballenato y el uruguayo Jaime Roos con el candombe –por citar otros ejemplos de recientes visitantes foráneos hispanoparlantes a los que cierta crítica no termina de entender, por eso los castiga– Rosario vistió de presente sus ancestros, pero con la autoridad que le da pertenencia, lejos del producto for export. Seguramente, en la medida en que aprenda a controlar su exuberancia y en que ahonde en la búsqueda de repertorio, Rosario se convertirá en una estrella de mayor calibre de que lo que alguna vez ella mismo imaginó.

MCA. El prestigioso sello MCA abrirá en enero de 1996 su filial argentina, a cargo de Walter Kolm, con una inversión inicial de un millón de dólares, se confirmó ayer de fuentes seguras. En principio, la filial explotará su catálogo internacional y producirá artistas locales, en un convenio de trabajo con el crédito argentino de Los Angeles Gustavo Santaolalla (los primeros serían una solista femenina y un grupo). La filial manejará los catálogos de MCA Soundtracks, MCA Record, GRP Records y Geffen Records, que cuenta entre sus filas a artistas como Pat Metheny, White Zombie, Elástica, Beck, Sonic Youth y Stone Roses.

El Negro Rada y el blanco Enríquez, quienes unirán sus ganas de candombear en un show conjunto en Obras.



En búsqueda del tiempo perdido, pero también después de haber trabajado profesionalmente en México como no podía hacerlo ni aquí ni en su Uruguay, un mito de la música rioplatense está de vuelta. "Acá pegó el reggae, el samba-reggae, el rock y el pop pero nunca el candombe... porque es nuestro", dice.

Rada tiene ganas de producir un candombazo que dure para siempre

(Por Fernando D'Addario)

"No es que desaparecí. Sólo estaba reservándome para volver", dice Rubén Rada, de paso por Buenos Aires, cuatro años después de haber hecho las valijas porque las coordenadas talentoprestigio-éxito no funcionaban como correspondía. "Volví sin rencores", agrega el hombre que hace quince años hizo vanguardia en la difícil tarea de mixturar el candombe uruguayo con una estética rockera y armonías jazzeras. Luego de su paso por México, donde armó la banda Rada Factory y se destacó fundamentalmente en tareas de producción y composición, el músico se radicó hace tres meses en Uruguay, país que por obvias razones geográficas y culturales representará el trampolín para su regreso artístico a la Argentina. En la entrevista concedida a **Página/12** está junto a él Pablo Enríquez, músico argentino mentor de los "candombazos", reuniones de música rioplatense con creciente poder de convocatoria. El próximo 9 de diciembre despedirá el año a puro candombazo en el Estadio Obras, y allí estará Rubén Rada, en su reencuentro con el público argentino.

"Para mi generación, Rada es un referente fundamental. Cuando él no está se produce una especie de vacío. Por eso ahora se puede decir que con él vuelve el candombe", señala Enríquez, sin ocultar su admiración por el músico uruguayo. Para su próximo álbum debut, *Cantando y contando otra historia*, grabó con Rada el tema "Tiempo de darse tiempo". Según el uruguayo "sé que acá estuvieron pasando cosas con la música rioplatense, porque es la música del pueblo y yo siempre fui del pueblo, por eso siempre habrá alguien para llevar la posta".

> "Todos me respetan, todos me conocen, pero la verdad es que me tuve que ir a vivir a México porque aquí no tenía trabajo", remarca Rubén Rada.

Rada se sorprendió la semana pasada, al llegar a Buenos Aires, porque no podía dar dos pasos sin que un taxista le tocara bocina o los diarieros le tararearan 'Tocá, che negro Rada...'". "Es que creo que siempre tuve más prestigio que éxito. Todos me respetan, todos me conocen, pero la verdad es que me tuve que ir a vivir a México porque aquí no tenía trabajo", explica sin amargura pero con crudeza.

Después del auge que vivió la música popular argentina en los primeros años de la década del 80, soplaron otros aires para el rock y una camada de artistas se quedó a mitad de camino. "Nos reventó el pop pasatista y la bailanta, pero no me quejo, porque cuando a nosotros nos iba bien, a los otros no. Llegó un momento en que nada de lo que tuviera un mensaje, que dijera algo, servía para nada. Sólo León Gieco siguió batallando contra la marea. De todos modos, creo que manejé mal mi carrera. Yo mismo fui achicando mi kiosquito, porque tocaba en cualquier lado, todas las semanas, y al final la gente decía 'para qué voy a ir a este show si al negro Rada ya lo vi 500 veces'. Y después me paraban por la calle y me preguntaban: 'Negro, ¿cuándo sale tu disco?' Y ya había salido hacía cuatro meses. Me sentí marginado. Las compañías discográficas eligen lo que la gente tiene que escuchar. Y yo decía: 'Lo mío vale, quiero hacerlo igual'. Los únicos que me bancaron fueron mis músicos, que se sentían felices de tocar conmigo."

En el show conjunto que brindarán en Obras, Rada actuará acompañado por la banda con la que toca regularmente en Uruguay: Carlos Quintana (guitarra), Mariana Ingold (teclados y voz), Osvaldo Fattoruso (batería y percusión), Popo Romano (bajo eléctrico) y una cuerda de tres tambores. La banda de Enríquez, en tanto, está integrada por Ricardo Nolé (teclados), Alejandro Herrera (bajo), Willy Muñoz (batería), Ricardo Lew (guitarra), Natalia Terán (coros) y una cuerda de tres tambores. Ambos coinciden en que "otra vez se viene lo nuestro", y en que se están superando los prejuicios contra la música popular rioplatense. Rada apunta que "acá pegó el reggae, el samba-reggae, el rock, el pop, todo menos el candombe. ¿Por qué? Porque el candombe es nuestro. Es de acá enfrente. Somos colonizados culturalmente". Cuando habla de rock, no se está refiriendo exclusivamente al pasado, "de cuando hasta a Mercedes Sosa la incluían como rockera". Y sigue. "Yo empecé a componer gracias a los Beatles, soy rockero de alma, no cambié. Me acuerdo que cuando vine de Uruguay, muchos uruguayos me decían 'Negro, te vendiste, nos abandonaste y te fuiste a hacer rock a la Argentina'. Pero yo siempre hice rock, ¿o no se acuerdan que estuve en Los Shakers? Y cuando vine a la Argentina, seguí hablando de Montevideo, así que nunca me vendí."

Mientras espera que algún día se edite *Sin palabras*, el álbum que grabó en inmejorables condiciones de producción durante su estadía en México ("allí hice de todo: trabajé con Tania, con Mijares, fui productor, compuse canciones para otros, toqué con Rada Factory como telonero de Sting y UB40, pero sentí que debía volver", dice), su intención para el año que viene es cruzar el charco más seguido, "para recuperar el tiempo perdido".

DICTA EPSTEIN

Piazzolla en clase

Astor Pantaleón Piazzolla será él mismo el tema. Tres músicos poco o nada especializados en tango se ocuparán del compositor de "Triunfal" en una clase abierta que se dictará mañana. Presidirá la consagrada figura de Ernesto Epstein, secundado en el análisis del compositor y bandoneonista por el también musicólogo Pablo Kohan. Las ilustraciones instrumentales quedarán a cargo de Pablo Ziegler, un pianista oriundo de la música clásica y del jazz, que aterrizó en el tango con una de las últimas formaciones de quinteto de Astor. Fue el penúltimo pianista, seguido por Gerardo Gandini, que cerró la lujosa lista.

En este mismo ciclo, siempre los jueves a las 19 y que comenzara con un recorrido por compositores clásicos, en la próxima semana se analizará la obra de Duke Ellington, con las ilustraciones en manos de Jorge Navarro, según determinó una encuesta entre asociados. Para el cierre quedó Atahualpa Yupanqui, de cuyo inmenso aporte se ocupará Manolo Juárez, junto al que estarán la voz pampeana de Suma Paz –clara tributaria del creador de "El payador perseguido"– y el charango de Jaime Torres. La organización corresponde a Eidea (Estudio Integral de Expresión Artística), y el lugar es Florida 638, planta baja.

ENTREVISTA A MICHAEL RADFORD

"Neruda bailaba el ula-ula"

El realizador defiende a capa y espada su film "El cartero", que muestra al poeta chileno como un amante del tango.

(Por Luciano Monteagudo) Del director inglés Michael Radford, en la Argentina se recuerda sobre todo su excelente adaptación de *1984*, la novela de George Orwell de la que puede decirse que dio –en el mismo año en que transcurría la historia– una versión definitiva. Ahora Radford acaba de pasar fugazmente por Buenos Aires para presentar el estreno local de *El cartero*, un film inspirado en la novela *Ardiente paciencia*, del escritor chileno Antonio Skármeta, que narra la amistad que nace entre el poeta Pablo Neruda y el joven cartero que le lleva la correspondencia. La película fue rodada en Italia, con el actor francés Philippe Noiret como Neruda y con Massimo Troisi como el cartero, que le pide prestados versos al poeta para seducir a una muchacha. Troisi, un napolitano que estuvo entre los actores predilectos de Ettore Scola (en *Splendor*, en *¿Qué hora es?*), murió prematuramente, del corazón, a los 41 años, poco después de finalizado el rodaje de *El cartero* y Radford guarda los mejores recuerdos del film para él.

"De hecho, Massimo fue el iniciador del proyecto –reconoce el director, en charla con **Página/12**– porque cuando vio, hace ya más de diez años, mi primer largometraje, llamado *Another Time, Another Place*, que era la historia de tres italianos en Irlanda del Norte, quedó enamorado de la película, nos hicimos muy amigos y desde entonces siempre insistía en que teníamos que trabajar juntos. Durante años hablamos del asunto, pero nunca encontrábamos el proyecto apropiado, hasta que dimos con el libro de Skármeta." Por fuerza, la película debía ser italiana y toda la situación, que originalmente transcurría en Isla Negra, el refugio que Neruda tenía frente al mar, en Chile, fue trasladada a una isla de la costa sur de Italia. "Encontramos la coartada perfecta" reconoce Radford. Y Skármeta, presente en la conversación, se ocupa de dar las precisiones del caso. "A comienzos de los años 50, después de haber sido acusado de agraviar al presidente de la Nación, Neruda, de quien se dice que escapó por la cordillera a lomo de mula, vivió parte de su exilio en Europa y pasó por la isla de Capri, donde llegó a vivir con Matilde Urrutia, que por entonces no era todavía su esposa."

Según cuenta Radford, las autoridades locales tenían a Neruda –comunista militante– bajo vigilancia "y cuando pasó por Roma se organizó una manifestación espontánea de los intelectuales italianos para defender su causa. Allí estuvieron, entre otros, Alberto Moravia, Primo Levi, Carlo Levi y Elsa Morante. Ese episodio, que es verídico, me permitió usar el nombre de Neruda, porque la misma historia se podría haber contado con otro poeta, pero yo quería utilizar sus versos".

Hablando de nombres, son muchos –cinco, sin contar a Skármeta, que no participó de la adaptación de su historia– los que figuran como guionistas de *El cartero*, pero Radford al hablar del tema frunce el ceño y afirma que en realidad no fueron tantos. "Hay gente que tiene su crédito allí en los títulos de la película por escribir algo que no escribieron. Hubo un primer borrador, que hicieron Furió y Giacomo Scarpelli, que fue totalmente descartado. Era horrible. No usé ni una sola idea de ellos. Desgraciadamente, por contrato, tienen el derecho a figurar en la película. Pero lo que me indigna es que ponen allí la palabra *soggetto*, argumento, y si de alguien es el argumento es de Skármeta, claro. Y el guión lo escribimos Massimo Troisi, Anna Paviniano y yo."

–¿Y qué vas a hacer si la película gana el Oscar al mejor guión y los Scarpelli lo reclaman? –pregunta Skármeta.

–Los denuncio, públicamente. Por cierto, el guión ya se llevó un premio en Italia y ellos no se atrevieron a acercarse a la entrega.

Otra zona de conflicto que expone *El cartero* es la banda de sonido, con una presencia desconcertante de acordes tangueros en la música firmada por Luis Bacalov y con la inclusión casi completa de la versión de Gardel de *Madreselva*, que Neruda baila junto a Mabel Urrutia, como una forma un tanto curiosa de sentirse más cerca de su tierra. Radford alega que "se buscaron distintos sonidos latinoamericanos, como el del bandoneón, quepudieran trabajar en armonía con la música italiana". Con una anécdota, Skármeta sale en su defensa: "No estoy seguro de que Neruda supiera bailar el tango, pero cuando yo hice mi película sobre la misma historia, lo hice bailar un tema de los Beatles y allí saltaron los puristas, diciendo que Neruda nunca bailaba nada, jamás. Me dediqué entonces a investigar el tema y descubrí que había algunos documentales filmados en la Isla de Pascua en donde se lo veía bailar a Neruda nada menos que el ula-ula".



Michel Radford estuvo de paso por Buenos Aires, junto a Skármeta.
"El cartero", que rodó en el sur de Italia, se estrena mañana aquí.



Massimo Troisi y Maria Grazie Cuccinotto son en el film el cartero y su enamorada.

Una historia multimedia

El escritor chileno Antonio Skármeta posiblemente no sospechó al imaginarla que *Ardiente paciencia*, la bella historia de amistad entre el poeta Pablo Neruda y el humilde cartero que le llevaba la correspondencia a su refugio en Isla Negra, se convertiría en un éxito tan perdurable. De hecho, *Ardiente paciencia* ha tenido múltiples formas de expresión, como novela, como guión cinematográfico, como obra teatral. En la entrevista con **Página/12**, el propio Skármeta se encargó de explicar de qué manera fue desarrollando ese material. "Durante mi exilio en Berlín, en tiempos de la dictadura militar, estaba escribiendo una novela y le conté la historia a un productor cinematográfico, para quien ya había escrito algunos guiones, para películas de Peter Lilienthal. 'Me gusta mucho, ¿por qué no me escribes un guión?', me dijo. Me negué al comienzo, pero luego me adelantó dinero para hacerlo. Y yo lo necesitaba, sobre todo viviendo en el exilio. Cuando terminé el guión, vino la sorpresa. Me dijo: 'Esta historia tiene una mezcla tan especial de poesía, política, humor, que yo no se la puedo dar a un director alemán. Tienes que hacerla tú'. Y me animó a dirigirla. Eso fue en 1981. A todo esto, yo había interrumpido la escritura de la novela, que era un novelón épico, la novela épica de todo un período de Chile. Pero después de dirigir la película me di cuenta de que la energía de la historia estaba en la relación íntima entre los dos personajes. Entonces reduje el océano a un pescado. Y terminé la novela mientras trabajaba en el montaje de la película. La obra de teatro, en cambio, salió como algo absolutamente colateral, como un ejercicio teatral. Un director chileno necesitaba una obra chilena para graduarse. Leyó el manuscrito y me dijo: 'Tomemos los diálogos'. Y así hice. No fue más que eso."

H·O·Y TeVeo

• **La zona muerta.** Uno de los títulos fundamentales en la filmografía de David Cronemberg *(Scanners, Pacto de amor, Festín desnudo)*, con Christopher Walken y Brooke Adams. El temor humano de un conflicto bélico nuclear que termine definitivamente con el planeta se concreta con la decisión del presidente de Estados Unidos. A las 22.45 por I-Sat.

• **Hechizo de luna.** La intención de iniciar una nueva vida resulta más que difícil para una joven viuda, perteneciente a una familia italiana de rígidos principios morales. A pesar de todo, la atractiva mujer encuentra una divertida manera de superar esos prejuicios y pasarla bien. Con Cher, Nicholas Cage, Olimpia Dukakis y Danny Aiello. A las 22 por Space.

• **Hombres de respeto.** Una historia de fidelidades, traiciones y ascensos vertiginosos en el mundo de la mafia. Un joven aspirante a gangster logra su objetivo de trascendencia en el crimen organizado de la mano de un poderoso padrino. Con John Turturro y Dennis Farina. A las 22 por Supercine (Canal 23 de VCC).

• **Mujer soltera busca.** Thriller femenino protagonizado por Jennifer Jason Leigh y Bridget Fonda, con la dirección de Barbet Schroeder *(Mi secreto me condena)*. La historia comienza con un aviso clasificado para compartir departamento y degenera en una persecución enfermiza. A la 1.30 por Cinemax.

• **Dragón: la historia de Bruce Lee.** La vida del mayor mito cinematográfico de las artes marciales, desde sus humildes comienzos en Hong Kong hasta la fama en Hollywood, pasando por su famoso papel de ayudante en "El avispón verde" y la oportunidad perdida de protagonizar "Kung Fu". El personaje está a cargo de Jason Scott Lee, hijo de Bruce recientemente fallecido. A las 23.45 por Cinecanal.

• **Prime suspect.** Miniserie británica protagonizada por Helen Mirren, asumiendo el rol de una detective del departamento de policía de Londres. Una metódica investigación de los casos criminales más resonantes y su posterior resolución ocupan el centro de la narración. A las 20 por HBO.

Una especie de triste monólogo a dos voces

"Escenario para un solo momento" encubre una experiencia teatral riesgosa: es una especie de rompecabezas armado en base a distintos textos del dramaturgo Samuel Beckett.

ESCENARIO PARA UN SOLO MOMENTO. Textos de Samuel Beckett seleccionados por Teresa Arijón y Bettina Muraña. Con Alicia Berdaxagar y Bettina Muraña. Asistencia de dirección: Mónica López. Coordinación de producción: Lorenzo Juster. Música grabada: fragmento de *La Pasión según San Mateo*, de Juan Sebastián Bach. Diseño de iluminación: Jorge Peirano. Puesta en escena y dirección: Bettina Muraña. En la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, Corrientes 1530. Funciones: viernes, sábado y domingo a las 21.30.

(Por Hilda Cabrera) Es probable que antes de saber qué hubo en esas dos viejas que se aferran a sus sillas –o se desplazan por el escenario de la Cunill, apenas sorprendidas de no ser lo que fueron– se piense en un mundo diferente, donde la naturaleza sea menos implacable. Imaginar por ejemplo una vida y una vejez "clara y popular" y un "morir desapareciendo" más mediterráneo y luminoso, como quería Rafael Alberti, poeta de Cádiz. Algo que pueda paliar el impacto que producen los decrépitos personajes de Beckett, los *trastornos* de la vejez y el tiempo entendido como una sucesión de instantes invariablemente perdidos.

Fiel a esos seres penumbrosos y solitarios, Bettina Muraña, coautora, actriz y directora de *Escenario...*, armó un puzzle con fragmentos de piezas cortas de Beckett, atenta también a los conceptos y climas, que el autor de *Esperando a Godot* plantea en otras obras que no incluyen necesariamente personajes femeninos. La actriz utiliza la repetición como sistema, que, aunque *variada*, exige un público dispuesto a apreciar las sutilezas, conozca o no las obras que conforman este montaje.

No es fácil por lo tanto saber qué hubo en la vida de esas mujeres que se remiten una a la otra como si fueran un solo personaje. El libreto escrito en colaboración con Teresa Arijón no lo aclara. Instala una simbología que no trasciende al espectador, al que sin embargo le queda el consuelo de otorgar significación a lo que ve. Y esto a pesar de la habilidad que demuestra Muraña para "fabricar" escenas desde la dirección. Por otro lado, y en tanto actriz, apela a un lenguaje que, dirigido hacia el propio interior, logra arrancar al cuerpo una vitalidad sostenida durante los 50 minutos que dura el espectáculo.

No ocurre lo mismo con la voz, que, empeñada en dotar de resonancias al trabajo corporal, se regodea en un recitado dramático y monocorde, saturado de una sensibilidad hipocondríaca. De todos modos, Muraña traduce bien a la mujer consciente de su decadencia: "Ya no hay nada en mi cabeza... Doy paso", dice su personaje, vencido a medias, guardando todavía un fuego de brasa, un rescoldo, que es además el título de una de las piezas *(Embers)* que integra *Escenario...*

Poner la memoria en movimiento y avivar lo que está a punto de extinguirse está en la raíz de este trabajo, especie de monólogo a dos voces, como el de la mujer más anciana, de pálido rostro y mejillas surcadas por algún llanto lejano, que encarna la singular Alicia Berdaxagar, capaz de exponer con sobrecogedora naturalidad las mutaciones de su personaje, instaurando ella sola en el espacio vacío de la escena una soledad abismal e intensa.



Bettina Muraña y Alicia Berdaxagar o el implacable mundo de Beckett.
La obra se transforma en una oscura reflexión sobre el destino de los viejos.

UNA VANGUARDIA ATRASADA

Pedro Páramo revisitado

(Por Cecilia Hopkins) La directora Sarah Quiroga y Nicoline Nagtzaam, especialista en "Teatro del objeto" y docente de la Escuela de Teatro de Amsterdam, acordaron el año pasado trabajar en conjunto sobre la puesta en escena de *Pedro Páramo*, novela que el mexicano Juan Rulfo escribió hacia 1955. El proyecto fue pensado para ser llevado a término en varias etapas: mientras Nagtzaam se abocaba a la adaptación escénica del texto narrativo, Quiroga convocó a un grupo de diez intérpretes para comenzar el proceso de investigación actoral que, según lo manifestado, daría "prioridad a la estética" del Teatro del Objeto. Tras el regreso a Buenos Aires de la artista holandesa y luego de dictar un seminario en el Teatro San Martín, el resultado de la primera fase de trabajo fue mostrado en El Callejón de los Deseos. Antes de comenzar, Nagtzaam aclaró a los espectadores que la exhibición abarcaría todo el material obtenido en las improvisaciones.

No bien despuntó la sesión que se extendió a lo largo de más de dos horas, muchos de los que pensaban enfrentarse a nuevas formas de trabajo quedaron desconcertados ante una inesperada revisión de lo que la escena alternativa porteña ya había conseguido hace muchos años.

Es decir, un estilo de interpretación vanguardista que entre los 60 y 70 hizo capote y que consistía en trazar laberintos gestuales a partir de la expresión corporal y disparar los textos en diversos registros, desde el susurro hasta el grito desgarrador. Los actores evidenciaron un compromiso a toda prueba con el proyecto. Entregados a juegos sensoriales, palparon las paredes de ladrillos durante incontables minutos mientras esperaban ocupar el centro de la escena para contar en clave fragmentaria el descenso a los infiernos de Comala. En el espacio sembrado de objetos ambientado por Renwick Hereonimo, vasijas llenas de tierra, agua, mazorcas y velas encendidas ilustraron esta muestra orientada a presentar un universo mágico, sensible a la evocación simbólica. Sin embargo el equipo que tuvo a su cargo la dirección no pudo más que ordenar una sumatoria de recursos tan conocidos como reiterativos que lograron abrumar al espectador y, en definitiva, disminuir la jerarquía artística de la obra en cuestión.

SE SUICIDO GILLES DELEUZE

Adiós al filósofo nómade

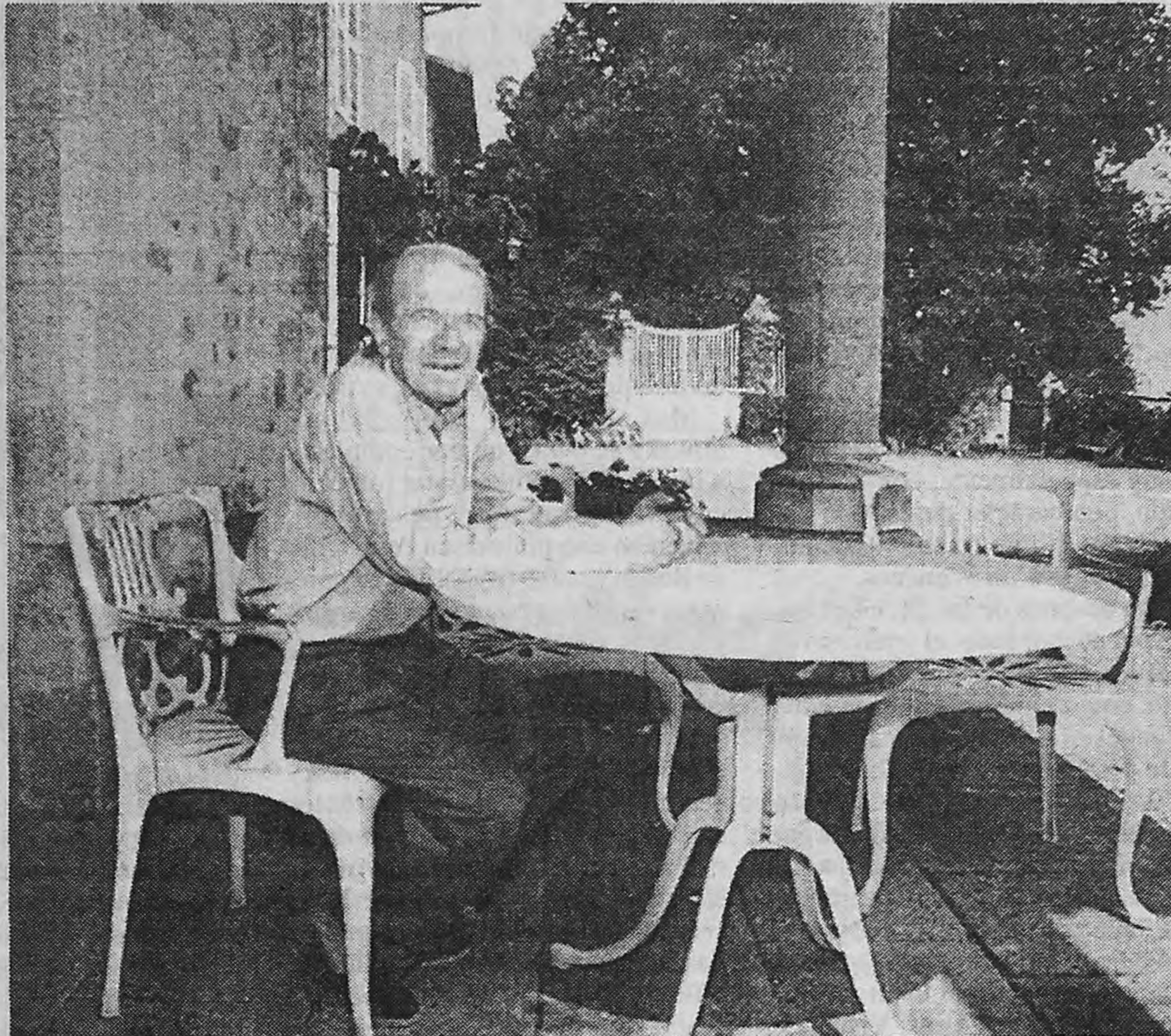
Enfermo, a los 70 años, el filósofo se tiró desde la ventana de su casa. Escribió sobre cine, sobre el barroco y contra el psicoanálisis. Foucault decía de él que era "el único espíritu filosófico de Francia".

Página/12 EN FRANCIA *(Por Eduardo Febbro, desde París)* A veces la escritura puede ser injustamente premonitoria. Hace tres años, en el prólogo que escribió para *Quadd*, de Samuel Beckett, Gilles Deleuze evocaba la situación del escritor irlandés hacia el fin de su vida. Sobre Beckett, el agotado, Deleuze decía: "El agotado es mucho más que el cansado... El cansado sólo agotó la realización, mientras que el agotado agota todas las posibilidades".

Resulta difícil no pensar en Gilles Deleuze al releer este prólogo. En el Gilles Deleuze enfermo, postrado en una cama, extenuado por las graves afecciones respiratorias que hacían cada vez más difíciles sus movimientos. En Gilles Deleuze poco antes de arrojarse, el sábado pasado, por la ventana de su departamento del distrito XVII de París. Como Empédocles, a quien tanto admiraba, Gilles Deleuze encarnó con su vida y la forma que le dio a su muerte ese "punto secreto donde la misma cosa es anécdota de la vida y aforismo del pensamiento". Imagen contradictoria la del hombre postrado por la enfermedad con la verdad de un filósofo que desplazó todos los conceptos, barrió con todas las normas y cuya obra está marcada por el movimiento, lo múltiple y la invención. Por la rebelión de la inteligencia contra ese discurso dominante que en los últimos 15 años sentenció la muerte de la filosofía, esa buena y venerable actividad que Deleuze definía como una creación, una elaboración de conceptos que acrecientan las posibilidades de vivir.

Junto a Michel Foucault, Gilles Deleuze fue uno de los escasos filósofos en asumir el desafío de reinventar la filosofía. Lo empezó dando magistrales cursos de filosofía en la Universidad de Vincens a los que asistían otros filósofos, profesores de matemáticas, obreros, psicoanalistas, choferes de taxis, locos, ladrones, toxicómanos, policías y hombres políticos que venían a nutrirse en ese discurso inédito y a acercarse a ese hombre sabio que sabía escuchar como nadie.

Detrás de ese profesor iluminado estaba el estudioso clásico, el autor que firmaba sesudos ensayos que se asemejaban en mucho a trabajos sobre la historia de la filosofía: desde su primer libro consagrado a Hume –1953– hasta el que el consagró a Leibnitz en 1988, Deleuze exploró los sistemas y reveló sus articulaciones mediante la iluminación precisa de sus conceptos mayores. En esa primera etapa de filósofo historiador aparece sin embargo una inmediata diferencia: bajo la apariencia del ensayo histórico Gilles Deleuze teje sus propias ideas, sugiere nuevos caminos mediante la construcción de un asombroso mecano cuyas piezas son los autores estudiados, principalmente Hume, Spinoza, Bergson, Nietzsche, esos inclasificables rebeldes en la historia de la filosofía.


Una de las últimas fotos de Gilles Deleuze. Estaba jubilado desde 1987.
Reacio a los medios, había estado grabando micros filosóficos para la TV.

Esa primera etapa de historiador lo condujo luego a inventar, a partir de 1969, una serie de conceptos y nociones que lo llevarán a la gloria en los anfiteatros de Vincens durante los años '70. Heredero de Nietzsche, Deleuze decía: "La verdad no espera que la descubran. Depende de nuestro deseo de inventarla". En 1969 publicó su libro más importante, *Diferencia y repetición*, donde "liquida" el principio de identidad elaborando al mismo tiempo toda una nueva concepción del sujeto y del tiempo: sólo existen cosas singulares, diferenciadas por su posición en el espacio, incluso cuando declaramos su semejanza: "El sujeto no preexiste, no produce las representaciones que constituyen el mundo. El sujeto es producido por los juegos múltiples de lo real y la inmanencia".

Este libro, aún descendiente del análisis filosófico, tendrá una prolongación en *La lógica del sentido* –1969– en el cual Deleuze amplifica su tesis de que lo real está constituido por una multiplicidad irreductible de planos que ningún sujeto puede controlar. Pero a diferencia del primero, en *Lógica del sentido* el filósofo recurre a la literatura y pone, junto a los estoicos, a Lewis Carrol, a Platón, a Lucrecio, a Gombrowicz, Joyce, Fitzgerald, Klossowski o Zola. Ambas obras forman la segunda etapa de Gilles Deleuze, aquella que lo hará entrar, junto a Guattari, en la historia de los años '70 por la formidable fuerza de la propuesta contenida en las "philosophies-désirantes", es decir, la valorización de la potencia afirmativa del deseo, que recubre la vida y la produce.

El tercer "tiempo" de Deleuze está enteramente consagrado a la extensión de la noción de creación, en toda su multiplicidad y en todos los campos, arte, literatura, ciencia, filosofía. En cada autor tratado por Deleuze el filósofo va decantando un sentido: Proust, Sacher Masoch, el pintor Francis Bacon –Lógica de la sensación–; o los cineastas, en quienes revela un pensamiento de la *imagen-movimiento* (1981) y de la *imagen-tiempo* (1983). Junto a Felix Guattari, Deleuze inventó una nueva manera de pensar y de escribir a dos voces de la que saldrán libros polémicos e inolvidables: *El Anti Edipo* (1972) *Kafka, por una literatura menor* (1975) *Rizoma* (1976) *Mil mesetas* (1980), y *Qué es la filosofía* (1991). En esas obras Deleuze y Guattari prueban nuevas maneras de escribir, de pensar la política, el espacio, el inconsciente, el poder, el Estado, los idiomas, la definición del arte y la filosofía. De todos estos intentos el más polémico fue el *Anti Edipo*, por su denuncia de la "dictadura del psicoanálisis" que contenía. Más de veinte años después de su publicación, esta obra es releída hoy con otros ojos, y en vez de verse en ella una denuncia del análisis y la simplificación del inconsciente a la relación papámamá, se la lee como la defensa y la ilustración de lo positivo, vital del deseo.

Por un siglo deleuziano

(Por E.F., desde París) Literatura, cine, teatro, pintura, filosofía, ciencia, psicoanálisis, la obra de Gilles Deleuze abarca todo el campo intelectual. Casi como ninguno, el filósofo francés fue fiel hasta lo último a las ideas de izquierda. A los 70 años seguía defendiendo sin romanticismo alguno el espíritu de Mayo del '68.

Poco afecto a las entrevistas y mucho menos a la televisión, Deleuze sorprendió a todos al grabar una serie de micros en los que, a partir de palabras claves propuestas por una periodista, hacía en cámara asociaciones libres filosóficas. Estos micros estuvieron viéndose todo este año en el Canal Arte, la emisora cultural abierta y pública que comparten Alemania y Francia.

De la *bebida*, por ejemplo, Deleuze decía: "Cada bebedor tiene su bebida favorita, aquella en la que piensa poder encontrar su límite. Es decir, no cesa de estar midiéndose con la última copa. El primer vaso repite el último".

Su imagen de personaje de novela negra, con sobretodo y sombrero, ya no volverá a pasear por el Barrio Latino. Los críticos contemporáneos aseguran que su obra está aún virgen de lecturas completas y que, como decía Foucault, "algún día, tal vez, el siglo será deleuziano".

LA CAJA CULTA

APUESTAS. A pesar de su tradicionalismo, los ingleses suelen tener también costumbres descralizadoras y la cultura, por ejemplo, es pasible de apuestas al más alto nivel. Más claro: el director de la multinacional Ladbrokes, la misma que posee aquí los principales locales de apuestas de caballos, señaló hoy que Salman Rushdie es el favorito para ganar el Booker Prize con su novela *El último suspiro del moro*. El Booker Prize de este año está dotado de 31.650 dólares y su ganador será conocido hoy.

PRIMERA MITAD. Desde hoy y hasta el viernes se llevará a cabo en la Universidad de Quilmes un encuentro sobre "Ideas, Intelectuales y Cultura en la Primera Mitad del Siglo XX". Carlos Altamirano, Adrián Gorelik, Beatriz Sarlo, Natalio Botana, José Nun, José Carlos Chiaramonte y Jorge Dotti, entre otros, serán de la partida. Para más informes: 2594278 o Roque Sáenz Peña 180, Bernal.

EROTISMO. Mañana, en la librería Calibán habrá una charla gratis sobre cine y erotismo. Calibán queda en Viamonte 1696 2° 6 y el charlista será Guillermo Hernández, jefe de espectáculos de la FM Rock & Pop. Más datos al 3718358.

REMARQUE. El manuscrito de un best seller de otros tiempos, *Sin novedad en el frente*, de Erich Maria Remarque, será subastado en la famosa casa de subastas Sotheby's de Londres luego de reaparecer en Berlín después de décadas de paradero desconocido. *Sin novedad en el frente* causó gran impacto cuando se publicó, en 1929. Su primera edición superó los 900 ejemplares y luego, con los años, vendió más de 50 millones de copias y conoció varias versiones cinematográficas. El manuscrito, 120 páginas a lápiz, escritas en el otoño de 1927 en Berlín, por quien entonces era simplemente un periodista deportivo, fue rechazado por varias editoriales y su actual poseedor se mantiene en absoluto anonimato.

Alain Delon cumple 60

El ex "cara de ángel" cumple hoy 60 años, cuando su país, Francia, lo ha instalado como uno de sus más grandes personajes vivos. Delon, a pesar de eso, se niega a hablar de sí mismo con la prensa y mantiene con su país, en general, una relación de tensa cordialidad. Los medios han estado hablando abundantemente en la última semana del hombre que hace 30 años fue considerado uno de los rostros más bellos del cine europeo, y que fue inmortalizado en numerosas películas con importantes directores. Tras 87 películas –desde *Samurai* a *Rocco y sus hermanos, Borsalino, El gatopardo, El eclipse*–, el actor vive hoy casi separado del ambiente del cine.

Héctor Larrea ya está mejor

Héctor Larrea se recuperaba anoche favorablemente del pico de presión que sufrió mientras conducía el programa de ATC, "La noche del domingo", y que en un primer momento hizo temer por su vida. El médico de cabecera del conductor, Alfredo Cahe, aseguró ayer por la tarde que "está evolucionando perfectamente y hasta el momento no presenta ninguna complicación". Larrea se encuentra alojado en la Unidad Coronaria del sanatorio Otamendi, donde es atendido además por el jefe del área, Jorge Martínez, quien por su parte informó que "los resultados de los estudios que se le realizaron ayer no arrojaron lesiones significativas o importantes".

El breve nuevo film de Wenders se ganó una ovación

"Los hermanos Skladanowsky" se vio aquí en el cierre del II Festival Internacional de Escuelas de Cine.

(*Por Guillermo Ravaschino*) El sábado a la noche la sede de la Universidad del Cine estaba más parecida que nunca a un boliche. Ladrillo a la vista y luces tenues para la fachada del local, en pleno barrio de San Telmo. Frente a la puerta de entrada, apiñado sobre la vereda, un ejército de adolescentes emperifollados, en la dulce y murmurante espera. No era para bailar, claro, sino para presenciar el cierre del II Festival Internacional de Escuelas de Cine, con el anuncio de los premios y, muy especialmente, con la exhibición, con carácter de estreno nacional, del último trabajo del cineasta de culto Wim Wenders.

Poco después de las 21, en el microcine desbordado el ejército se subdividió. Una suerte de platea abajo, con las autoridades y jurados y Manuel Antín, cuya sonrisa paternal lo presidió todo desde la segunda fila, y arriba, sobre el diminuto pullman, aires y gritos de tribuna popular. El realizador Bebe Kamín, director del Festival, paseó sus titilantes ojos por la concurrencia y empezó por aclarar el nulo apoyo brindado al Festival por el Instituto Nacional de Cine y Artes Visuales. Después anunció la proyección de *Los hermanos Skladanowsky*, un corto de 15 minutos realizado por Wenders en homenaje a los cien años de la invención del cine. Las luces se apagaron y se hizo un silencio sepulcral. Una trama en blanco y negro, con los saltos típicos de los fotogramas faltantes, deliberadas rayas y una leve aceleración vistieron la reverencia de Wenders con la textura de los tiempos que evoca.

Max, Eugen y Emil Skladanowsky se desviven por complacer a la hija del primero, una rubiecita cuya voz hila el relato desde el off. Viven en una pintoresca casa-taller de Berlín y corre 1894. La niña quiere ver imágenes en movimiento proyectadas sobre la pared. Antes del final feliz, la prehistoria de la máquina de los Lumière se dibuja en el zootropo y otras simpáticas aproximaciones que los Skladanowsky –equivalentes indisimulados de los célebres franceses Lumière– desarrollan y presentan a la pequeñita, y ésta descarta inapelablemente. Unos cuantos gags dentro de la veta ingenua hicieron reír a los presentes y reflejaron a su vez la enorme inocencia que campeaba hace un siglo respecto del cine como medio de expresión. Una ovación unánime coronó la película, "chiquitita" en el mejor sentido, lo que no dejó de extrañar tratándose del realizador de *Las alas del deseo*.

Un gracioso noticiero del Festival editado por los alumnos de la FUC fue el prólogo para los premiados, que desfilaron en un apretado popurrí: se los nombraba fundamentando el galardón, se los aplaudía, se veía un fragmento de cada una de las obras. El primer premio en la categoría cine, "por su complejo lenguaje, que compone elementos literarios, cinematográficos y documentales en un tejido altamente original", fue para *El abuelo Cheno y otras historias*, un documental en 35 mm dirigido por Juan Carlos Rulfo, del Centro de Capacitación Cinematográfica de México. Dos menciones distinguieron a *Marie Dormante*, de Bruno Santerre y Genevieve Desautels, de la Universidad de Quebec, y a *Land Unter*, del alemán Clemens Schonborn, alumno de la escuela Konrad Wolf. En video compartieron el primer premio *Sposob Na Zycie*, un documental en Betacam dirigido por Mariusz Front, de la prestigiosa escuela polaca de la ciudad de Lodz (por donde pasaron Andrej Wajda y Roman Polanski), y *Mujeres en el Ejército Zapatista de Liberación Nacional*, un documental en U-Matic de Guadalupe Miranda y María Inés Roque, estudiantes de Comunicación de la Universidad Iberoamericana de México. La única mención fue para *Así se quiere en Jalisco*, una ficción de Agustín Calderón, otro estudiante del CCC de México.



Wenders construyó con su trabajo un corto homenaje a la historia del cine.

Un público joven llenó el microcine donde se exhibió aquí por primera vez.

ENTRADAS AGOTADAS

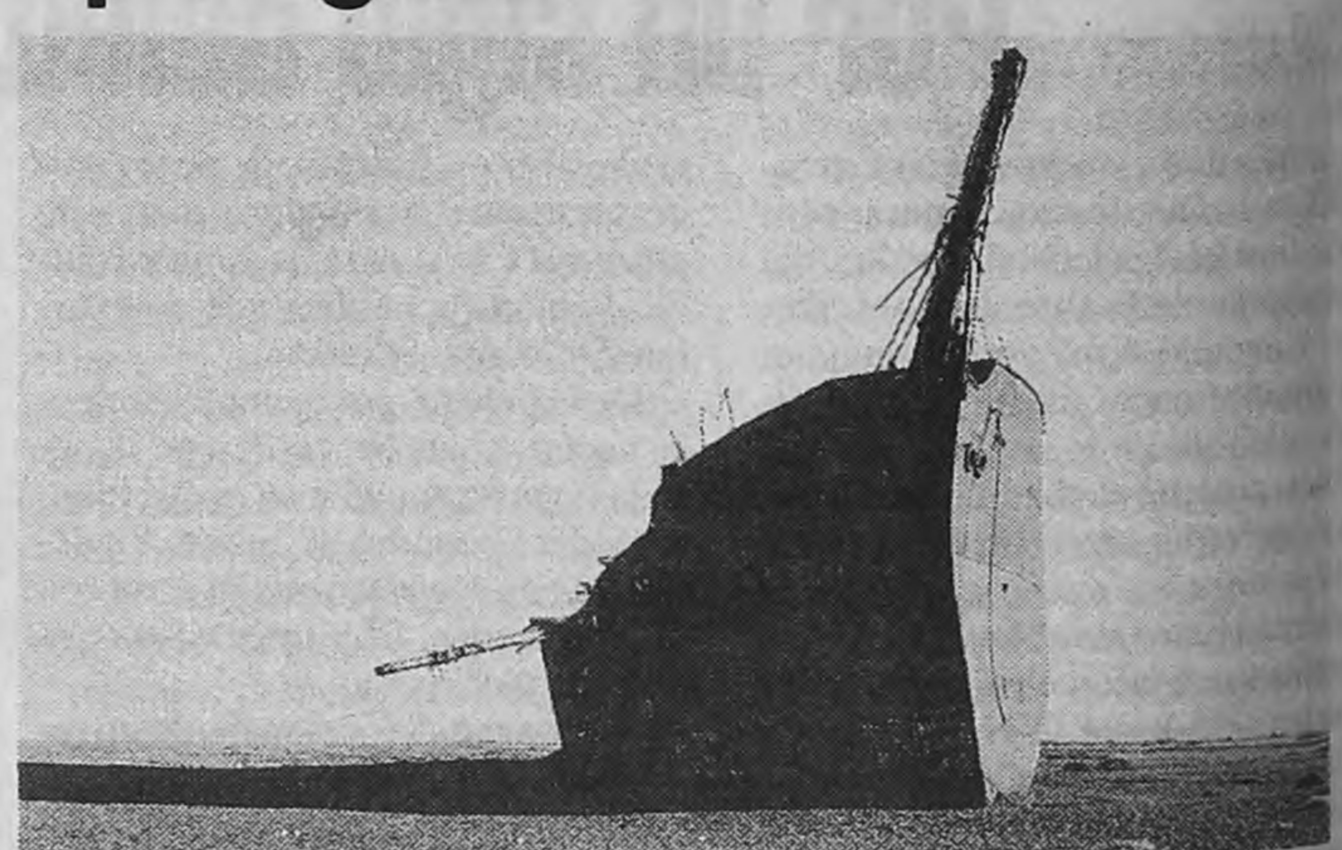
"Cortázar" en Londres

La proyección del film argentino *Cortázar* despertó gran expectativa en el Festival de Londres, ya que desde hace varios días las entradas para presenciar su exhibición, que se llevará a cabo el viernes, están agotadas. La película de Tristán Bauer es la única producción argentina entre las más de 300 que forman parte de la edición. Hasta ahora, el mayor impacto del festival lo produjo *Costa Brava, un retrato de familia*, de la española Marta Balletbó-Coll, que costó apenas 90 mil dólares y ganó este año el premio a la Mejor Película de Lesbianas en el San Francisco Lesbian and Gay Film Festival y el de Mejor Película en el Los Angeles Lesbian and Gay Festival. La realizadora catalana declaró que el éxito de su película se debe a "que trata un tema difícil como el de la homosexualidad femenina de una forma divertida, sin sexo explícito ni violencia, pues el público ya está cansado de eso".

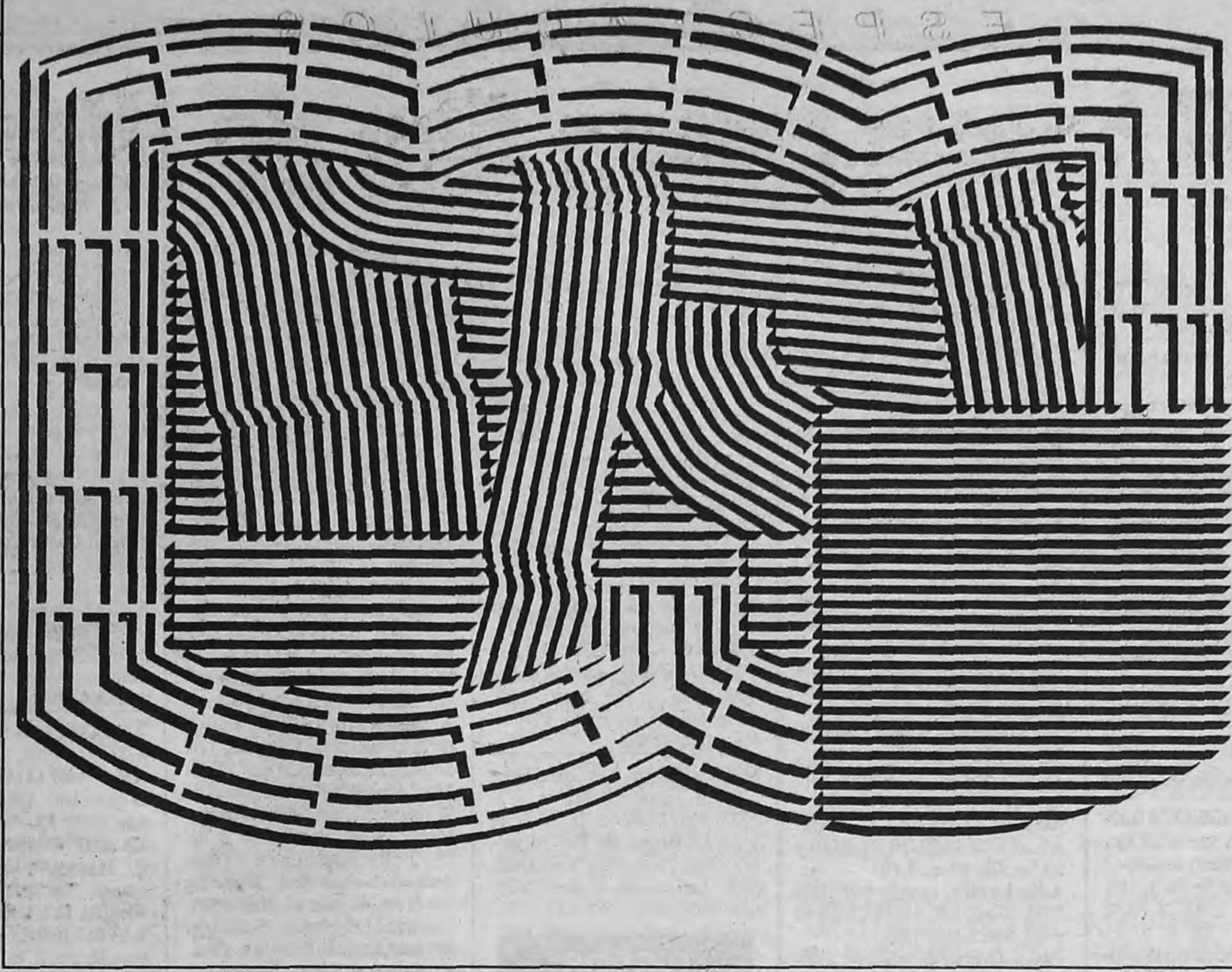
El amor entre mujeres es también el tema de otras películas presentadas en el festival, como la francesa *Gazon Maudit*, protagonizada por la española Victoria Abril y dirigida por Josianne Balasko. Otros films que obtuvieron buena respuesta del público fueron *Guantanamera*, del cubano Tomás Gutiérrez Alea, y *Carmen Miranda: mi negocio son las bananas*, de la brasileña Helena Solberg. Para los próximos días está prevista la presentación de las películas españolas *La flor de mi secreto*, de Pedro Almodóvar y *Flamenco*, de Carlos Saura, y de la mexicana *El callejón de los milagros*, de Jorge Fons. Pero el plato fuerte quedará para los últimos días del festival, cuando se exhiban *Mighty Aphrodite*, de Woody Allen, y *Casino* de Martin Scorsese, quien llegará a Londres para acompañar la proyección en la clausura.

Un viento patagónico en Milán

"La palabra Patagonia me sugiere (creo que se lo ha sugerido a muchos) una amplio espacio vacío y lejano. La maravillosa fotografía de Zimmermann nos revela cuánto hay en ella de distinto y de extraordinariamente bello." Con estas palabras, el escritor Adolfo Bioy Casares introdujo la muestra *Patagonia. Un lugar en el viento*, que el fotógrafo Marcos Zimmermann expuso en el Centro de Promoción Argentina de Milán. El barco encallado en Río Gallegos que ilustra esta página es uno de los 42 sorprendentes enfoques logrados por el artista durante dos años de trabajo.



"Sin título (9511)", 1995, 170 x 250 cms, acrílico sobre tela de Pablo Siquier.
Obras que crean la ficción de la planificación perfecta, alimentando la máquina interpretativa del que mira.



Jno de los buenos artistas jóvenes argentinos, con una obra sintética plagada de citas y trampas para el ojo, explicita engañosamente a través de su nueva muestra –entre la ambientación decorativa y la indagación estética– de dónde saca los materiales pictóricos y mentales.

PABLO SIQUIER

Cortesía hipnótica

(Por Fabián Lebenglik) La pintura hipnótica de Siquier es be-a, muda e inteligente. Esa cualidad lenciosa y sintética produce el efec-a priori de estar ante un secreto no evelado que interroga al espectador. sí como es imposible sustraerse de spirar o de interpretar toda producción verbal, también es inevitable poer a funcionar la máquina de interretar cuando se está ante cualquier nagen, especialmente ante la mezcla e extrañeza y familiaridad de los cuaros de Siquier. Precedidas por una uerte obsesión, sus obras alimentan sa máquina interpretativa creando la icción de la planificación perfecta, y e la certeza premeditada, como si saeran de la cabeza de un loco.

Todo ese clima, entre la ambientación decorativa y la indagación estéica, que el artista sabe medir y tensar nuy bien, tiene una nueva vuelta de uerca en la muestra que presenta en stos días. Porque ahora apuesta más uerte y decide, con gran cortesía, "explicar" una hipótesis sobre su obra, on un resultado engañosamente efecivo.

La cortesía de Siquier consiste en nontar complementariamente con sus uadros una instalación de pared –gracias a una beca del Fondo de las Artes– en dos secuencias enfrentadas. Esa nstalación consiste, por una parte, en in revestimiento fabricado con poliesireno expandido y que toma la apariencia de una serie de molduras gigantescas superpuestas que van del piso al echo. Por otra parte, la instalación coninúa en la pared de enfrente con cuatro placas de madera de 130 x 60 cm –que juegan con la repetición y la diferencia de sus contornos– colocadas a cierta distancia de la pared de modo que por detrás hay una fuente luminosa. La fuente de luz es una clave en ambas partes de la instalación porque con ella se establece el juego de sombras y contornos que harían pensar en los cuadros como proyecciones de las sombras de esos objetos corpóreos.

Siquier construye su producción como un legado de herencias oblicuas, salteadas e incompletas, de manera que caminos y ecos inesperados transforman toda una concepción estética en un dato marginal y al revés, convierten en central lo que en otros es marginal. Así, sus cuadros pueden leerse como una colección de citas de distintos estilos geométricos, como una simplificación distorsionada del pop, o de diseños de radios antiguas, parrillas de autos, frontispicios, planos cenitales de estadios deportivos, graderías, etcétera.

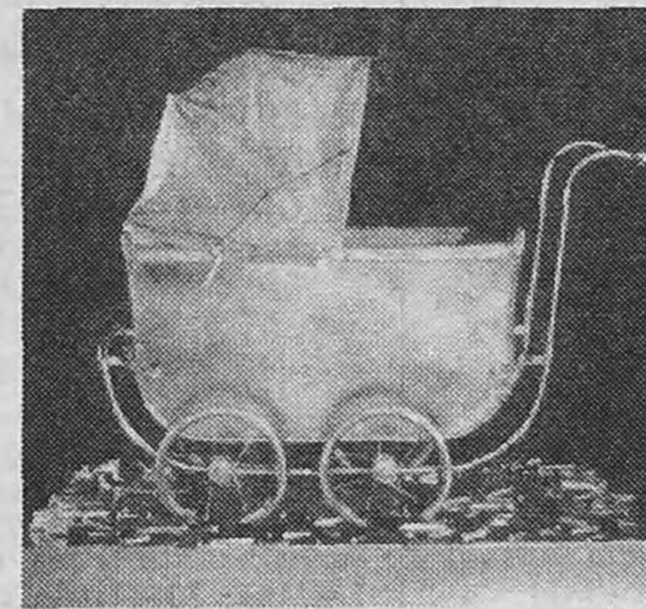
Hay programas artísticos completos que funcionan en relación microscópica o macroscópica con otras obras o estilos puntuales. Como si se hubiera colocado un cuentahilos sobre un sector de una producción anterior, histórica, contemporánea o ajena. Así, de un punto inmóvil, puede construirse un universo: es una cuestión de escalas. Con este sentido podrían pensarse las molduras gigantes descriptas más arriba, generadas por la multiplicación loca de la escala. El detalle convertido en centro. Y al revés.

Si usualmente una moldura remata la terminación de un mueble o de una pared, Siquier hace de toda la pared una gigantesca moldura. Con esa variación de la escala –que de un insecto haría un monstruo temible– su construcción de poliestireno tanto como las placas de madera iluminadas por detrás son datos que remiten la pintura a esquematizaciones arquitectónicas. Desde el punto de vista de la exposición de Siquier, la arquitectura –una ciencia social y humana más que una disciplina exacta– sería el costado precisamente social y humano que funciona como fuente y razón de su obra. *(En la galería Ruth Benzacar, Florida 1000, hasta el 25 de noviembre.)*

NORA CORREAS

Modernidad al filo

(Por Mercedes Casanegra) Nora Correas presenta una sintética instalación compuesta por diversos grupos de elementos. Al fondo del gran espacio rectangular hay un doble pedestal dorado, cubierto por réplicas de legítimos lingotes de oro; sobre él un gran coche de paseo de bebé, también dorado. Su interior encierra, para el espectador que no se aventura a mirar hacia adentro, una incógnita. A este altar se llega por un inevitable camino bordeado de cadenas doradas.



Parte de la instalación de Correas.

Las paredes que constituyen el inicio del trayecto se hallan cubiertas por fotografías en blanco y negro, realizadas por Gustavo Lowry, de doscientos cincuenta niños que miran de manera fija hacia el frente, pequeños, pero fuertes testigos de una situación.

Luego, una fila de grandes cucarachas se encamina por una de las paredes hacia el lugar, el cochecito, donde debería yacer el bebe más pequeño, metáfora de la vida en el más alto grado de posesión de sí misma. Pero éste no se encuentra, ha sido suplantado por la nada. Las cucarachas, metáfora también, han acabado con la vida y toda su potencia de expansión.

A continuación dos poemas acompañan el final del recorrido: uno de Rudyard Kipling, el otro de María Negroni.

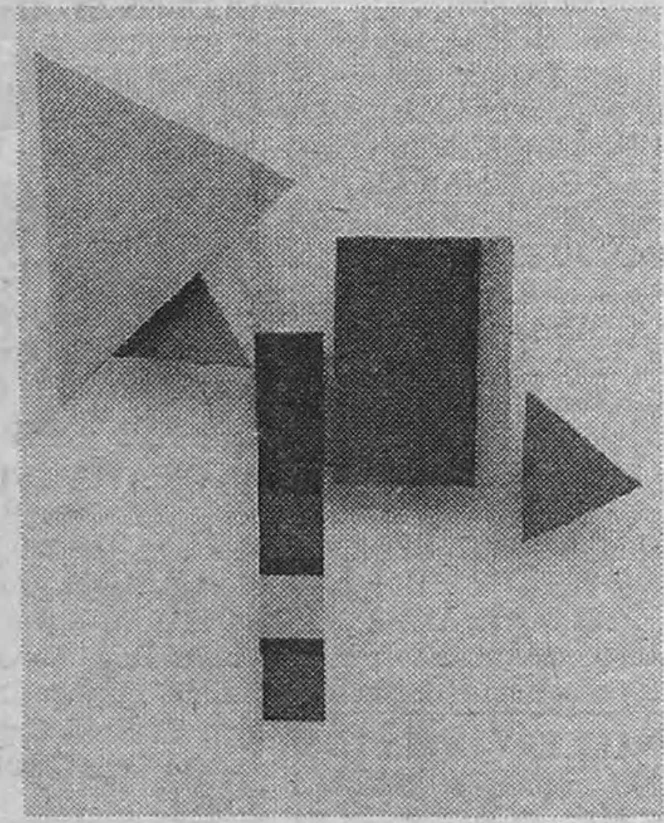
Sin duda, hay una fuerte carga apocalíptica en el planteo de Nora Correas. La artista ha jugado con dos polos que se leen como antitéticos: el fulgor incandescente de la vida biológica y espiritual en la imagen de la infancia y la vida que recién comenzaría, y de otro lado, el indómito afán científico-técnico elegido como rumbo desde el siglo XIX por la civilización occidental, entendido como progreso, en el altar de oro. ¿Las cucarachas se comen los restos de la civilización tecnológica o son los seres humanos que de tanto ir tras el oro de kafkiana manera han involucionado en cucarachas?

El límite temporal histórico que marcamos sirve para señalar algo que la artista recupera. Hasta la modernidad el arte estaba respaldado por un orden social y espiritual, como bien acentúa Suzi Gablik. El siglo XX optó en su generalidad de manera progresiva por la postura del *arte por el arte*, que si bien al principio podía ser una respuesta a una época que se anunciaba materialista, luego devino en un instrumento más del individualismo contemporáneo. Nora Correas rescata en este planteo estético y ético un argumento que parte del terreno de la conciencia individual para llegar a la sociedad que reúne a los individuos. Por otra parte, vuelve de manera contundente al contenido.

El poema de Kipling acompaña el momento del "cono de la tormenta", tal el título. María Negroni, en una comprensión abarcadora, hace ver que la situación presente podría tener diversas, por lo menos dos, maneras de experimentarla. Corre, además, el velo de algo que está latente en la poética de Nora Correas: desde el principio el oro podría haber sido utilizado de otro modo. No como un fin, sino como un medio, pero de redención. *(En Filo, San Martín 975, hasta el 24 de noviembre.)*

Tres niveles de Juan Melé

En tres plantas (planta baja, primer piso y segundo) de la Fundación Banco Patricios –Callao y Sarmiento– se está llevando a cabo hasta fin de mes una extensa muestra antológica retrospectiva del artista argentino Juan Melé (1923), uno de los representantes de la vanguardia local –Arte Concreto Invención, entre otros grupos– de los años cuarenta. La selección de pinturas, relieves y esculturas abarca las décadas del cuarenta y cincuenta con el arte concreto y la postura antimimética y antirrepresentativa de aquellos años, las del setenta y ochenta, correspondientes a su período de residencia en Nueva York y la del 90, más fría, período en el que vive alternativamente entre París y Buenos Aires.



"Coplanar 54", 1950, de Juan Melé.

Inauguraciones de la semana

•"70 años de la SAAP", Noé, Carpani, Carlos Alonso, Badii, Colombres, Puente y otros, desde anteayer, en Fundación Andreani, Suipacha 272.
•Víctor Chab, obra sobre papel, desde ayer, en Bookstore, Corrientes 1872.
• Artistas de Porto Alegre, Brasil, "Memoria de una ciudad", obras de 1917 a 1976, desde ayer, en el Concejo Deliberante, Perú 130.
•Guillermo Agejas, pintura y dibujo, desde ayer, en la Biblioteca Lincoln, Florida 935.
•Hernán Dompé y Gustavo López Armentía, desde ayer, en el Museo de Bellas Artes, Libertador 1473.
•Taller de María Guerreiro, desde ayer, en la Alianza Francesa de Martínez, Pedro Goyena 1926.
•María Lagrange, pinturas, desde ayer, en la Sala I del CCG San Martín, Sarmiento 1551.
•Blas Castagna, "Pequeña retrospectiva", hoy, en el Espacio de Arte del Dock del Plata, de Puerto Madero, Av. Dávila 380 y Corrientes.
•Alberto Delmonte, pinturas, hoy, en Palatina, Arroyo 821.
• Premio Trabucco, hoy, en el Museo de Arte Moderno, San Juan 350.
•Antonio Trotta, "Aire de Buenos Aires", hoy, en el ICI, Florida 943.
•Muestra colectiva en el marco de la jornada sobre "Cultura de la tolerancia", mañana, en la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.
•Félix Rodríguez, pinturas, mañana, en Alberto Elía, Azcuénaga 1739.
•Inés Tor, óleos, mañana, en Rubbers, Suipacha 1175.
•Inés Menéndez Behety, mañana, en Galería Arroyo, Arroyo 834.
•Homenaje a José Malanca, mañana, en la Casa de Córdoba, Callao 332.
•Victoria Etchegaray, pinturas, mañana, en la Sala Alberdi del CCG San Martín.
•Patricia Arcuri, pinturas, Hall de Cablevisión, Bonpland 1773, hasta el 11 de noviembre.
•Carmen Gerónimo, pinturas, el 10, en Angelus, Suipacha 836.

Arte, zen y buena letra

Hoy a las 19, en el Espacio Giesso, Cochabamba 370, se inaugura "Zen y arte", donde se exhiben muestras de pintura (Astica, Laborde, Padeletti, Londaibere, Torti, Eguía, Laren, Gumier Maier, y otros), escultura (Maresca y Tomasello), fotografía (Goldenstein, Badi, y otros), video, teatro, danza, música, vestimenta budista original, caligrafía y Sumi-e. En el marco de la exposición vendrá de Francia el monje Jacques Foussadier, quien hará demostraciones caligráficas el sábado 11 y el domingo 12 a las 18.

El Casal es libre

Durante el resto de noviembre en la Escuela de Artes y Letras del Casal de Catalunya (Chacabuco 863) se dictarán clases abiertas, con entrada libre y gratuita, a cargo de Yuyo Noé, Susana Zimmermann, Rodolfo Hermida, Alfredo Prior, Ana Gershenson y Alicia Herrero. Informes para asistir o para la obtención de becas en los cursos del año próximo: 300-4141/0359.

CINE



ACTOS PRIVADOS (PRIEST) -P/M/18-
Drama. Dir.: Antonia Bird. Con Linus Roache, Tom Wilkinson y Robert Carlyle. Ganadora Mejor Película Festival Edinburgo.
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15, 17, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.20, 15.20, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.15 (Mar. a las 13.20, 15.05, 16.50, 18.35 y 20.20). Sáb. trasn.: 1.30. Vier. trasn.: 1.15: Erase una vez el terror.-

ALERTA MAXIMA 2 - P/M/16-
Acción. Con Steven Seagal.
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -

APOLLO 13 -APTA-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.45, 17.30, 20.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

ASESINATO EN PRIMER GRADO -P/M/16-
Drama. Dir.: Marc Rocco. Con Christian Slater y Gary Oldman.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

ASESINOS -P/M/13-
Acción. Dir.: Richard Donner. Con Sylvester Stallone y Antonio Banderas.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-
Iguazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 12.40, 15.15, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

BATMAN ETERNAMENTE -APTA-
Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con Val Kilmer.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10.-
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.05, 16.50, 19.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -

CABALLOS SALVAJES - P/M/13-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

CASPER -APTA-
Comedia. En Castellano. Con Cristina Ricci y Bill Pullman.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. -

CORAZON VALIENTE - P/M/13 c/Res.-
Acción. Dir.: Mel Gibson. Con Mel Gibson y Sophie Marceau.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.20. -
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.40, 18 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

EL AMOR Y LA FURIA - P/M/18-
Drama. Dir.: Lee Tamahori. Con Rena Owen y Tenuera Morrison.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.15, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

EL JUEZ -P/M/16-
Acción. Dir.: Danny Cannon. Con Sylvester Stallone y Armand Assante.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -

EL LIBRO DE LA SELVA (LA PELICULA) -APTA-
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13.10, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-

EL PODER DEL AMOR -APTA-
Comedia dramática. Con Julia Roberts y Dennis Quaid.
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 815-8328. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA LOCURA DEL REY JORGE -APTA-
Histórica. Dir.: Nicholas Hytner. Con Nigel Hawthorne, Helen Mirren e Ian Holm.
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.25, 15.45, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18.20, 20.40 y 23.-

LA PROMESA -P/M/13-
Drama. Dir.: Margarethe von Trotta. Con C. Harfouch y Merel Becker.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.30, 18, 20.40 y 22.55.-

LA REINA MARGOT - P/M/16-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

LANCELOT, EL PRIMER CABALLERO -APTA-
Histórica. Dir.: Jerry Zucker. Con Sean Connery y Richard Gere.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.20, 17.10, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15. -

LOS PUENTES DE MADISON -APTA-
Drama. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Meryl Streep.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.20, 17.10, 20.10 y 22.50 (Martes a las 14.20, 17.10 y 22.50). Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MUERTE SUBITA -P/M/16-
Acción. Con Jean Claude Van Damme.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

OLVIDATE DE PARIS - P/M/13-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

PATRON -P/M/16-
Drama. De Jorge Rocca. Con Valentina Bassi y Walter Reyno.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

POCAHONTAS -APTA-
Dibujos animados. Walt Disney en castellano. Sonido Dolby Digital.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

SOL ARDIENTE -P/M/13-
Drama. De Nikita Mikhalkov. Con Oleg Menchikov.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.40, 20.15 y 22.45.-
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.35, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

TOM & VIV -P/M/13-
Drama. Dir.: Brian Gilbert. Con Willem Dafoe y Miranda Richardson.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.20, 18, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 815-8328. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

TONTO Y RETONTO - P/M/16-
Comedia. Con Jim Carrey y Jeff Daniels.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.50, 18.15, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

TUMBA AL RAS DE LA TIERRA -P/M/16-
Suspenso. Con Edward McGregor y Kerry Fox.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

UN PASEO POR LAS NUBES -APTA-
Drama romántico. Dir.: Alfonso Arau. Con Keanu Reeves y Aitana Sánchez-Gijón.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

WATERWORLD (UN MUNDO SUMERGIDO) -APTA-
Aventuras. Dir.: Kevin Reynolds. Con Kevin Costner y Dennis Hopper.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 17.05, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ATLAS BELGRANO 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.15, 17.30, 20.10 y 23: **La locura del Rey Jorge** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.-

ATLAS BELGRANO 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.45, 16.30, 19.30 y 22.30: **Los puentes de Madison** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.-

BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 16.55, 19.45 y 22.35: **La reina Margot** - P/M/16- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.45, 17.30, 20.15 y 23: **Apollo 13** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50: **Asesinos** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CABILDO. Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23: **Tom & Viv** -P/M/13- Variedades. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.40, 20.55 y 23.10: **Un paseo por las nubes** -S/R- Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40: **Asesinos** -P/M/13- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10: **Muerte súbita** -P/M/16 c/Res.- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.45, 21 y 23.20: **El amor y la furia** -P/M/18- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **El poder del amor** -S/R- Variedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 15, 18.30 y 22: **Corazón Valiente** -P/M/13 c/Res.- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.15: **Olvidate de Paris** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 14.40, 17.40, 20.15 y 22.50: **Caballos salvajes** -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SAVOY 4. Av. Cabildo 2829. 781-6500. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23: **Asesinato en primer grado** - P/M/16- Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 1. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20: **Un paseo por las nubes** -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

SOLAR DE LA ABADIA. Solar 2. L. M. Campos y Maure. 778-5181. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23: **La locura del Rey Jorge** - S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%: Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.-

CICLOS

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12, 14.45, 18.15 y 21.30: **El Asesino Acecha** - P/M/16- 13.30, 16.45 y 19.40: **De la misma Sangre**.-

Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Desde las 14.30: **Amerigramas - 1ª Muestra de Cine del Mercosur**. Filmes de Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. Pl. $ 3,-

TEATRO

COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería: Tucumán 1111, Martes a Domingos de 10 a 20.-
MIERCOLES 8 a las 21: Func. letra S, org. por Harmonía. **Salzburg Chamber Soloist**. Dir.: Lavard Skou Larsen. Obras de Haydn, Mozart, Tchaikovsky y Schubert. Solista: Boris Belkin (violín). Sob. de Ab. en vta. Platea $ 80. Paraíso $ 20.-
JUEVES 9 a las 21: Func. letra W, org. por Harmonía. **Salzburg Chamber Soloist**. Dir.: Lavard Skou Larsen. Obras de Mozart, Vivaldi y Bach. Solistas: Boris Belkin (violín) y Christian Landsmann (flauta). Platea $ 80. Paraíso $ 20.-
VIERNES 10 a las 20.30: 10ª func. del Abono Nocturno. Opera **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Camps. Dir.: Enrique Ricci. Almerares, Burt, Pichot, Ayas, Sewrjugin, Bragato. Régie: Szuchmacher. Escenog.: Ferrari. Coro Est. (Dir.: Carciófolo) y Orq. Est. Sob. de Ab. en vta.-
SABADO 11 y DOMINGO 12 a las 10: Espect. para niños. Func. Nos. 38 y 43. Opera **LA FLAUTA MAGICA**, de Mozart. Con el auspicio de la Fund. Konex. Orquesta "Vamos a la Opera", Coro del Inst. Sup. de Arte. Dir.: Mario de Rose. Loc. en vta.-
SABADO 11 a las 21: Func. N° 44, org. por la Asociación Wagneriana. Recital de María Ewing (mezzosoprano) y Paul Turner (piano). Obras de Brahms, Wolf, Strauss, Debussy y Turina.-
DOMINGO 12 a las 17: 10ª func. del Abono Vespertino. Opera **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Camps. Dir.: Enrique Ricci. Almerares, Burt, Pichot, Ayas, Sewrjugin, Bragato. Régie: Szuchmacher. Escen.: Ferrari. Coro Est. (Dir.: Carciófolo) y Orq. Est. Sob. de Ab. en vta.-
Jueves 9, Sábado 11 y Domingo 12 a las 20: **Centro de Experimentación en Opera y Ballet**. Concierto Escénico: La terraza de las audiencias al claro de luna, con obras de Monteverdi, Debussy y Ravel. Dir.: Gerardo Gandini. Régie: Marcelo Lombardero. Las funciones se realizarán en el teatro La Carbonera, Balcarce 998.-
LUNES 13 a las 21: 19º concierto del Abono a 20 Nocturnos. **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires.** Dir.: Hans Rudolf Zöbeley. Bach: Magnificat. Bruckner: Gran Misa en Fa mayor. Solistas: Susane Winter, Elizabeth Graf, Kobie van Rensburg, Christian Hilz y Münchner Motetten Chor. Sob. de Ab. en vta.-
MARTES 14 a las 21.30: Nueva función extraordinaria. Opera **LA CIUDAD AUSENTE**, de Gandini. Dir.: Gandini. Oddone, Carrión, Lombardero, Torres, Sampedro y Correa Dupuy. Régie: Amitín. Escenog.: Basaldua. Orq. Est. Loc. en vta. Pl. $ 10.-
NOTA: están en venta las localidades para el Homenaje a Petipa: Bayadera Acto II; Raymonda Acto III y El Lago de los Cisnes Acto III. Artistas invitados: Kerche, Zelensky, Jaffe y Guerra. Noviembre: 21, 25 y 26. Diciembre 2 y 6. Platea $ 60. Paraíso $ 12.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Miércoles 8 a las 17.30: Recital org. por la Asociación Musical "General Pueyrredón". Act. del pianista Gustavo Adolfo Alvarez. Jueves 9 a las 17.30: Act. de la Orquesta de Cámara "Los Solistas de Buenos Aires". Dir.: Mtro. Alberto Epelbaum. Obras de Williams, Vivaldi, Mozart, Bach y Mendelssohn. Viernes 10 a las 17.30: Recital de Canto y Piano dedicado a obras de R. Shumann, con la act. de Marcela Huberman, Catalina Odriozola, Guillermo Mudano, Damián Derndich, Cecilia Gauna y Laura Romero; al piano: Esteban Collado.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Miér. a Dgo. a las 21: **Y ELLA LO VISITABA y LA TARDE CAE SOBRE UNA MESA**, coreog. de Ana Itelman y Ana María Stekelman respectivamente. Por el Ballet Contemporáneo del TMGSM. Pl. $ 12. Pull. $ 8. Miér. y Juev. $ 6.-
SALA CASACUBERTA: Juev. (pop. $ 8) a Sáb. a las 21.30: **EN ORBITA**, espectáculo del nuevo circo del Grupo **La Trup**. Con M. Paz, P. Algañaraz, G. Silva, P. Robles y elenco. Dir. Gral.: G. Hochmann y M. Katz. Pl. $ 12.-
Mar. ($ 6) y Dgo. ($ 12) a las 21.30: **GUARDA MIS CARTAS**, de Verónica Oddó, s/texto de Violeta Parra. Con V. Oddó y C. Vignola. Dir.: V. Oddó y J. C. Gené.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Vier. (estreno) a Dgo. a las 21.30: **ESCENARIO PARA UN SOLO MOMENTO**. Aut., Pta. en esc. y Dir.: Bettina Muraña. Con Alicia Berdaxagar y Bettina Muraña. Pl.: $ 6.-
HALL CENTRAL CARLOS MOREL (Entrada libre y gratuita): BALLET JUVENIL DEL TMGSM. Mar. a Juev. a las 19.-
CICLO DE CONCIERTOS: Vier. a las 19: UVAS AMARGAS. Sáb. a las 19: ASOCIACION TARREGA. Dgo. a las 18: GROOVIN' SIX.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Corrientes 1659. 374-6076. TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Mar. y Miér. a las 21: **NOSOTRAS Y DISCEPOLO**, con Tania, Amelita Baltar y Las Tangueras. Pl. $ 10.-
Miér. a las 13: ORQUESTA DEL TANGO DE BUENOS AIRES. Dir.: R. Garello y C. García. Canta: H. Salinas.-
Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **Alberto de Mendoza** en **DON FAUSTO**, de Pedro Orgambide. Con Perla Santalla, Danilo De Vizzia, Jorge Petraglia y elenco. Dir. Gral.: Emilio Alfaro y Oscar Aráiz. Pl. $ 10.-
Vier. a las 0: **Alejandro Dolina** con **LA VENGANZA SERA TERRIBLE**, con G. Stronati, G. y S. Rolón, A. Naón y E. Vernacci. Entrada libre y gratuita. Sáb. a las 23.45: "LOS CUATRO VIENTOS" presenta **MUSICA PA'TIRAR AL TECHO**. Pl. $ 8.-
Una hora de estacionamiento gratuito en Corrientes 1660.-
TEATRO MUNICIPAL DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. a las 20: **UNO NUNCA SABE**, de Roberto Fontanarrosa. Con Pablo Brichta y Gustavo Bellati. Sáb. a las 20: **TE ACORDAS HERMANO**. Cantan: A. Morán, R. Rufino, A. Laborde, C. Acuña, A. Podestá y J. C. Godoy. Orquesta de Tango de Bs. As. "Los Ranz" (integrantes del Ballet Estable del T. Colón). Pl. $ 8. Dgo. a las 17: **UBALLET**. Pl. $ 3.-
TEATRO MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21.30; "EL ARTE ATACA". Teatro, danza, música, video, performance, periodismo y diseño.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MAYOR: Miér. a Sáb. a las 21, Dgos. a las 20: **AQUELLOS GAUCHOS JUDIOS**, de Roberto Cossa y Ricardo Halac. Canciones: Mauricio Kartún. Con Walter Santa Ana, María Cristina Láurenz, Fernán Mirás, Manuel Callau y Marcos Zucker. Dir.: Jaime Kogan. Pl. $ 20 y $ 15.-
SALON DORADO: Miér. a las 18.30: Homenaje a **Pedro E. Pico**. Act. B. Bonnet, M. C. César, C. Lincovsky, J. Grasso, J. C. Puppo y V. H. Vieyra. Entrada libre y gratuita. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30: "LA INVENCION DE MOREL", de Adolfo Bioy Casares. Teatro de muñecos. Adapt. y Dir.: Eva Halac. Loc. $ 10.-
SALA ARGENTINA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "MATEO", de Armando Discépolo. Espectáculo de la Comedia Nacional Juvenil Cunill Cabanellas de la EMAD. Dir.: Carlos Alvarenga. Loc. $ 10.-
Visita Guiada: Mar. a Vier. a las 13.30: "UN TEATRO VIVO". Con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Textos: D. Nikutowski. Loc. $ 4.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Vier. a las 21.30: **AH, SOLEDAD**, de Eugene O'Neill. Dir.: Agustín Alezzo. Sáb. a las 20.30: **EL ASESINATO DE LA ENFERMERA JORGE**, de F. Marcus -P/M/13- Dir.: A. Samek. Sáb. a las 23.30: **LISISTRATA O LA REBELION DE LAS MUJERES**, de Aristófanes; vers. libre de R. Roca. Dir.: E. Riva y R. Armani. Dgo. a las 20.30: **1789**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Res. telef. Desc. a jub. y est. 50%. Amb. climat.-

ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 701-8613. SALA 1: Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **REY LEAR**, de W. Shakespeare. Adapt. y Dir. Gral.: E. Demaestri.-
SALA 3: Sáb. a las 21: **Y ABRIR GRANDES LOS OJOS**, con J. La Rosa y E. Mariangeli. Dir.: I. Ledesma y V. Fabiak.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Presenta: **SALTA DE FIESTA**. 25 años del BALLET SALTA. MARINA Y HUGO JIMENEZ festejan con amigos. Juev. a las 21: **El Chango Nieto, Los 4 de Córdoba, Yamila Cafrune, Chacarerata Santiagueña, Alberto Bianco, Judith y Fernando**. Sáb. a las 22 y Dgo. a las 21: **Julia Elena Dávalos, Dino Saluzzi, Rosendo y Ofelia, Néstor Rolan, Solistas del Modern Jazz Ballet y Trío Tango 2x4**.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. Ahora recalificada apta para mayores de 16 años! 24 años en su versión original, sin cortes: **LA LECCION DE ANATOMIA**, de Carlos Mathus. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21. Plateas al 50% en todas las funciones.-

AUD. FAC. DE PSICOLOGIA. Independencia 3065. Vier. y Sáb. a las 21: "AMOR DE DON PERLIMPLIN CON BELISA EN SU JARDIN", de Federico García Lorca. Por el Teatro Universitario de Psicología.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Sáb. a las 23.30: EDDA BUSTAMANTE pta.: **TRAVESURAS DE UNA PORCA**. Erótico musical con Mosquito Sancineto. Dir.: Rosa Celentano. Textos de Almodóvar, Girondo, Daversa y Paparela.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Susana Rinaldi en: **GOTAN**, de Julio Tahier. Con Raúl Lavié, Juan Carlos Copes y María Nieves. Dir.: Manuel González Gil. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. (despedida) a las 20. Loc. en vta. c/5 días de antic.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 23: **EL SEÑOR GALINDEZ**, de Eduardo "Tato" Pavlovsky. Dir.: Norman Briski. Con Arturo Maly, Elsa Berenguer y elenco. Vier. (est. y jub. $ 8) y Sáb. a las 21: **ROJOS GLOBOS ROJOS**, de Eduardo "Tato" Pavlovsky. Dir.: J. Margulis y R. Correa. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. ACE '95 mejor actor y mejor espectáculo.-

BALVANERA SUR. Alsina 3095. 931-0448. Vier. y Sáb. a las 21.30: **DELIRIO A DUO**, de E. Ionesco. Con C. Fernández, O. Suari, P. Mattioli y L. Comelio. Dir.: L. Pacheco. Ultimas funciones.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/9140. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **CRISTALES ROTOS**, de Arthur Miller. Con Arturo Puig, Selva Aleman y Rodolfo Ranni. Con Mercedes Morán, Lucrecia Capello, Maurice Jouvet y Celia Dabul. Dir.: Carlos Rivas.-

BOOKSTORE. Av. Corrientes 1872/76. 374-8422/07. Vier. y Sáb. a las 21: Graciela Pal en: **LAS QUE AMAN HASTA MORIR**, de Cristina Escofe. Pta. y Dir. Gral.: Julio Piker.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. Sáb. a las 20: **UNA MENTIRA DE LA MENTE**, de S. Shepard. Dir.: M. De Bellis. Pl.: $ 10. Vier. y Sáb. a las 23: EL PERIFERICO DE OBJETOS en **MAQUINA HAMLET**, de H. Muller. Dir.: D. Veronese, E. García Wehbi y A. Alvarado. Dramat.: D. Welke. Pl. $ 12.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Tanque: Vier. a Dgos. a las 20.30: Espacio Nuevas Tendencias Escénicas en coprod. con el TMGSM: **PERIODO VILLA-VILLA**. GRUPO DE LA GUARDA. Loc. $ 10.-
Auditorio: Vier. a Dgos. a las 21: **DOÑA ROSITA LA SOLTERA**, de F. García Lorca (vers. de R. Fernández). Con L. Urcelay y elenco. Loc. $ 6.-

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Miér. a las 21: **UMBRAL PARA DOS SOLOS**. Dir.: Gustavo Fontán. Con Noemí Frenkel y Gustavo Rodríguez.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA E.T.C.: A las 22: **HIDALGOS** (La insegura belleza de un día de Abril). Dir.: Guillermo Cacace. Loc. $ 5.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Miér. a las 20: **UN OUVRAGE DE DAMES**. Teatro en francés. Dir.: Jandira Bauer. Juev. y Vier. a las 22. Sáb. a las 0.30: **EL AMOR**, de Sergio Bizzio y Daniel Guebel. Dir.: Cristina Banegas. Con María J. Gabin, Gabriel Goity, Antonio Ugo y elenco.-

COLONIAL. Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **ZARZUELAS EN EL COLONIAL**. Solistas, coro y ballet. Estampas de "Doña Francisquita", "Luisa Fernanda", "La Gran Vía" y otras. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **FLAMENCO AL ROJO VIVO**. F. Ortega, N. Ibáñez, A. Fontán, Fausto "el Gaditano" y A. Vázquez. Loc. en vta. Bolet. dde. las 11. Desc. a jubil. Res. telef.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-8741. Sáb. a las 21: **POR AMOR A BUENOS AIRES**. Toda la fuerza de la música ciudadana en la voz de JOSE ANGEL TRELLES y la música de PABLO ZIEGLER y su QUINTETO PARA EL NUEVO TANGO. Pl. $ 15.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 372-9919. Pta. en su 9º año de éxito: Vier. y Sáb. a las 23 y 1: el genial humor de **Pablo Misacantano** en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. Humor político, sexual y de actualidad. Todas las loc. num. $ 5. Refrigeración.-

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19: **DOS OBRAS BREVES DE SAMUEL BECKETT**. Dir.: César Repetto. Elenco grupo Teatro de la Ciudad. Sáb. a las 22.30. Dgo. (pop.) a las 20.30: **LA PASAJERA**, coproducción con el TMGSM. De Alberto Félix Alberto. 1 año en cartel.-

EL QUIJOTE. Av. Independencia 4053. 957-6218. Sáb. a las 21: "LA LIBERTAD NO LE SIENTA BIEN", de Mirta Mansilla. Pl. $ 8.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Ciclo de Teatro Clásico: Sáb. a las 21.30: **LOS ARBOLES MUEREN DE PIE**, de A. Casona. 5º año en cartel. Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Dgo. a las 20: **LAS DE BARRANCO**, de G. de Laferrere. 9º año en cartel. Dir. Gral.: A. Di Stéfano. Bolet. dde. las 11. Loc. num. en vta. c/antic. Desc. a jubil. y estud.-

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 953-2645. 954-3627. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **SACRIFICIO (La gran Obra)**. Aut. y dir.: Salvador Amore. Con Daniel Miglioranza y Jessica Schultz, S. Salerno, H. Grosso y R. Pires. Pl. $ 15. Desc. a jubil. y estud.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. TERCER PISO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: Víctor Laplace en **LA PASION DE DON JUAN**, s/idea de V. Laplace, D. Suárez Marzal y M. I. Cardoso. Con M. Hacker y F. Aguiar. Dir. gral.: Daniel Suárez Marzal. Sáb. a las 0: **LOS MELLI** en "LA FACTURA MALDITA". Textos y Dir. de ellos mismos. Pl. $ 10.-
SEXTO PISO: Juev. (desc. a jubil.

estud.) a Dgos. a las 21: **VERDE OLIVA**, de **Norman Briski**. Con Briski, H. Bidonde y elenco. Dir.: C. Moreno. Pl. $ 15. Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 19: **MERCIER & CAMIER**, de S. Beckett. Con M. Guerberof, G. Barmonde, H. Acosta y A. Flechner. Dir.: M. Guerberof. Loc. $ 15.-

HEBRAICA. Sarmiento 2255. 952-5886. Sáb. a las 21.30: Metateatro pta.: **TAAM "NO HAGRA FRUTO SIN RAIZ"**. Aut. y Dir.: Pablo González Casella. 18 actores en escena. Música, danzas.-

IFT. Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sala 1: Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: **TANGO...EL SHOW**, de D. Arcuri y A. Orzuza. Un musical con 18 artistas en escena. Sexteto de Roberto Pansera. Alberto Bianco y Silvia Gaudin. Dir.: G. Hewit. Pl. $ 15. Jub. $ 10.- Sala 2: El musical judío de hoy: Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19: **VARIETEI (CON JIMENE)**. Con M. Grajer, G. Grinblat, D. Czudnowsky y J. Rudel. Dir. gral.: Lía Jelín. Loc. $ 15. Desc. a jubil.- Sala 3: Sáb. a las 0: **LA CANTANTE CALVA**, con E. Ionesco, Kreznaider, A. Caramelo y elenco. Dir.: Gabriel Szulewicz. Loc. $ 8. Jubil. y Est. $ 5.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 373-8781. Sala Pablo Picasso. Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgos. (pop.) a las 21: Errare Humanum Est pta. Miguel A. Solá y Blanca Oteyza en: **EL DIARIO DE ADAN Y EVA**. Dir.: M. González Gil. Vers. libre de Mark Twain. Ganadora Premio ACE: Mejor Comedia y Mejor Actor. Ultimas semanas.- **Sala Roberto Arlt.** Vier. a las 22.30: **ANACRUSA** con Susana Lago y José Luis Castiñeira de Dios. Mús.: O. Kreimer (Saxo), A. Schneider (Flauta y Saxo), R. Lew (Guitarra), A. Cevasco (Bajo) y E. Roizner (Batería). Sáb. a las 20: Ingrid Pelicori en: **CONVERSACION EN LA CASA STEIN SOBRE EL AUSENTE SEÑOR VON GOETHE**. Dir.: Manuel Iedvabni. Autor: Peter Hacks.- **Sala Julio Cortázar.** Miér. a las 20: Mario Grasso pta.: **RECUERDOS DE LAUREL & HARDY.** Al piano: Manuel Fraga. Vier. y Sáb. a las 22: Carlos March en **DE FRENTE MARCH**. Con Fernanda Gómez y Diego Reinhold. Mús.: Daniel Russo. Dir.: Luisa Irene Ickowicz. Vier. y Sáb. a las 0: **NABOLETI Y ALACRAN SE HACEN LA FIESTITA**. Con Juan Acosta y Rodolfo Samso.- **Sala Pablo Neruda:** Juev. (pop.) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **LOS LOBOS**, con Hugo Arana, Darío Grandinetti, Jorge Marrale, Juan Leyrado y Jorge D'Elía. Dir.: Luis Agustoni.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Juev. y Vier. a las 21: **PAIS DE CIEGOS**, de Alfredo Megna. Dir.: Axel Govednik. Coproducción Esc. Munic. Arte Dramático (EMAD) y La Ranchería. El público permanece de pie.-

LASSALLE. Tte. Gral. Juan D. Perón 2283. 951-9388. 952-0053. Vier. a las 21. Sáb. a las 23: **EVA PERON** (EL ESPECTACULO). Compañía Arte Livre de Brasil. Con Roberto Cordovani y Yolanda Aldrei. Unicas 5 semanas del espectáculo que deslumbró al mundo.- Sáb. (despedida) a las 21: **ERNESTO ACHER** y su **OFF-SIDE CHAMBER ORCHESTRA** (ORQUESTA DE CAMARA EN ORSAI). Una sinfónica de 23 músicos.- Dgo. (despedida) a las 17: Dora Baret, Aldo Barbero y Villanueva Cosse en **CUENTOS DE AMOR A LA HORA DEL TE**, con Verónica Cosse.-

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sábado despedida: ENRIQUE PINTI en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogoso elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Loc. en vta. dde. $ 10.-

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100/1990. Juan Carlos Lectoure presenta: **EL JOROBADO DE PARIS II**, una creación Pepe Cibrián Campoy. Música: Angel Mahler. 30 únicas funciones. Juev. y Vier. a las 20.15. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19. Platea $ 25. Súper Pullman $ 20. Platea Alta $ 15. Ventas de 10 a 20 hs.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Ultimas funciones: Vier. (pop.) a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 371-0816. Ultimas funciones: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: Carlos Calvo, Soledad Silveyra y Gianni Lunadei en: **LA PULGA EN LA OREJA**, de George Feydeau. Gran elenco. Loc. numer. en vta.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. Ganadora del Premio Tony 1995: Pablo Alarcón, Oscar Ferrigno e Iván González en: **AMOR! VALOR! COMPASION!**, de T. McNally. Con D. de Santo, O. González, J. Prado y A. Yospe. Dir.: Alberto Ure. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23.30. Dgos. a las 20.30. Miér. y Juev. pop. $ 15. Loc. en vta.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 20.30: **ANA CUENTA CUENTOS**, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Loc. y copa de champagne $ 12. Sáb. a las 21: Ana María Bovo en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, s/"Mujeres de ojos Grandes", de A. Mastretta. Loc. y copa de Champagne $ 15. Res. telef.-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **LOS DIAS FELICES**, de Samuel Beckett. Con Juana Hidalgo y Oscar Escobar. Dir.: Alfredo Alcón. Desc. a estud. y jubil. Ultimas semanas.- Vier. y Sáb. a las 22.30: **KASPAR**, de Peter Handke. Con G. Böhm, H. Varela, J. Ceolín, A. Dufau y elenco. Dir. Gral.: Roberto Aguirre. Desc. a estud. y jubil. Res. c/3 d. de antic.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. Juev. a Sáb. a las 21: **Chico Novarro y Silvana Di Lorenzo** en: **ARRANCAME LA VIDA**, de Novarro y Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Ultimos días. Res. telef.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: Lorenzo Quinteros es **EL FUNAMBULO**, con Pochi Ducasse y Miriam Odorico. Libro y Dir.: Claudio Gotbeter. Pl. $ 15. Bolet. dde. las 10.-

SANTA MARIA DEL BUEN AYRE. Montevideo 842. 812-5418. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **ESCENARIO EN PARIS** (Varieté teatral). Moliere, Ionesco, Prevet. Bailes y canciones francesas. Dir.: Héctor Sandro.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. Domingo 26 despedida: Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. a la 1. Dgo. a las 21.30: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**. Con Emilio Disi, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Mariana Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sofovich.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 16: **"La Leyenda de Robin Hood"**. Dramaturgia: M. Kartun y T. Loréfice. Por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani y T. Loréfice. Pl. $ 6.-

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO. Av. Corrientes 1659. 374-6076. MUNICIPAL REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Bibliotecando"**. Loc. $ 3.- MUNICIPAL DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Dgo. a las 16: **"Con Leche y Azúcar"**. Pl. $ 2.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484. Dgo. a las 16.30: **"Blancacienta (una Historia Truculenta)"**, vers. libre de D. Luchetta. Dir.: S. Katz.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: LOS TITERES DE DON FLORESTO presenta: **"Siete vidas tiene un Gato"**. Gral. $ 5. 4 únicas semanas.-

ASTROS. Corrientes 746. 325-5541. REINA REECH en: **YO SOY COLORES**. Su nueva y espectacular comedia musical. Mar. a las 20 (Loc. en vta. dde. $ 5).-

AUDITORIO UPB. Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla: Sáb. a las 15: **"Con ésta Lluvia"**, de C. Martínez y S. Reinaudi. Loc. $ 5.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 345-2774. Dgo. a las 16.30: **"Un Redondo muy Cuadrado"**, de C. Canosa y H. L. Girondo. Teatro negro. Pl.: $ 8. Ultimas semanas.-

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"Hansel y Gretel"**. Dir.: O. Aita. Loc. $ 3.-

CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"La Florcita Rabiosa"**, de J. Fillippis. Mús.: L. M. Serra y D. Berardi.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571. 823-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Pinocho en la Juguetería Encantada"**. A las 17.30: **"La Niña que riega la Albahaca y el Príncipe Preguntón"**. Libro y Dir.: R. Aldemar. Pl. $ 6.-

DEL PLATA. Cerrito 228. 382-2587. Pta. a Martín Senza y Mariana Bulgheroni en: **"El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote"**. Títeres, juegos, baile, canciones y magia. Dgos. y Fer. a las 17.15. Pl. $ 8.-

EL TEATRON. Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 16 y 17.30: **"Pim Pam Pum"**, comedia con aut. y dir. de Italo Damiano. Desc. espec. a grupos.-

IFT. B. Sur Mer 549. 961-9562. Sáb. y Dgo. a las 15: **SIETEVIDAS, LA GATOPERA**. Con Pablo Nojes y Sandra Guida. Dir.: Roly Serrano. Loc. $ 8.-

LARRETA. Mendoza 2248. 784-4040. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Jugando con Títeres"**, de Sarahh Bianchi. Pl. $ 5.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 17: **La Fanfarra** Teatro de Marionetas pta.: **"Trinocería"**, de E. Navarro. Cía. de títeres de Barcelona. Dgo. a las 17: **"Galileo Galilei"**, de B. Brecht. Adapt.: H. Tignanelli. Loc. $ 7.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 16.30. Dgo. a las 16.30 y 17.30: **"El Amigo Fiel"**, de O. Wilde. Títeres y actores.- Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 17: **"En Busca de la Sonrisa Perdida"**. Libro y Dir.: N. Hidalgo.- Sala Siripo: Dgo. a las 18: **"La Cenicienta"**.-

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. y Dgo. a las 18: **"El Misterio de las Valijas Verdes"**, de S. Poletti. Dir.: N. Coto.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgo. a las 17: Marita Ballesteros en: **"Yo no Fui...Yo tampoco"**, con P. Ducasse, A. Herren y R. De Franccesco. Dir. Gral.: C. Gotbeter. Pl. $ 6.-

MUSIC HALL

BAUEN AUDITORIUM. Callao 360. 372-6906/476-1600. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: **BADEN POWELL**. Exclusivo. Art. inv.: **Liliana Vitale**. Juev. 23 al Dgo. 26: de Brasil, ED MOTTA QUINTETO. Diciembre: MIKE STERN TRIO y BETTY CARTER CUARTETO.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: MEMORIAS -folklore de proyección- Sáb. a las 21.30: DEBORA AZAR -canciones sefaradíes- A las 0: "JAZZ & CUERDAS", H. López Furst, R. Pellican y J. Aguirre.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Juev. a las 22: RUBEN JUAREZ canta...y usted baila. Bailan: Pochi y Adriana. Piano: José Ojiviecki. Vier. y Sáb. a las 23.30: TANGO con **RUBEN JUAREZ**. Bailan: Pochi y Adriana. José Ojiviecky (piano). Res. e inf. telef.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND**, en su 18° aniversario consecutivo. El mejor jazz tradicional con E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Gutiérrez y O. Linero.- **Sala Alfonsina Storni**: Lun. a las 21: Buenos Aires Cinco pta.: UN TANGO, VOS Y YO. Dir.: M. Marmo. Loc. $ 6. Juev. a las 21: TANGO Y OTRAS PASIONES, con **María Volonté**. Loc. $ 10. Vier. a las 21: PIANNISIMO (Martín Alomo y Gustavo Bajo): **"Piano a la Carta"**. Loc. $ 10. A las 23.30: ENTRE USTEDES Y NOSOTROS. A. Duval y N. Cirilo (tango) y J. L. Mejías (melódico). Sáb. a las 23: TANGATA REA QUINTETO (S. Possetti, L. Horovitz, P. Fain, L. Longhi y V. Pujía).- **Sala La Bodega**: Vier. a las 23.30: CREOLE JAZZ BAND. 12 años de éxito consecutivos, pres. su 5° trabajo discográfico **"Creole Touch"**. Canta: Eleonora Eubel. Loc. $ 12.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"**, con QUINTETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA y LUIS PEREYRA, CARLOS Y ALICIA, ECOS ANDINOS. Gran elenco. Loc. y Anim.: MARIA ALEXANDRA. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

CASAJUANA. Emilio Mitre 1036. 924-6325. Fte. al Parque Chacabuco: Sáb. a las 23.30: JAVIER NUÑEZ -Canto Popular- Res. telef.-

CLASICA Y MODERNA. Av. Callao 892. 812-8707. Miér. a las 23: DUO VAT-MACRI ("Hacen Tangos"). Loc. $ 10. Juev. a las 22: JONDO! Toque y Canto flamenco; con Manolo Yglesias y Rafael de Triana. Loc. $ 12. Vier. a las 21.30: CLAUDIA BRANT ("Tu Marca en el Alma"). Con D. Ortells y Q. Berro. Loc. $ 12. A las 0.30: "LOS VIERNES NUNCA SE SABE...", espectáculo sorpresa. Sáb. a las 19.15: MARIA HEGUIZ ("Textos a Viva Voz"), s/textos de Blaisten, Fernández, Galeano y Yeats. Loc. $ 8. Sáb. a las 22: MARIKENA MONTI ("Extracto"). Piano: O. Belmonte. Canciones de Discépolo, Manzi, Piazzolla entre otros. Loc. $ 15.-

CLUB DEL VINO. Cabrera 4737. 833-0048/50. Vier. a las 0.15: **TANGOS DE AYER**, con Luis Cardei y Antonio Pisano. Tango-Danza con Ricardo y Nicole. Loc. $ 15. Sáb. a las 21.30: **ENCUENTRO A TODO TANGO**, con **Luis Cardei, Antonio Pisano, Néstor Marconi Trío, Horacio Salgán y Ubaldo de Lío**. Loc. $ 30.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 0: Con todo el sabor de la música SALSA Y MERENGUE. Damas s/cargo hasta la 1.-

EL TALLER. Honduras y Serrano. 831-5501. Sáb. a las 23: **LOS VERGARA** en "EFECTO TEQUILA". Loc. en vta. Res. telef.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Juev. a las 21: CONTADORES DE HISTORIAS, por Marta Lorente y José Campanari. Vier. a las 20: GENTE DE PALABRA. Coord.: Marta Lorente. Sáb. a las 21: CANCION CON TODOS, con María Herminia. A las 0.30: FIESTA DESPEDIDA (HASTA PRONTO), con Joel y Macunaima. Entr. $ 5 (sin cons.).-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Vier. y Sáb. a las 21: **TERESA PARODI**. Vier. a las 0.30: **GABRIEL OGANDO Y ANDREA TENUTA**. Sáb. a las 0.30: **SILVINA GARRE**. Vier. 17: **Alejandro Lerner y Sandra Mihanovich**. Sáb. 18: **Teresa Parodi y Marilina Ross**. Estac. propio. Sonríe el Conde te Ama.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Miér. a las 20.30: Ciclo de la "ASOCIACION AMIGOS DE ALFREDO KRAUS": **Marta Blanco, Eduardo Cogorno y Perla Carmona**. Obras de Beethoven y Brahms. Loc. $ 10.- Juev. a las 20.30: "Ciclo de Jóvenes Pianistas": **Verónica Silvana Luchetta**. Obras de Bach, Schumann, Brahms, Ugarte y Prokofiev. Loc. $ 10.- Vier. a las 19.30: ciclo integral de la sonatas para piano y violín de Ludwig van Beethoven. **Pablo Saraví y Alicia Belleville**. Loc. $ 10. A las 22.30: **Graciela Ríos Sáiz y su Ballet Hispania** en: **"Homenaje"** (danza española). Loc. $ 15.- Sáb. a las 18: **Conjunto Ricercare** (Córdoba), de flautas dulces. Música del Siglo XX. Dir.: **Miriam Kitrosser**. Loc. $ 10. A las 21: **"Operas Recogidas"**. Texto y música: **Miguel Angel Rondano**. Con **Ana María Osorio, Eduardo Cogorno y Enrique Prémoli**. Dir. Gral.: **Eduardo Cogorno**. Loc. $ 15. A las 23: Grupo Vocal **"Albahaca"**. Zambas, gatos y chacareras. Dir.: **Eduardo Ferraudi**. Loc. $ 10.- Dgo. a las 17: "Ciclo de Jóvenes Pianistas": **Ricardo Tagliafichi**. Obras de Beethoven, Schubert y Guastavino. Loc. $ 10.- Amb. climat. Desc. 50% p/men. de 25 años.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Juev. a las 21.30: **SPIRIT** - Rock Afrolatino- con todo el espíritu de la música de Carlos Santana. Loc. $ 8. Cons. mín. $ 4. Cena show $ 20.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906/476-1600. Miér. a las 22: **HORACIO LARUMBE TRIO** (H. Larumbe, N. Minichilo y A. Herrera). Juev. a las 22: **BADEN POWELL**. Unica actuación del genial guitarrista brasileño. Inv.: Liliana Vitale. Vier. y Sáb. a las 22: **RODOLFO MEDEROS QUINTETO** en "Una Música para Buenos Aires". Dgo. a las 21.30: **DANIEL MAZA TRIO**. D. Maza, Q. Cinalli y A. Torres. Cantante inv.: G. Cosceri. Mar. a las 22: recital del **CUARTETO VOCAL VOX POPULI**. Dir.: N. Lomanto; y del trío del pianista JUAN CARLOS CIRIGLIANO (jazz).-

OLIVERIO JAZZ & BLUES. Paraná 328. 371-6877. Vier. a las 22: **EL FARO** (rock sinfónico). A las 0.30: **R. R. BAND** (rock & blues). Sáb. a las 22.30: **FLOQUET DE NEV** (blues). A la 1.30: **A.F.L.C.** (fusión).-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Sáb. a las 23: **JAZZ A DOS PIANOS**. Con Jorge Navarro y Baby López Furst. Refrig. Espect. y Consum.: $ 17. Res. telef.-

VARIEDADES

CTRO. CULT. RECOLETA. Junín 1930. 806-3456. MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS - PROHIBIDO NO TOCAR. Sáb., Dgos. y Fer. de 16 a 20. Para niños de 3 a 100 años. Entrada $ 5 (desc. por grupos familiares).-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. a las 15 y 16.30: Espectáculo de Divulgación Astronómica: **VIAJE A LAS ESTRELLAS** -Para may. de 7 años- Loc. $ 4.- Dgos. a las 15 y 16.30: Espectáculo para todo público: **RADIACIONES EN EL ESPACIO**. Loc. $ 5.- Dgos. a las 18: **"LASER SHOW" COSMIC FANTASY** -Apto para todo público- Loc. $ 5.-

TV

5.00
7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.

6.00
7-ATC 24. Noticiero.

7.00
7-HORA SIETE. Periodístico.

8.00
7-BUENA SALUD.

9.00
7-LA MAÑANA.

11.00
7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.
11-UTILISIMA.

11.30
7-ERASE UNA VEZ LAS AMERICAS.

12.00
2-MAGIC EN AMERICA.
7-REINA EN COLORES.
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-LOS PICAPIEDRAS.

12.30
13-SUPER AGENTE 86.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-ATC 24. Noticiero.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-NICO.
13-3.60 TODO PARA VER.

14.00
2-VIVIR MEJOR.
7-SOUFLE A LA TARDE.

15.00
2-LA PUNTA DEL OVILLO.
9-INDISCRECIONES.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.

15.30
7-ENTRE AMIGAS.

16.00
2-COSAS DE BRUJAS.
9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UD?
11-MEGA PARK.
13-CAUSA COMUN.

17.00
7-LOS CABALLEROS DEL ZODIACO.
9-LA HERMANA MAYOR. Telecomedia.
11-EL PAPARAZZI.
13-AMIGOVIOS.

17.30
7-A JUGAR CON TEDDY Y CARLITOS BALA.

18.00
9-DULCE ANA.
11-CHIQUITITAS.
13-SHEIK.

18.30
7-TOP KIDS.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC 24.
9-AVENTURA EN EL CARIBE. Serie.
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.
13-MONTAÑA RUSA. Telenovela.

20.00
2-VIAJE A LAS ESTRELLAS: NUEVA GENERACION.
7-ANOCHECER CON MAURO VIALE.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE. Noticiero.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.
7-POLEMICA EN EL BAR.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-LOS SIMPSON.
13-POLILADRON.

22.00
2-INFORME ESPECIAL.
7-VIVA EL CINE: "El silencio de los inocentes".
9-MEMORIA.
11-NOCHE DE GRANDES: "Punto límite".
13-FUTBOL: Argentina-Brasil.

23.30
2-MISION IMPOSIBLE.

23.55
9-REPORTER ESSO. Noticiero.

00.00
2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.
7-ATC 24.
11-VIDEOMATCH.
13-EN SINTESIS. Noticiero.

00.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.

00.30
13-CINE DE TRASNOCHE: "Juegos de guerra".

1.00
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "El ciudadano".

2.30
7-CINE DE TRASNOCHE: "Don Juan, mi querido fantasma".

4.00
7-POR EL MUNDO. Documental.

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras U-F-H-T)

1	8042	11	1900
2	9684	12	9882
3	9631	13	0333
4	3547	14	4736
5	6767	15	5152
6	8595	16	8423
7	9137	17	2890
8	1785	18	0666
9	7338	19	6891
10	4718	20	8314

Quiniela (Vespertina-Letras M-N-Y-Z)

1	8677	11	7724
2	1430	12	6991
3	0321	13	9063
4	2190	14	7647
5	2130	15	7547
6	2315	16	5257
7	1469	17	1736
8	0204	18	0242
9	2416	19	2029
10	0296	20	8352

Provincia (Vespertina)

1	802	11	456
2	508	12	934
3	542	13	698
4	106	14	857
5	775	15	856
6	564	16	534
7	681	17	314
8	888	18	469
9	627	19	259
10	743	20	182

Quiniela (Nocturna- Letras U-U-N-X)

1	4692	11	8990
2	0056	12	3544
3	4776	13	1083
4	6729	14	9056
5	0277	15	7854
6	1843	16	4792
7	4930	17	0517
8	2232	18	5376
9	5740	19	0238
10	1735	20	0723

Provincia (Nocturna)

1	235	11	744
2	400	12	572
3	065	13	208
4	980	14	537
5	833	15	009
6	031	16	264
7	493	17	385
8	778	18	161
9	181	19	685
10	924	20	386

Montevideo

1	101	11	568
2	032	12	202
3	323	13	804
4	438	14	576
5	806	15	571
6	939	16	344
7	279	17	884
8	990	18	910
9	507	19	307
10	731	20	136

Gaspar el Revolú

por Rep



C O N T R A T A P A

HOY

Tiempo pronosticado: Tiempo inestable con probabilidad de chaparrones y tormentas. Poco cambio de temperatura. Vientos moderados del Norte cambiando al Este. Máxima: 24°. Mínima: 18°.

□□□

10.00: *Democracia, Desarrollo y Educación*, conferencia a cargo de Oscar Shuberoff, Yoram Dinstein y el ministro de Educación Jorge Rodríguez. En el marco del seminario *Los desafíos de la democracia de cara al siglo XXI*, organizado por la Universidad de Buenos Aires y la Universidad de Tel Aviv. En la Facultad de Derecho de la UBA.
11.00: Exhibición de los comerciales ganadores del Festival de Publicidad de Cannes-Lions '95. Cine Maxi, Carlos Pellegrini 651.
15.00: "Economía y Empresa: la inserción de las PYMES en el Mercosur", con la participación de Rafael Kohanoff, Osvaldo Douat, Roberto Frenkel, Vinicius Lummertz Silva y Juan Llach. En la F. de Ciencias Sociales de la UBA, Uriburu 950.
17.00: *IV Festival Latinoamericano de Artistas Internados en Hospitales Psiquiátricos*, organizado por la Red Nacional de Arte y Salud Mental. En el C.C. Gral. San Martín, Sarmiento 1551.
19.00: Curso sobre *preparación para el embarazo, parto y puerperio*, a cargo de Liliana Hendel. En Dulce Espera, Honduras 4324.
20.00: Proyección de *Adelante Brasil*, de Roberto Farías, en el ciclo de video-debate *Latinoamérica: su cine y su realidad*. En el Centro Cultural Casa del Pueblo, Vera 160. Entrada libre.
20.30: *Match de improvisación*, espectáculo deportivo-teatral. En la sala Federico Moura de la *Feria del Libro La Plata 1995*, Pasaje Dardo Rocha (La Plata).
22.00: Presentación del arpista suizo Andreas Vollenweider. En el Teatro Opera, Corrientes al 800.
• Recital del Horacio Larumbe Trío, con Horacio Larumbe, Norberto Minichilo y Alejandro Herrera. En Oliverio Always, Callao 360 (subsuelo).

YITZHAK RABIN

EL ULTIMO MENSAJE

Este es el texto del discurso pronunciado por el primer ministro israelí, Yitzhak Rabin en la Plaza de los Reyes de Israel el sábado, poco antes de su asesinato:

Permítanme decir que estoy profundamente conmovido. Deseo agradecer a cada uno de vosotros por haber venido aquí, hoy, para oponerse a la violencia y manifestar su apoyo a la paz. Este gobierno, que tengo el privilegio de encabezar, junto con mi amigo Shimon Peres, decidió darle una oportunidad a la paz; una paz que solucionará casi todos los problemas de Israel.

Fui militar durante 27 años. Luché cuando la paz no tenía posibilidades. Creo que la paz tiene ahora posibilidades; muchas posibilidades. Debemos aprovecharla en nombre de todos los que están aquí parados, y en nombre de los que no están aquí, que son muchos.

Siempre creí que la mayoría de la gente quiere la paz y está dispuesta a asumir riesgos por concretarla. Con su presencia aquí han demostrado, junto con muchos otros que no vinieron, que el pueblo realmente desea la paz y se opone a la violencia. La violencia erosiona los cimientos de la democracia israelí. La violencia debe ser censurada y aislada. Ese no es el camino del Estado de Israel. En una democracia pueden haber diferencias, pero la decisión final debe tomarse en elecciones democráticas, como en las realizadas en 1992, que nos otorgó un mandato para hacer lo que estamos haciendo. Y seguiremos en este curso.

Quiero decir que estoy orgulloso del hecho de que representantes de los países con los que hemos firmado la paz están presentes hoy con nosotros, y seguirán a nuestro lado: Egipto, Jordania y Marruecos nos abrieron el camino a la paz. Deseo agradecer al presidente de Egipto, al rey de Jordania y al rey de Marruecos, que enviaron hoy a sus representantes, aquí, para participar –con nosotros– en nuestra marcha hacia la paz.

Pero, más que nada, deseo agradecer a los que, en más de treinta años de existencia de este gobierno –me refiero al pueblo israelí– han demostrado que es posible hacer la paz; que la paz abre las puertas hacia una economía y sociedad mejores; que la paz no es sólo una plegaria. La paz está antes que todo en nuestros rezos. Pero es, también, la aspiración del pueblo judío, una genuina aspiración de paz.

Hay enemigos de la paz que están tratando de herirnos, a fin de torpedear el proceso de paz. Quiero decir sin ambigüedades: hemos encontrado un socio para la paz, también, en los palestinos: la O.L.P., que era nuestra enemiga, ya no se dedica al terrorismo. Sin socios para la paz, no puede haber paz. Exigiremos que pongan, de su parte, todo lo posible para concretarla tanto como nosotros haremos lo nuestro, a fin de solucionar el aspecto más complicado, más prolongado y cargado de emociones en el conflicto árabe-israelí: el problema palestino-israelí.

Este es un camino lleno de dificultades y dolor. Para Israel no hay camino sin dolor, pero el camino de la paz es preferible al camino de la guerra. Esto se los digo como ex militar, como un hombre que es hoy ministro de Defensa y ve el dolor de las familias y los soldados de las fuerzas de defensa de Israel. Por ellos, por nuestros hijos y, en mi caso, por nuestros nietos, quiero que el gobierno busque, exhaustivamente, cada apertura, cada posibilidad de promover y lograr una paz comprensiva. Incluso con Siria será posible hacer la paz.

Esta manifestación debe enviar un mensaje al pueblo israelí, al pueblo judío de todo el mundo, a los muchos pueblos del mundo árabe y, de hecho, a todo el mundo: el pueblo israelí quiere la paz y la apoya. Por todo esto, les agradezco.


שיר לשלום

El texto ensangrentado de "La Canción de la Paz" que Yitzhak Rabin había entonado durante el acto y que llevaba prolijamente doblado en el bolsillo en el momento del atentado que le costó la vida.

CARTAS

Lengua

Con estupor he leído la nota aparecida en **Página/12** el viernes 3 del corriente, en la cual la Real Academia Española de la Lengua anuncia la futura realización de un corpus de referencia de la lengua española actual. La Real Academia desconoce, por lo visto, la existencia de una Asociación Argentina para la Elaboración del Corpus Lingüístico de Referencia, creada en julio de 1991 con el propósito de llevar a cabo lo que declara su nombre. Desconoce también que en la actualidad dicho corpus argentino está a disposición de los investigadores, entre otros sitios, en el Centro de Comunicación Científica de la Universidad de Buenos Aires, y que los usuarios electrónicos de todo el mundo pueden acceder a él gratuitamente (ftp –anonymous– uba.ar.\pub\corpus). Desconoce que este corpus reúne más de dos millones de palabras en textos (debidamente autorizados) representativos del español tal como se escribe en la República Argentina, que está etiquetado con los estándares internacionales más modernos y que integra, junto con el chileno escrito y el español oral, un corpus de referencia general del español contemporáneo. Me pregunto cómo reaccionará ante ese anuncio la comunidad científica internacional, que viene haciendo uso de nuestro corpus como una de las herramientas informáticas con las que empezamos a contar en el mundo hispánico. Me pregunto finalmente, ante tantos desencuentros, qué sentido tienen los puentes aéreos culturales tendidos entre Buenos Aires y Madrid "para fortalecer las actividades comunes en distintos campos", noticia que aparece en los medios, simultáneamente con la que estoy comentando. Estamos muy agradecidos al gobierno de España, que nos convocó en su momento y arbitró luego los medios para que nuestro trabajo tuviera la conducción y el apoyo económico necesarios. En la medida de nuestras posibilidades seguiremos actualizando y acrecentando nuestra base de datos. Tal vez también haya que defenderla.

Verónica Zumarraga
Presidente Asociación Argentina para la Elaboración del Corpus Lingüístico de Referencia de la Lengua Española Contemporánea